

# TV color Philips. El líder

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.  
DELEGACION EN GALICIA

## Asesinado un general salvadoreño y otras 50 personas la víspera de las elecciones

Dentro de la oleada de violencia desatada en víspera de las elecciones generales de este país, fue asesinado el sábado el coronel retirado Julio Eduardo López y alrededor de cincuenta personas más cayeron bajo las balas. El coronel era jefe de seguridad del candidato a la presidencia Anibal Guevara. El general Guevara Rodríguez es el candidato presidencial por los partidos oficialistas, y hasta agosto último fue ministro de Defensa. El atentado que costó la vida al coronel Julio Eduardo López tuvo lugar cuando el militar viajaba hacia la sede de la coordinadora guevarista, en pleno centro de la capital de Guatemala. Una potente bomba hizo explosión cerca del automóvil del coronel López, el cual se paró y fue luego el blanco de un disparo de bazooka, que, además, hirió a cuatro personas que acompañaban al militar jubilado. Propaganda y panfletos del general Guevara, que llevaba el coronel López en su automóvil, quedaron diseminados por los alrededores. Este no es el primer atentado contra un miembro del equipo del general Guevara.

## MULTADOS LOS ORGANIZADORES DEL HOMENAJE A MONZON

El Gobierno Civil de Guipúzcoa impondrá una multa de medio millón de pesetas a los organizadores del acto de homenaje a Telesforo Monzón, dirigente de Herri Batasuna fallecido hace un año. En este acto, al que asistieron varios miles de personas, varios encapuchados desplegaron una pancarta con el anagrama de "ETA". Según ha sabido "Efe", se piensa proponer al Consejo de Ministros que la sanción se eleve hasta los cinco millones de pesetas. El homenaje tuvo lugar en el velódromo Anoeta de la capital donostiarra y en él intervinieron cantantes vascos, "bertsolaris" (recitadores de versos) y dirigentes de la coalición abertzale a la que perteneció Monzón.

De penalti  
ganó el  
Deportivo: 1-0



Un gol de penalti, materializado por el delantero centro blanquiazul Traba, dio la victoria al Deportivo de La Coruña sobre el Atlético Madrileño, en partido disputado ayer en el estadio de Riazor. En el último minuto de partido, el colegiado del encuentro, Vajdés Sánchez, anuló un claro gol a los madrileños, que pudo cambiar el resultado final. Las protestas de los rojiblancos sólo sirvieron para que el árbitro expulsase a Cárdeno. (En la foto, de Quián, una jugada del partido).

## Calvo Sotelo: "UCD constituye el único camino frente a la aventura socialista"

"Centristas de Cataluña-UCD" debe explicar al pueblo catalán que es el único camino para hacer frente a la aventura socialista", ha dicho el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en el transcurso del almuerzo con un centenar de dirigentes de CC-UCD celebrado ayer, al mediodía, en Barcelona. "CC-UCD" representa muchas veces mejor el sentir, el espíritu del pueblo catalán que la

propia Convergencia", ha añadido Calvo Sotelo, que ha insistido en la necesidad de renovar el programa centrista. "El partido ha de mirar hacia fuera y no hacia adentro", dijo por otra parte el presidente, refiriéndose a la necesidad de superar las diferencias internas en el seno de "CC-UCD" para presentar una imagen de unidad. Por último, intervino Antón Canelas, presidente de "CC-UCD".

## Hoy, nueva jornada de la huelga provincial del transporte

Hoy se registra un nuevo paro en el sector del transporte en la provincia coruñesa. Es la quinta jornada de huelga, tras los realizados los días 25 y 26 del pasado mes de febrero, así como el lunes y el viernes de la pasada semana. Según manifestó el portavoz de la comisión negociadora, miembro de la "IN-TG", central mayoritaria en el sector, por parte sindical, se ofreció la posibilidad de que el nuevo delegado provincial de Trabajo, Julio Portela, actuase como árbitro moderador en el conflicto. Sugirió también que aquél se reuniese con las dos partes en conflicto, sindicatos y patronal, por separado, a la vez que recogiese los actas de las negociaciones y dictaminase después una resolución de convenio, válida para ambas partes, medida que no fue aceptada por la patronal. Según manifestó el portavoz de la comisión negociadora, existe una intención por parte de determinadas empresas, para que no se llegue a la elaboración de un convenio con el fin de poder hacer uno de empresa, tal como ocurrió hace dos años en la provincia pontevedresa. En fin: que se impone un acuerdo, ya que un paro de esta índole irroga innumerables perjuicios.

## Confirmada la visita del Papa a Portugal

El Papa Juan Pablo II visitará Portugal oficialmente el próximo mes de mayo, anunció hoy la Presidencia de la República portuguesa. El comunicado oficial señala tan solo que la visita oficial y pastoral se efectúa por invitación del presidente portugués, general Antonio Ramalho Eanes, y de la Conferencia Episcopal lusa. La nota no indica fecha para la visita, pero se sabe que Juan Pablo II participará el 13 de mayo, en el santuario mariano de Fátima, en las ceremonias conmemorativas del 65 aniversario de la aparición de la Virgen a tres pastorcillos. La fecha del 13 de mayo coincide también con el primer aniversario del atentado perpetrado en la Plaza de San Pedro, en Roma, contra el Pontífice, y en el que sufrió heridas graves.

## RECUPERE TODO EL CABELLO - POR SOLO 23.000 PTAS.-



Excepcional oferta para un número limitado de clientes. El sistema de entretreido de cabellos es la forma más natural de recuperar su pelo, sin dolor y sin ningún tipo de intervención quirúrgica, siempre que sea realizado por los especialistas de SVENSON, creadores del sistema de entretreido, con más de 80 centros en 4 continentes.

No importa que su calvicie sea total o parcial. El resultado es siempre positivo, ya que consiste en ir en-

Exclusivistas del sistema  
**SVENSON**

**CESAR** Hair Center

PRESENTE ESTE ANUNCIO PARA APROVECHARSE DE ESTA OPORTUNIDAD ÚNICA.

tretejiendo cientos de cabellos nuevos con los que Vd. todavía conserva, logrando así una nueva cabellera tan abundante como desee y con el estilo de peinado que prefiera.

Después podrá practicar hasta los más violentos deportes.

No se pierda esta oportunidad. Decida hoy mismo dejar de ser calvo y reserve su hora para una consulta gratuita y sin compromiso o venga personalmente.

Cantón Grande, 16-17-9.º FyG - Tel. 22 26 00  
LA CORUÑA

De 9,30 a 1,30 y de 4 a 7,30 horas (Sábados de 9,30 a 1,30 horas)



# EL MUNDO QUE NOS DÁN

## Programas especiales

EL llamamiento de Fraga en favor de una "alianza natural" —que no sólo incluya a su partido, sino también a "UCD" y a los disidentes que capitanea Herrero de Miñón—, nos parece buena estrategia. Está visto que la democracia española se hace cada vez más pluralista. Nuestro país está lejos ya de seguir el modelo británico, de whigs y tories, acuñado por el pacto de El Pardo suscrito entre Cánovas y Sagasta. Inspirado en la pugna inglesa, o como continuación del sistema estadounidense —escindido entre republicanos y demócratas—, aquella dualidad se vino abajo, primero por divisiones entre los partidos; después, por la Dictadura de Miguel Primo de Rivera, y, por último, tras el establecimiento de diversas tendencias, en la España de la Segunda República.

LA multiplicidad de siglas surgidas tras el advenimiento de la democracia, hace inevitable las mayores o menores vinculaciones de las diversas tendencias. Sólo cuatro de los partidos españoles cuentan con representación parlamentaria. Claro que también hay el grupo mixto, al que aparecen rebatidos los disidentes de distintas formaciones. Pero lo cierto es que, por el momento al menos, sólo existen dos grandes mayorías minoritarias: "UCD" y "PSOE". Puede que esta división, la que verdaderamente cuenta en los momentos actuales, se vea modificada en el futuro. Todo dependerá, en suma, de los resultados que deparen las elecciones al Parlamento Andaluz.

LAS encuestas realizadas se muestran favorables a un triunfo socialista en los próximos comicios. Nos referimos, claro está, al caso de las elecciones generales, previstas para el año que viene. Mas, de lo que ocurra en Andalucía puede depender, en buena parte, el futuro de la política hispana. Se comprende, en este orden de cosas, que Fraga se apreste a adoptar posiciones, que haya rechazado la ultraderechización de su partido y que lo convierta en "liberal, reformista y conservador". Más aún: amenazó con abandonar la presidencia del "AP", si ésta pretendía hacerle el juego a los involucionistas, que propendían a un mayor conservadurismo.

INTELIGENTE nos parece, en suma, la posición adoptada durante el Quinto Congreso de Alianza Popular. No sólo le lleva a tender un cable a "UCD" —que, en estos momentos, atraviesa por tantas dificultades—, a la vez que se esfuerza en obtener su apoyo. El "Do ut des", viejo principio del Derecho romano, acaba por imponerse en el juego político. Todo ello, a pesar de que las alianzas funcionan bastante mal en la democracia española. Si, por una parte, son frecuentes los ataques de Fraga al grupo gubernamental, no son menores las advertencias de Carrillo a los socia-

listas. Se comprende, por otra parte, que los grupos más afines tiendan a vincularse. Mas, por desgracia para nosotros, las uniones, en el mejor de los casos, sólo parecen ejercitarse con la visión puesta en las pruebas electorales.

EL "PSOE" ha desdeñado, hasta ahora, las ofertas comunistas de apoyo. Claro que lo mismo ocurrió con "UCD" respecto al partido fraguista. Hubo un momento incluso, al constituirse las Cortes democráticas, que entre ucedistas y socialistas pretendieron marginar a las restantes minorías, conforme trataban de crearse los grupos parlamentarios. Tampoco podemos olvidar que, si Calvo Sotelo ha podido mantenerse al frente del poder durante más de un año, no es extraño a ello la

## ALIANZAS POLITICAS

tolerancia mostrada por el sector moderado del socialismo español. Más todavía: con frecuencia habla la prensa de reuniones del Jefe del Gobierno con Felipe González. Tampoco podemos olvidar que el proceso autonómico logró entrar en ciertas vías de posibilidad merced a la tan denostada "LOAPA".

DECIAMOS, e insistimos, que los pactos interpartidarios en España no duran mucho más allá de la celebración de los comicios. Si socialistas y comunistas suelen votar juntos, con frecuencia ocurre lo mismo entre aliancistas y ucedistas. Pero, a pesar de estas actitudes, las discrepancias entre unos y otros son notorias. Por lo que se refiere a socialistas y comunistas, las disidencias ya no son de ahora, sino de siempre. Pensemos que, tras una visita a Moscú de Fernando de los Ríos, el "PSOE" se negó al reconocimiento de un régimen, como el soviético, en que se negaban las libertades más elementales. Lo cual no supuso óbice para que, pocos años después de aquel viaje, un

grupo de discrepantes socialistas, capitaneados por Anguiano y Pérez Solís, constituyeron el Partido Comunista Español.

BIEN está, empero, que las tendencias afines busquen unas uniones más o menos eventuales. Pensemos que, como respuesta al establecimiento del "Frente Popular", en las elecciones de febrero de 1936, la "CEDA" y Renovación Española hicieron lo mismo, hasta constituir lo entonces conocido por el "Bloque". Les salió mal el empeño, en aquella ocasión, a los coaligados de la derecha española. Pero lo más paradójico de aquel entonces es que ningún socialista —tendencia que había obtenido mayor número de sufragios—, entró a formar parte del Gabinete presidido por Santiago Casares Quiroga.

QUE los socialistas no acaban de tenerlas todas consigo, parece demostrarlo el hecho de que tampoco intenten forzar la actual situación política. De vez en cuando, empero, se escucha alguna intemperancia de Alfonso Guerra. Los maximalistas del grupo, Pablo Castellanos y Luis López Llorente, no parecen contar, en estos momentos, con la base. Se comprenden, así, las colaboraciones indirectas que los socialistas prestan para que el Gobierno se mantenga, al menos hasta que quede zanjado un problema como la vista de la causa por el "23-F" y hasta que los comicios andaluces fijen con claridad el nuevo rumbo de la política española. No podemos olvidar, a este respecto, que nuestro Mediodía constituye la tercera parte del territorio hispano, lo que, acaso, resulte más decisivo que las pruebas efectuadas en los tres entes autonómicos históricos.

LA posición de Fraga en pro de una "mayoría natural" entra, pues, dentro de la lógica. Que sus propuestas sean aceptadas o que sean rechazadas, como vino ocurriendo hasta aquí, puede traducirse en un cambio sustancial del panorama político. Aun cuando la mayoría de los sondeos efectuados parecen darle el triunfo a los socialistas en las votaciones andaluzas, se comprende que Fraga, con su actitud, trate de contrarrestar tal posibilidad. Si hasta ahora sus ofertas han encontrado firme resistencia en los gobiernos de "UCD", puede que las cosas en el futuro experimenten una sensible modificación. Sobre todo, en caso de que el fenómeno de Galicia se registrase también en Andalucía. Cosa, a primera vista, en extremo difícil, si pensamos que, a lo largo de nuestra historia política general, los andaluces se han mostrado casi siempre izquierdistas. Claro que en comicios existen los imponderables. O, para ser más claros, esa masa neutra, que, en el caso de volcarse en favor de cualquier tendencia, puede decidir una elección.

# CONCILIAR ESTETICA Y RIQUEZA

UNA noticia sorprendió gratamente al comentarista la semana antepasada: la de que La Coruña se convertirá en sede de una reunión atlántica sobre polución marina. Nosotros, que sufrimos en nuestro litoral dos de los mayores percances de contaminación, como fueron los casos del "Erkowitz" y del "Urquiola", estamos particularmente sensibilizados para acoger a los ecologistas que, procedentes de diversos países europeos, se congregarán en esta ciudad.

Si Galicia cuenta con las rías más bellas de España, ha conocido también diversas "mareas negras". Comprendemos que un pueblo, amante como pocos de su paisaje, se haya convertido en uno de los más ardorosos defensores del medio ambiente. El territorio gallego, que presenta una gama de variedades en sus verdes, posee también un litoral de hermosura incomparable. Preservarlo en cuanto vale no quiere decir, ni mucho menos, que, por sistema, se desdeñe una industrialización racional. Lo importante no reside tanto en contar con un bello escenario como en evitar que sus gentes, por carecer de unos elementales medios de vida, tengan que resignarse a los sangrantes caminos de la emigración.

Nos congratula, pues, la reunión que los ecologistas europeos celebrarán en nuestra urbe. Pero al mismo tiempo, y fieles a la línea que venimos sosteniendo en nuestros trabajos, desearíamos conciliar parajes ensoñadores con la riqueza de sus gentes. Días atrás, leíamos que la dirección de la factoría de las celulosas pontevedresas se quejaba de que todavía no hubiesen sido aprobados sus proyectos de depuración. Cada vez que uno recuerda lo que ocurría allí, a la fuerza se hace defensor del medio ambiente. Pero la pregunta que aliena entre los que deseamos lo mejor para esta tierra reside, insistimos, en si no sería factible mantener la estética y establecer la riqueza.

Muchos pueblos europeos lo han conseguido. Tal es lo que ocurre, por citar dos ejemplos, con Suiza y con Suecia. No olvidemos que los mayores índices de emigración de los suecos, sobre todo a los Estados Unidos, se registraron en el período comprendido entre 1895 y 1905. Mas, bastó que el país convirtiese su primitiva producción agri-

cola en una sucesión de instalaciones fabriles, para que el éxodo de sus gentes se cortase de raíz.

Algo parecido a esto es lo que anhelamos para Galicia. Es decir que, evitando en todo lo posible las producciones contaminantes, no padezca nuestra ecología o sufra lo menos posible. En los países nórdicos han conseguido aunar estos dos factores. El viajero que se adentra por sus bosques inmensos, de repente encuentra las chimeneas de una fábrica. Sus técnicos informan el visitante de que los vertidos son llevados, por una sucesión de canales, hasta mar adentro. Algo parecido convendría hacer en esta tierra que, si hermosa en paisajes, es pobre en riquezas.

Puede que en el próximo congreso de los ecologistas atlánticos se arbitren las soluciones idóneas para hacer una tierra productiva y no viciada a la vez. Tampoco pretendemos que algunas zonas de Galicia se conviertan en algo así como la margen izquierda del Nervión, que, junto con el Ruhr, constituyen los dos centros industriales donde, en menor número de metros cuadrados, hay mayor número de industrias. Tampoco nos sirve de ejemplo aleccionador el hecho de que el Urumea, a su paso por Hernani, constituya el río más contaminado de Europa, superior, incluso, al Rhin, que recoge los vertidos de innumerables factorías y del que ha desaparecido la pesca.

Lo interesante residiría, a nuestra manera de entender, en equilibrar los dos elementos a los que nos referimos. Convendría, pues, que la futura industrialización de Galicia tuviera en cuenta no sólo la belleza de su paisaje, sino también la riqueza de sus rías. Conforme el mundo progresa a pasos agigantados, conviene crear, por lo pronto, sistemas depuradores adecuados. Si los campos se encuentran ahora semiabandonados, con sus gentes trabajando en algunos de los pueblos de los antiguos "milagros económicos", lo importante radicaría no sólo en crear innumerables puestos de trabajo, sino también en recuperar una mano de obra que, en la mayoría de los casos, es dócil y barata. Pero, siempre, con el mayor respeto para una territorio que constituye la "esquina verde" de España, según la bautizó García Martí. Es decir: que lo fundamental, a nuestra manera de entender, reside en crear pujanza económica, sin que, por ello, se vea mayormente afectado el medio ambiente.

NADA más lejos de nosotros que defender el "amarillismo", esa prensa sensacionalista que sacrifica en todo momento la objetividad informativa con tal de fomentar el escándalo y de obtener pingües beneficios. Pero existe, en general, una alegría popular hacia los periodistas, muchas veces carente de fundamento. Siempre hemos defendido que los profesionales de los diarios son responsables, como cualquier ciudadano, por los juicios que puedan emitir. Al margen de las legislaciones especiales, existe el Código Penal para fijar la culpa del redactor que haya conculcado la libertad de expresión. No se nos oculta que cualquier diputado, lo mismo que un alcalde de barrio es responsable de sus decisiones. Subrayar sus aciertos, o hacer hincapié en sus fallos, entra dentro

de sentar unos hechos es algo que compete al buen periodista. Puede que, en ocasiones, el revelar ciertos comportamientos, contribuya a la defenestración de un político. Tal fue lo ocurrido, pongamos por caso, con el "caso Watergate" denunciado por dos reporteros del Washington Post y que le costó el puesto a un Presidente de los Estados Unidos: Richard Nixon. Pero el periodista, como cualquier otro ciudadano, no debe ejercer su profesión como una patente en curso, atento tan sólo a impresionar al público y faltar por completo de escrúpulos. De ahí que desdeñemos el "periodismo amarillo", así denominado por los fondos de ese color con que el redactor jefe de un diario estadounidense, Outland, acompañaba las noticias más truculentas. La objetividad

todo buen informador debe huir de sentar conclusiones, así de buenas a primeras. Es decir, que ha de tamizar el simple rumor y no convertirlo en un imperativo categórico. Porque, en el caso de actuar así, sus argumentaciones acabarán por carecer de fundamento.

Lejos de dejarse llevar pues, por la simpatía o por la antipatía, el informador ha de ser veraz. Más aún: aquel periódico que se autotitule independiente, tiene que pensar que no es tan sólo del propietario ni de los que los redactan, sino fundamentalmente del público, al que, a la postre, va dirigido. Lejos, pues, de transformar el chismorreo en elemento informativo, misión del buen profesional reside en documentarse debidamente, a la vez que esforzarse en evitar el menor número de errores posibles. Pero sobre todo, tratar de huir de los éxitos fáciles, que, en la mayoría de las ocasiones, se vuelven contra sus fomentadores. Más que propalar rumores, en nuestro cometido, si lo pretendemos hacer con veracidad, hay que aportar pruebas.

Si rechazamos esa idea tan generalizada de que "Los periódicos no dicen más que mentiras", tenemos que demostrar asimismo, que somos voceros de la verdad; que abogamos por una causa justa y que, lejos de las presiones del poderoso de turno, transformamos la función crítica en esencia y síntesis de nuestro cometido. Todo lo que no sea comportarnos de esta manera nos hace vulnerables — y con toda razón — a los juicios adversos. Demostrará, en suma, que carecíamos de razón.

La libertad de expresión, en definitiva no debe ser entendida como un ataque sistemático contra lo que sea o como una defensa a ultranza de lo que sea. Tenemos que meditar que, pese a las cortas tiradas de la inmensa mayoría de los diarios, el periódico todavía ejerce una influencia notoria sobre el público. Que nos hagamos o que no nos hagamos acreedores a la confianza que aquél nos otorga pondrá de relieve, a fin de cuentas, que el periodista no debe considerarse siempre en posesión de la verdad absoluta. Más aún: que, como la mujer del César, no sólo tiene que ser honesto, sino también que demostrarlo en cada uno de sus contactos con el lector.

### Temas al azar

## HONESTIDAD INFORMATIVA

Por EMILIO MERINO

del campo del informador. Se trata, en suma, de una función pública la que ejercen y, como tal, objeto de comentarios. Que en ocasiones se hagan acreedores al elogio y que, otras veces merezcan un varapalo son factores, en definitiva, que contribuyen al juego limpio.

Si malo es escribir siempre al dictado, tampoco merece el menor respeto tratar de vender ejemplares por procedimientos inconfesables. La honestidad informativa debe privar, pues, por encima de todo en una actividad como la nuestra. Hemos elegido una profesión de "cara al público". No cabe, pues, hurtar al lector — como se hace a veces, por los manipuladores del elemento informativo — la realidad de unos hechos. El culto a la verdad, el esforzarse en de-

informativa debe anteposeerse, pues a cualquier búsqueda de un éxito pasajero. Todo ello, aun cuando comprendamos que, como criaturas fallibles que somos, podemos equivocarnos, incluso con toda la buena intención que pongamos en nuestros escritos.

Quede, pues, para la prensa partidaria el alzaprimar unas situaciones en detrimento de cuanto es opuesto a la tendencia que se defiende. Más aún: respetamos el componente ideológico que alienta cualquier periódico. Pero, si el periodista pretende conservar la libertad de expresión debe tener también en cuenta la responsabilidad que contrae con sus trabajos. No se nos oculta, empero, que en un pueblo tremendamente pasional como es el nuestro, resulta difícil mostrarse imparciales. Pero

**ATALAYA MEDICA**

**RECKLINGHAUSEN**

Por E. PEREZ HERVADA

"Dallas" trae interesados, preocupados y pendientes de lo sucedido en sus numerosos episodios, a cuantos siguen las aventuras y peripecias de quienes desempeñan papeles en la famosa serie. Así lo concierne a J. R. y a sus ascendientes y descendientes, lo acontecido a los diferentes protagonistas y a los numerosos hombres y mujeres, espejo fiel de una vida henchida de acontecimientos, actores todos de tan complicadas existencias, se reflejan en los espectadores capaces de asimilar los hechos con la avidez y la sensibilidad adecuadas a una realidad comprobada, palpada y vivida. Ya conocimos los exacerbados sentimientos de aquellos que vertían lágrimas al leer el folletín por entregas "María o la hija de un jornalero", o que sufrían hasta padecer insomnio al enfrascarse en los capítulos del drama manicomial de Montepin titulado "El médico de las locas", pero todavía ignorábamos la absorción de los telespectadores subrayados por películas determinadas.

La psicología de las masas nos muestra características especiales, impelentes hacia peculiaridades distintas a las manifestadas en el individuo aislado aparecidas, en circunstancias adecuadas. Y ahora, provocada por "Dallas" brotó una psicosis colectiva, poco extensa por fortuna, referida a la neurofibromatosis, enfermedad descubierta y descrita por el médico que luce su nombre en el título de esta "Atalaya", y cuya existencia se desarrolló entre 1833 y 1910. Desde luego se trata de una afección compuesta por anomalías congénitas y dominantes y familiares, de carácter desconocido aunque afecta a la evolución embrionaria, originadora de nódulos cutáneos, de manchas en la piel, defectos óseos, irregularidades de la columna vertebral, malformaciones tibiales, y retardo mental en distinto grado.

La televisión constituye, hoy por hoy, el mejor

medio de propaganda dados los millones de audio-visualizadores que la utilizan muchas horas diarias. Casi podríamos aseverar que cuanto proyecta y explica es tomado por artículo de fe laica. Ciertamente sus errores resultan imposibles de enumerar y son creídos a pies juntillas, extendidos y propagados por los oyentes hasta defenderlos con energía y tesón. Sin embargo, podríamos escribir que el progreso mal dirigido se vuelve contra la humanidad, según se colige de lo asiduamente contemplado, debido, en gran parte, a que la masa carece de capacidad crítica. Y desconoce la peligrosa gravedad de muchas dolencias incontroladas, ignora que todavía no se ha resuelto gran cantidad de problemas sanitarios, que acrecen las infecciones venéreas y ciertos tipos de meningitis, que infecciones consideradas vencidas brotan ahora, y que todavía no hace una semana podía leerse en un diario esta noticia: "en los próximos años aumentará la lepra, porque el bacilo causante de la enfermedad se hizo resistente a las sulfonas, producto utilizado para su tratamiento". Es decir, se abusó de sulfamidas y antibiótico, y los gérmenes los digieren ya tal si se tratase de un habitual alimento. Bastantes actuaciones desequilibran la ecología, imprescindible a los organismos vivos, así la destrucción de los microbios, los gérmenes, aumentó la cantidad de virus.

Por eso no sólo habrá que fijarse en "Dallas" sino en los acontecimientos del mundo entero, unos buenos y otros malos, incidentes en todo lo redundante en nuestras vidas y actividades.

El peligro no se reduce únicamente a la neurofibromatosis, que la pobre tiene bien poca influencia en nuestros destinos, pues se extiende incluso a los accidentes de tráfico, peligro que aumenta en progresión geométrica.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

CAPITAL: SE BUSCA

COMO una especie de maldición sobrevuela estos días por las chimeneas de Galicia, esas a las que Castroviejo y Cunqueiro dieron aire gastronómico sin dejar de ver en ellas fuente inagotable de trasgos y meigas, sobrevuela, decimos, el fantasma de la capitalidad, que significa la búsqueda de un lugar no muy cerca del Infierno pero lo más aproximado al Cielo donde los padres de la patria van a sentar sus reales y gobernarnos, gobernar a Galicia. No será la Santa Compañía la que aparece y desaparece por los tejados para burlarse de nuestra insolidaridad y de nuestro localismo, más en la mente de muchos que presumen de lo contrario --"dime de que presumes-- y son los que envenenan el ambiente y las mentes débiles, que de quienes son acusados de ello.

Pues bien, esa capital de Galicia que se busca tiene ya sede una y no la vamos a citar. ¿Por qué? Pues porque sería como preguntar de qué color es el caballo blanco de Santiago, el Apóstol, ¿eh? Se ha envenenado tanto el tema, se ha argumentado tan falazmente con el mismo y se ha invocado a tantos espíritus y santos que va a tener razón ese conejal y diputado coruñés --de la izquierda, ¿saben?-- cuando habla de tufos y de sacrificias. Pero no por los propios habitantes de la ciudad del Apóstol, que ellos merecen todo nuestro respeto y admiración y que siguen el espectáculo --igual que el pueblo llano de La Coruña --con interés, sino por esos otros apóstoles de la verdad y la justicia que dicen saberlo todo, adivinar el porvenir y encima nos quieren hacer tontos al resto de los gallegos.

¿SERENIDAD

¿ES posible en este tema tener serenidad y recto juicio? ¿Se puede poner una vela a Dios y otra al diablo en tema que parece va a terminar como el rosario de la aurora? (Y observarán que la deformación profesional nos hace acudir de continuo a lugares comunes, en este país tienen mucha aceptación. Por ejemplo ahora podríamos añadir que los tales apóstoles de la verdad nos quieren hacer comulgar con ruedas de molino).

UN LIBRO

PUES bien, leamos estos días una breve pero enjundiosa historia de La Coruña y casi nos quedábamos convencidos de la importancia de esta ciudad --que es la nuestra, por supuesto-- y de lo mucho que se ha hecho por olvidarla y postergarla, cosa que nadie ha conseguido hasta ahora. El libro es de Juan Naya, bibliotecario de la Real Academia Gallega de la lengua, esa entidad que Fontenla en lo material y Murguía en lo espiritual crea ron hace 75 años en una modesta casa de la no menos modesta Coruña de principios de siglo.

Se habla en esta historia de grandezas y decadencias, de escudos y leyendas, de un faro romano y un puerto que frecuentaban fenicios y romanos, de visitas regias, de la batalla de Elviña y Sir John Moore, de María Pita, Teresa Herrera y Juana de Vega, del Real Consulado Marítimo, del Palacio de Capitanía General de Galicia (y de cómo se lo quisieron llevar a León y cómo se levantó en contra La Coruña y algunas --no todas-- ciudades de Galicia), de la Revolución gallega, los primeros Juegos Florales de Galicia, la Junta de Defensa, la Audiencia Territorial, Museos y bibliotecas, de sus hijos ilustres, desde el Conde de Ourén al que fue Gobernador de Filipinas Gómez Pérez das Mariñas, desde Vasco da Ponte a José Cornide, desde Emilia Pardo Bazán a Salvador de Madariaga, desde Eduardo Dato a Ramón Menéndez Pidal, desde Francisco Lloréns a Wenceslao Fernández Flórez, desde Sofía Casanova a Francisca Herrera Garrido

PONDERACION

TAMBIEN habla Juan Naya --con esa ponderación de criterio que anima a todo un bibliotecario de la Real Academia Gallega-- de capital de Galicia y lo dice sin rubor, sin que tenga que dar explicaciones a nadie y sin que se subleven "las bases", como ahora se dice. Para él, como para nosotros, es tan elemental pensar en ello que ni siquiera se le pasa por la mente el que ello haya de ofender a otras ciudades o instituciones gallegas, a las que, obviamente, se respeta, admira y quiere.

Viene ahora a nuestro pensamiento uno de tantos comentarios que a propósito del tema se han hecho en los últimos meses y es aquel que pretende restarle a La Coruña incluso su historia milenaria, dejándola sólo en algunos siglos y para ello con cierta displicencia no exenta de mala uva. Pues no, no hay aquí tampoco razón alguna de emplear el menosprecio ni de restar méritos a la historia de La Coruña, que ha cumplido dos mil años, justo desde que los últimos romanos abandonaban la Península para participar en otras acciones en distintos y tentadores países. Y esos dos milenios, esas dos mil primaveras que enlazan con las mil de que nos hablaba el gran Cunqueiro, son ciertas para los historiadores y están ahí para añadir lustre a unos méritos que nadie puede poner en duda salvo que se encuentre muy obnubilado.

(Por cierto, y entre paréntesis, Alvaro Cunqueiro amaba y admiraba a La Coruña, lo que no le impedía amar y admirar a otras ciudades y a otros pueblos de nuestro país gallego).

Decía Curros (Curros Enríquez, nacido en Celanova-Orense, poeta y escritor hoy un tanto olvidado y no sabemos por qué): "¿Qué tes pra os que te visitan/ que conoçete non poden/sin que deixarte non sintan?"

BANDERA

HAGAMOS, amigos, de esta especie de maldición de que hablabamos al principio, una tarea común de conocernos mejor, discutir en comunidad y hallar soluciones a nuestros problemas, incluso a este espinoso de la capital de Galicia, aunque repitamos que el tema para nosotros está claro. Pero hay quien piensa --y nuestro respeto para ellos-- que eso no es así, que hay otros lugares de Galicia con más méritos para ostentar tan honroso título. Hablemos, conversemos y lleguemos a conclusiones no sólo justas sino eficaces. Dejemos a un lado insultos, privilegios y títulos trasnochados. Hay que observar la realidad actual de Galicia y entroncar esa realidad con el futuro de la región. O de la comunidad autónoma, como prefieran. Todo menos enfrente a las ciudades y a sus habitantes, lo que no dejaría de ser un enfrentamiento entre personas de un mismo pueblo.

Hay quien ha insinuado una solución salomónica. Pues por ahí puede empezar el entendimiento. Con respeto a todos, con admiración por todos, con reconocimiento a los méritos de todos. Si, pero con Galicia y su bandera, azul y blanca (que por cierto fue siempre la bandera de La Coruña) al fondo.

As asociacións culturais galegas en Madrid, "Lóstrego" e "Irmandade Galega" iniciaron recentemente conversas cara a conquistar unha unificación a fin de millor loitar para facer presente a realidade galega nesta cidade. Logo de varios anos de traballos individuais e illados de cada unha das dúas asociacións culturais galegas en Madrid, fai algo máis dun ano que escomenzouse a baraxar a posibilidade de

accións conxuntas, que de feito leváronse a cabo nos derradeiros tempos. Sobor da práctica viuse máis necesario un proceso de unificación, tentando deixar atrás pequenos berrinches e diferencias máis programáticas e teóricas ca reais. Hoxe, as dificultades económicas de "Lóstrego" acrecentáron as conversas para a definitiva unificación que atopa algunhas discrepancias de método máis ca de fondo. Todos esperan que o proceso remate nunhos poucos meses.

## GALICIA

# As asociacións culturais galegas en Madrid tentan conquistar a sua fusión

Os directivos das dúas asociacións culturais, ao igual caos milloiros de galegos emigrados en Madrid, comprenderon fai pouco tempo que o traballo en pro da cultura galega que se viña facendo non tiña grandes diferencias. Aínda que cada asociación tiña —e aínda ten— as suas peculiaridades, o proieuto de axuntar aos galegos e procurarles un centro de reunións donde encontren un anaquiño de Galicia é coincidente. A proba máis palpable desta teoría é que a programación nos derradeiros tempos coincidiu en campañas, intervencións, datas... ca única diferenza de local e organizadores.

A concepción organizativa e funcional das dúas asociacións culturais é ben semellante. Na actual etapa, nos dous locais atópase unha sala de estar, unha pequena biblioteca e un bar con diversidade de bebidas, pero onde non faltan os viños e augardentes da terra. O campo de acción que ambas pretenden abarcar é semellante, e as dificultades son moi parecidas. Ningunha das dúas anda sobrada de cartos nin de medios para emprender cousas de máis ampla proieución ca que actualmente se levan adiante. Nembargante, a xuntanza da forza que por separado fan cada unha pode duplicar o esforzo e contribuir a unha ampla incidencia na comunidade de galegos residentes en Madrid.

### LOSTREGO

A agrupación cultural galega "Lóstrego" é a máis antiga das dúas. Os contactos e preparativos iniciais xurdiron no ano setenta e cinco, para no ano setenta e seis iniciar as actividades na calle Barquillo. Nestes anos difíciles, un fato de galegos tenta dar unha alternativa ao Centro Galego ca creación dun ente cultural que leve a realidade galega até Madrid. Un nutrido grupo de xente traballa con profundidade e consegue levar adiante o ambicioso proieuto. Con todas as dificultades, en pouco tempo conseguíuse un bo número de socios e escomenzouse a dinámica de autos culturais.

Os autos que organizou periodicamente "Lóstrego" teñen unha clara vinculación con Galicia e un fondo compromiso. Coincidindo cas datas máis significativas da historia do noso pobo, fixéronse celebracións en Madrid. As señais culturais, os festivales de música galega... raxaban a continua monotónia da vida madrileña. Dende os barrios até os colexios maiores convertíanse en centros de discusión e de formación cultural e política. No ano setenta e sete fíxose importantes actividades, e as concentracións de galegos por diversos motivos son continuas. Pouco a pouco os galegos de Madrid teñen centros de reunións e "Lóstrego" sitíase como un eixo de contacto.

Os momentos bos e menos bos sucedense en "Lóstrego", con abandono dalgunha xente e a entrada de novos membros. O famoso posto do rastro, que permitía a recaudación dalgún diñeiro mediante a venda de libros e a presenza de libros galegos neste punto de confluencia cultural, perderon até fai pouco tempo en que morreu e con él balse unha tradición. Os programas e a dinámica de funcionamento van cambiando e orgázanse novas actividades. Créase un grupo de baile, un grupo de teatro... e perduran as tradicionais clases de galego. A agrupación vive momentos de grande afluencia de xente e o seu funcionamento é considerado moi bon por boa parte dos seus membros. Pero, as dificultades económicas, sobor de todo por deudas de proieutos de gran alcance que saíron mal, significan o lado negativo diste ente

cultural que hoxe ten unhos caotrocentos socios, aínda que algúns non pagan as cuotas.

### IRMANDADE GALEGA

Un fato de galegos, no ano setenta e oito, deciden crear outra agrupación cultural baixo o nome de "Irmandade Galega". Algunha desta xente estivera en "Lóstrego", pero non se mostraba de acordo co seu funcionamento ao

**"Irmandade Galega" e "Lóstrego" están a punto de finalizar as negociacións para a creación dunha única entidade • O traballo práctico impuxo a colaboración e a celebración de autos conxuntos • As dificultades económicas teñen boa parte de culpa na integración**

tempo que a acusaban de moi partidista. A idea dos promotores desta agrupación é tamén manter viva a cultura galega en Madrid, pero tentan darlle un senso moi amplo e sin unha liña tan definida como a de "Lóstrego". Pretentará a colaboración de persoas galegas comprometidas ca nosa cultura e acadar o respaldo dos galegos residentes nesta cidade, elixiron a Celso Emilio Ferreiro como primeiro presidente e puñéronse a andar.

Arredor de douscentos socios

### Por REBULIDOIRO

permiten a pervivencia deste centro cultural que primeiro se asentou en Montera e hoxe está en Tetuán, 30, primeiro esquerda. As actividades internas refírense as clases de galego, clases de gaita, de historia... que orgázan, xunto con festas, mostras de arte popular en Sargadelos, xornadas culturais, traballos con asociacións de veciños, conferencias, mesas redondas, etc. Os lugares donde se realizan os autos dependen habitualmente de varios factores, pero sempre pretenden facelos en puntos céntricos e donde non haxa demasiados problemas de transporte. Asímismo, orgázan actividades con asociacións de veciños para levar a cultura galega aos irmáns que viven nos barrios ou nos puntos periféricos.

No decir dos membros da sua diretiva, "Irmandade Galega" percorreu sempre, dende unha postura progresista, manter a cultura galega en Madrid. Con máis ou menos acerto, os seus membros, ao igual caos de "Lóstrego" loitaron dun xeito constante para que os galegos en Madrid tivesen un recuncho donde ir a conversar cos amigos, donde houberse un ambiente o máis parecido ao de Galicia, en definitiva, dende os galegos se sentisen a gusto.

### DUAS POSTURAS

A historia da pretendida fusión escomenzou, como dixemos, ca celebración de autos conxuntos. En outubro do ano 81 "Lóstrego" elixiu nova xunta diretiva, saindo presidente Suso Paz. Baixo o seu mandato fíxose a proposta de autos en común, para seguidamente escomenzar a discusión dunha posíbel fusión. A idea, nun primeiro momento, foi acollida moi ben por todos os setutores, aínda que logo xurdiron algunhas pequenas diferencias. Pero, a posibilidade de xuntar esforzos para abranguer a máis xente e acadar unha maior incidencia non podía deixarse de lado.

Un problema grave foi, case sempre, a cuestión monetaria en ambas e dúas agrupacións culturais. Nun folleto informativo editado este ano pola "Irmandade Galega" recollíase que "a partir de febreiro comenzamos a pagar o local —15.000 pesetas— e para iso necesita-se liquidez e respaldo en canto a fondo monetario. Ago-

ra mesmo atopámo-nos con retraso no cobro de recibos, e ademais con un problema que se converte en perigroso: a devolución de estes".

Pola sua banda, "Lóstrego" paga máis de trinta mil pesetas polo actual local e ten algunha deuda, según nos confirmaron membros da diretiva. E por elo, que o problema económico parece que afeta as dúas entidades e esto

que precisaron algunhos aspectos. "Parécenos o único medio de seguir a creación dunha asociación cultural galega en Madrid como alternativa que represente a nosa cultura. Consideramos que para chegar a esta fusión é necesario un proceso longo. Sería convinte que de momento as dúas entidades sigan funcionando como orgaismos independentes, pero que a preparación de actividades con-

facian referencia a unha inmediata fusión, co cal subsisten unhas pequenas diferencias. "Nos propoñemos a fusión inmediata, aínda que logo será preciso un período de negociación para acadar a verdadeira integración. A nosa idea que lles comunicamos aos compañeiros da "Irmandade Galega" é que nos traslademos de local e logo que traballemos de xeito conxunto para elaborar estatutos e conquistar a fusión real".

Estes días tamén xurdiron posturas nas dúas entidades que pedían máis claridade na fusión. Todos coinciden na necesidade de formar unha soa agrupación, pero algunhos compañeiros prefiren que as cousas esten claras e que logo non haxa problemas. Sobor de todo pénsase que as dificultades económicas non deben impedir que cada asociación presente as contas claras e que se sepa con certeza os socios reais cos que cada unha conta. Pero, ao fin, todos esperan que a fusión sexa realidade.

tamén parece recomendar unha inmediata fusión.

Os membros da "Irmandade Galega" aseguraron a HOJA DEL LUNES de La Coruña que están de acordo ca fusión, aínda

xuntos non se pare. Ca práctica e con comisións mistas podemos chegar nun breve prazo a unha fusión real dende abaixo".

As propostas oficiais que mantíña "Lóstrego" fai poucos días

## El espíritu de Robin Hood

EL BOSQUE DE SHENWOOD EN EL BIERZO.—Cuatro personas fueron detenidas por la Guardia Civil de Sobrado de Valdeorras (Orense), en operación conjunta con la de Truchas (León), por robar mobiliario y otros enseres del "Hotel Fonte da Cova", en Peña Trevinca. Lo específico del caso es que los detenidos, un sacerdote, un guarda forestal, una ATS y la madre de ésta, sustraían camas, sillones, banquetas y otros muebles del hotel —abandonado desde hace dos años— para dárselos a familiares pobres de la zona leonesa de Cabrera.

Varios de los efectos, todavía sin repartir, fueron localizados en la "casa-comuna" (dicen las notas) del sacerdote, mientras otros dos componentes del grupo émulo de Robin Hood —"que robaba a los ricos y se lo entregaba a los pobres"—, la enfermera y su madre, eran detenidas cuando transportaban en una furgoneta varios objetos.

### ASEGURAR LA PERMANENCIA

A esta sección vinieron más de una vez los curiosos casos que con no menos curiosa frecuencia, se prodigan con ocasión de convocatorias de concursos para cubrir plazas municipales, pero esta vez, se riza prácticamente el rizo: el solicitante a una plaza de funcionario es un concejal del propio Ayuntamiento. Efectivamente, el edil de un grupo de izquierdas del Ayuntamiento de

Marian que, al parecer, ha decidido —seguro que no precisamente por lo eventual del actual cargo— presentarse a la plaza en cuestión, tendrá que dimitir o renunciar al concurso, según el informe pertinente del secretario general. De no tener que ser así, al hombre no se le podría acusar luego de no conocer el funcionamiento municipal.

## EL OJO

### OTRA DE CONCEJALES

Al protagonista —también concejal, pero de Ribeira— de esta historia sí se le podría achacar desconocimiento de las "res municipal". A Francisco Crusat, edil ribeirense (se supone que elegido, como como el resto de la corporación, hace casi tres años), se le ocurre solicitar ahora su inscripción en el censo de habitantes del citado municipio, lo que quiere decir que no lo estaba en el momento de su presentación en una candidatura y su elección. Ignoro la normativa aplicable al caso, pero seguro que

se registrarán bastantes debates sobre la validez de lo aprobado con el voto del olvidadizo señor Crusat.

### ...Y LA CASA POR BARRER

No hace muchos días, Manuel Praga presentó una interpelación en la Cámara de Diputados sobre la decisión —adoptada o por adoptar— de un ayuntamiento de Cataluña de beneficiar fiscalmente la publicidad exterior en catalán, por si suponía una discriminación anticonstitucional. En caso de que lo sea, don Manuel tenía un ejemplo a mano: en el mes de octubre del pasado año, el Ayuntamiento de Redondela aprobó desgravar el cuarenta por ciento de la publicidad exterior realizada en gallego, con los informes favorables del interventor y la Comisión de Hacienda.



## Ilustre Colegio de Economistas de La Coruña

### 1.ª SESION DEL FORO SOBRE ECONOMIA GALLEGA

Panel-Coloquio sobre ¿UN MERCADO DE CAPITAL PARA GALICIA?

Lugar: Salón de Actos de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de La Coruña (C/ Alameda, 30), hoy lunes, día 8 de Marzo a las 7:30 de la tarde.

#### PONENTES:

D. JOSE LUIS MENDEZ LOPEZ

Director General de la Caja de Ahorros de Galicia.

D. JOSE PABLO RODRIGUEZ MANTINAN

Presidente de la Confederación de Empresarios de La Coruña.

D. JUAN NAYA SEOANE

Director Regional de Banca de Empresas del Banco de Bilbao.

D. ALFONSO GARCIA LOPEZ

Corredor de Comercio.

D. GONZALO ORTIZ AMOR

Decano-Presidente del Ilustre Colegio de Economistas de La Coruña.

HELMUT Schmidt no aceptaría jamás ser acusado de deslealtad con sus asociados de la OTAN y especialmente con los Estados Unidos, pero la política exterior de la RFA tiene sus características propias y el Canciller federal ha debido recalcar de que tiene una vecina muy poderosa con la que mantiene un co-

mercio positivo para los alemanes. Schmidt ha tenido que pedir un voto de confianza al Parlamento para clarificar la atmósfera política. Triunfó fácilmente con 269 votos a favor contra 226, pero esta especie de miniplebiscito tenía un solo precedente en la historia de la RFA.

## Helmut Schmidt, un político prestigioso..., pero cansado

● La opinión pública de la República Federal Alemana empieza a dudar sobre las facultades del canciller para llevar la nave a puerto...

● Sus enemigos le atacan arguyendo que la floreciente economía germana va hacia el abismo

● En un año se ha pasado de 7,2 a 8,2 por ciento de alemanes en paro



En los últimos meses, el canciller alemán había soportado los recelos de otros líderes de la OTAN que criticaban su discreta reacción frente a la imposición de la ley marcial en Polonia.

Sin embargo en el Parlamento las dificultades del líder alemán son de carácter doméstico. Sus propios aliados los "demócratas libres" critican los planes del gobierno de gastos masivos para detener el desempleo.

### ALTAS CIFRAS DE PARADOS

El debate ha sido dramático ya que las cifras de parados han alcanzado un nivel realmente desastroso. En un año se ha pasado de 7,2 a 8,2 por ciento de alemanes en paro. Había llegado el momento en que las consideraciones puramente financieras debían dejar paso a las consideraciones sociales y humanas y Schmidt no vaciló.

La economía en un país tan rico como la RFA es siempre recuperable pero la desesperación de los desempleados es más urgente e incide en todo el contexto social del país. Sólo el caso de los dos millones de obreros extranjeros, es ya un problema de difícil solución. Estos extranjeros, que habían ido a trabajar a la RFA

en tiempos mejores, se han casado casi todos con alemanas dasy han formado familias sólidas que no pueden ser ni remotamente expulsadas del país.

Pero los enemigos de Schmidt le atacan arguyendo que la floreciente economía germana va hacia el abismo. Por eso fue que en su discurso pidiendo

Por Christian CASANOVA

do el voto de confianza ante el Parlamento, el canciller alemán solicitó una definición clara. ¿Quién está a cargo del país?

A pesar de su clara victoria existe todavía un punto oscuro y es la lealtad de los "demócratas libres" que sólo parecen

mantenerse junto a él por disciplina de partido más que por admiración hacia el canciller. Esta disciplina puede quebrarse y de hecho se ha abierto un largo debate interno entre los "demócratas libres".

En su propio partido socialdemócrata, también tiene Schmidt dificultades aunque sean de diferente índole. Se ha formado un poderoso grupo entre los elementos jóvenes socialdemócratas, que son irreduciblemente antinucleares.

### LOS DEMOCRATAS CRISTIANOS

Por otra parte Helmut Kohl y sus demócratas cristianos, con su enorme poder en Baviera y, en general, en el Sur de Alemania están dispuestos a conseguir una mayoría suficiente, en las próximas elecciones para la Cámara Alta con el fin de bloquear la legislación impulsada por el Gobierno federal y aceptada por la Cámara Baja por la mayoría señalada.

Recientemente Schmidt, a pesar de sus problemas cardíacos, declaró a los periodistas que no tenía intención de abandonar el barco pero la verdad es que, con enemigos internos en su propio partido, orientados hacia un claro neutralismo y con la derecha implacable de Kohl encima, la opinión pública alemana tiene dudas sobre la capacidad de este prestigioso, pero cansado político, para mantenerse al frente de la nave.

Hace poco el canciller sufrió un colapso durante una reunión de su partido, en Hannover. Oficialmente se dijo que era solamente un calambre estomacal y el canciller, pocas horas después del incidente, compareció en una reunión de prensa dando muestras de su habitual energía. Después de la citada reunión se produjo una fiesta espontánea y Schmidt bailó hasta altas horas de la madrugada...

# gran venta de retales

## ¡¡ULTIMOS DIAS!!

Colchas estampadas	295	Sábanas baño	650
<del>875</del>		<del>1.600</del>	
Mantas Fantasía	895	Toallas, miles de toallas a 195	
<del>2.700</del>			
Camisas señora	395	Pantalón bombacho señora	495
<del>2.200</del>		<del>2.420</del>	
Pijamas punto señora	595	Batas largas señora	995
<del>1.480</del>		<del>2.475</del>	
Deportivo Cire	1.695	Chaqueta punto caballero	795
<del>5.800</del>		<del>2.560</del>	
Pantalones niño	395	Deportivas Cire niño	995
<del>1.820</del>		<del>4.240</del>	
Estuche 3 piezas Varon Dandy	790	Bolsos señora a elegir	395
<del>950</del>			
Lámpara habitación	795	Plafón techo	195
<del>1.200</del>		<del>300</del>	
Foco pasillo decorado	740	Aplique baño	395
<del>990</del>		<del>525</del>	
Batería cocina 8 piezas	2.995	Mesa planchar	1.195
<del>4.150</del>		<del>1.650</del>	
Armario baño 3 puertas con luz	3.395	Alfombra baño 3 piezas	995
<del>4.325</del>		<del>1.450</del>	

# Barros GRANDES ALMACENES

### COLEGIO MEDICO DE EL FERROL

Y en su nombre el:

#### CENTRO DE EDUCACION MATERNAL

En colaboración con la Escuela Universitaria de Enfermería de Santiago de Compostela.

Tienen el honor de invitar a Médicos, Matronas y Especialistas interesados, a la vez que a todas las Ex-Alumnas del Centro de Educación Maternal, a la conferencia extraordinaria:

#### "LA MUJER ANTE SU MEDICO"

a cargo del:

#### PROFESOR DTOR. ALVARO AGUIRRE DE CARCER

- Director de la Escuela Nacional de Sofropedagogía Obstétrica.
- Presidente de la Asociación Internacional de Psicoprofilaxis Obstétrica.

Presentación por el

#### DR. PEDRO PERAZA T.

(Ginecólogo)

Lugar: Edif. Banco de Bilbao-Plaza del Callao (Colegio Médico)  
HORA 12:00 a.m. DIA: 13-Marzo-82

## Alimentarse en la Luna

LOS presupuestos de los programas espaciales se reducen progresivamente y ya no se habla de ambiciosos viajes a la Luna o a otros planetas, pero los científicos están convencidos que las grandes potencias no podrán renunciar definitivamente a esta apasionante aventura del espacio y continúan investigando en el silencio de sus laboratorios.

El análisis científico de las rocas lunares que trajeron los astronautas de las naves "Apo-

Por Alberto DEL CAMPO

lo" revelaron que poseían suficiente oxígeno para producir agua en nuestro satélite. Con ello se demostró que la colonización de la Luna era empresa difícil, aunque no imposible. ¿Pero cómo se alimentaría esa colonia de lunarios o selenitas tan peligrosamente alejada de las fuentes terrestres de aprovisionamiento?

### UN ECOSISTEMA ARTIFICIAL

En 1978 la NASA lanzó un programa de investigaciones científicas para poner a punto un sistema autónomo de supervivencia dirigido por el doctor Mc Elroy. Se trataba de crear un ecosistema que fuera capaz de proveer oxígeno, agua, alimentos y aire respirable a los astronautas de una estación espacial puesta en órbita o situada en la Luna.

Dentro de ese sistema de supervivencia todo será artificial y allí no existirán estaciones ni variaciones naturales de temperatura. El crecimiento de las plantas, la producción de alimentos y la eliminación de los desechos tendrán que controlarse científicamente en todas sus fases sin que falle ningún detalle.

Aunque se conocen algunos procedimientos para producir alimentos por síntesis químicas, los investigadores están convencidos que en el estado actual de la ciencia es preferible tratar de imitar y potenciar los procedimientos naturales del desarrollo de las plantas: los metabolismos vegetales, el consumo del gas carbónico, la producción de oxígeno, etc.

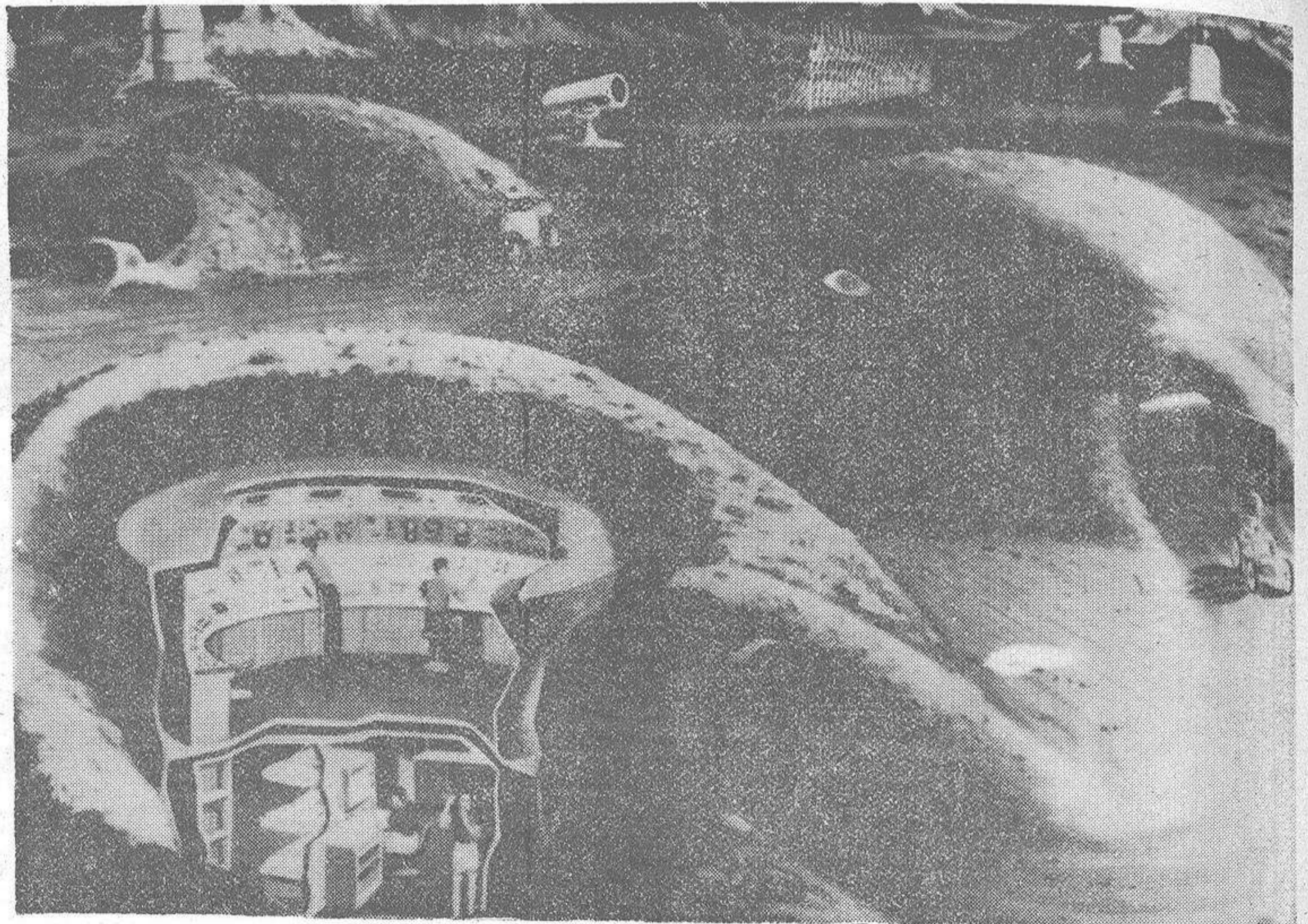
Los biólogos han comenzado por estudiar la supervivencia de las algas, los tomates, el arroz y el trigo en ese ambiente cerrado y se inclinan a pensar que los futuros vegetales del espacio serán muy probablemente una mezcla de algas y legumbres.

Los científicos tratan de investigar actualmente qué efectos podrá tener la falta de gravedad sobre la formación de las plantas y, sobre todo, si podrán desarrollarse normalmente en un medio completamente estéril sin esos microorganismos que los vegetales suelen tener asociados a sus raíces.

### EL RECICLAJE DE LOS RESIDUOS

El metabolismo de todos los organismos vivos se acompaña inevitablemente de un intercambio de materiales con el medio ambiente produciéndose algunos elementos nocivos para la salud. En estas estaciones no podrá desperdiciarse nada y, en consecuencia, habrá que reciclar todos los desechos que se produzcan para volverlos a utilizar nuevamente.

Se trata de un problema muy importante que aún está sin resolver completamente porque todos los métodos que se conocen presentan sus peculiaridades inconvenientes. Como es bien sabido, las bacterias pueden digerir muchos productos nocivos, pero se ha compro-



bado que existen algunos materiales que no pueden ser destruidos por esos microorganismos.

Los procedimientos físico-químicos para el tratamiento

de los residuos son muy eficaces y fáciles de controlar, pero presenta también algunos inconvenientes. La combustión es un método rápido que destruye completamente

los productos tóxicos y los elementos patógenos, pero exige mucha energía y produce cenizas insolubles muy difíciles de reciclar. Por lo visto aún habrá que trabajar mu-

cho en la creación de un perfecto sistema artificial de supervivencia, pero es seguro que no podrá prescindirse de ello para instalar colonia permanente en la Luna.

- Los futuros habitantes de nuestro satélite y los tripulantes de las estaciones permanentes en el espacio tendrán que cultivar sus propias plantas
- Ya se está estudiando un sistema cerrado de supervivencia para hombres y vegetales pero los problemas que hay que resolver son muchos y muy grandes



El gran escritor británico Graham Greene no solo ha escrito una pequeña novela con su último libro "J'accuse", si no que ha entablado una batalla personal contra policías y magistrados de Niza.

En el año 1960, Greene vivió algunos meses en la República Popular del Congo y ahí mientras escribía su libro "Burnt-Out-Case" hizo una gran amistad con un matrimonio franco-suizo que continuó en el Camerún. El matrimonio tenía una niña de seis años de edad que pasó a ser una verdadera "sobrina" del escritor.

Pasaron los años y Greene se llevó la alegre sorpresa de encontrarse con sus viejos amigos que como él se habían ido a vivir en

Por Christian CASANOVA

Antibes. La amistad se hizo muy íntima y cuando se casó la pequeña Martine, Greene tiró la casa por la ventana como se suele decir. Su hermosa "sobrina" se casaba con un hombre muy conocido en la Costa Azul, Daniel. No duró mucho este matrimonio pero tuvo una hija, Alejandra. Hubo un juicio de divorcio y el padre consiguió la tutela de la niña. Greene consideró la decisión judicial como "una monstruosa injusticia". Al principio Daniel consintió que Alejandra viviera con su madre pero con la condición de hacerlo en su vecindad a no más de trescientos metros de su casa.

### INVESTIGACION DE ANTECEDENTES

Fue entonces cuando Graham Greene, viejo especialista en his-

## Corrupción en la Costa Azul

- El célebre escritor Graham Greene, la denuncia en su libro "Yo acuso"
- El alcalde de Niza interviene en el asunto, ya que desea que su ciudad esté llena de turistas

torias policíacas y de espionaje, inició una verdadera investigación sobre los antecedentes de Daniel. Lo empujó a ello una frase dicha por Daniel a su esposa Martine: "Cuidado, tengo a la policía en mi bolsillo", agregando que sus intereses en "el medio" eran muy grandes y que en el caso de que Martine intentara recuperar definitivamente a su hija, él tenía "hombres de mano".

Martine se rindió y abandonó Niza con su segundo hijo, tenido justamente antes del divorcio, pero Greene se puso a investigar y encontró el "récord" de Daniel. Había sufrido tres condenas y estado en prisión por robos y violencias en 1960. En esos días llamó a la puerta del escritor una extraña visitante, ex amante de Daniel, que previno al solitario de Antibes de que Daniel preparaba el asesinato de sus propios suegros y el del propio Greene. Pocos días después un desconocido le rompió la nariz a la ex novia de Daniel. Cuando ella recurrió a la policía le dijeron que no molestara por tonterías.

### VOLUNTAD DE HIERRO

Los que tenemos la suerte de conocer a Greene sabemos que tiene una voluntad de hierro y muy poco miedo a la muerte. En cierta ocasión en Madrid, un periodista le preguntó si deseaba el premio Nobel, a lo que contestó: "Claro, aunque la verdad es que no me importa mucho porque hay un premio mayor que es la muerte".

Greene siguió luchando por sus amigos y devolvió su Legión de Honor al Gobierno francés. No fue un paso muy afortunado. El Gobierno se la volvió a enviar advirtiéndole que sólo podía ser devuelta en caso de muerte.

Greene no lo dudó y apeló a un amigo suyo, Alain Peyrefitte, que fue ministro de Justicia con Giscard d'Estaing. El ministro envió un inspector especial a Niza, que opinó que la situación de la ciudad era "horrible". Se cambiaron algunos jueces, pero Greene no se sintió satisfecho y escribió el relato completo en "J'accuse".

Por su parte Daniel, no se quedó quieto y acusó a Greene de ser el amante de su suegra desde hace muchos años. Greene contestó suavemente, tengo 77 años, Daniel me hace un honor... ¿Quién sabe?

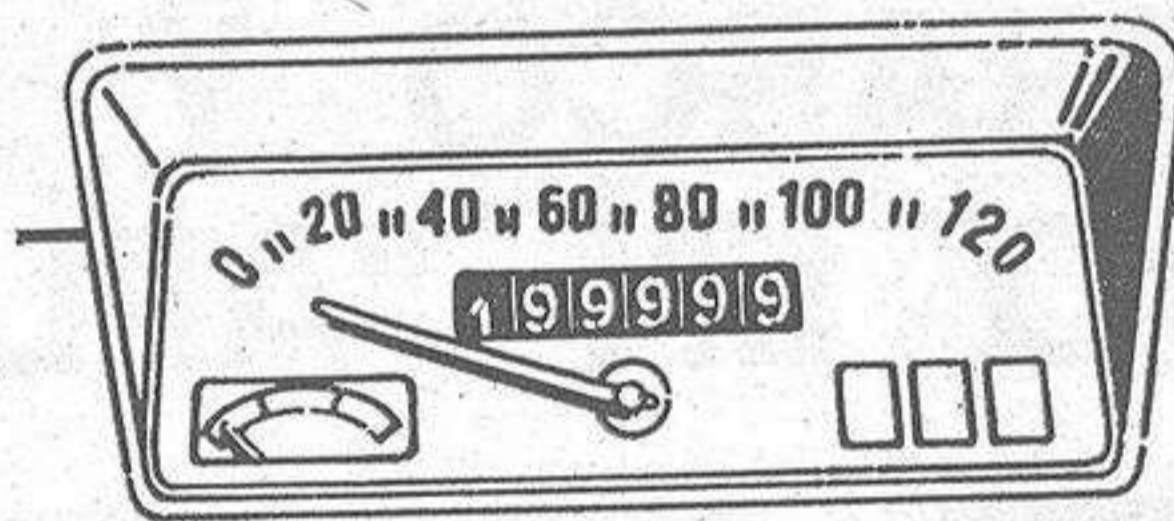
Daniel ha tratado de tomar la iniciativa y después de confesar olímpicamente que su juventud había sido "demasiado libre" dijo que "en cambio ahora soy un hombre serio".

El alcalde de Niza, Medecin, ha tomado parte también, en este pintoresco y grave asunto, ya que él lo que desea es que Niza goce de buena reputación, esté repleta de turistas y corra el dinero.

Por su parte Greene, a quien le horroriza que se inmiscuyan en su vida privada, continúa en Antibes y ha llegado a la conclusión de que su "J'accuse" debe tener una circulación más bien privada. Nosotros descamos de todo corazón que Greene siga triunfando, como escritor y como hombre.

**Sólo del 10 al 14 de Marzo**

**Por muy usado  
que esté su coche,  
le damos  
60.000 pesetas.  
Por lo menos.**



**Cualquier marca o modelo.**

Por muchos kilómetros o por muchos años que tenga su coche, cualquiera que sea la marca o modelo, si funciona, tráigalo a nuestras instalaciones. Le pagamos un precio mínimo de 60.000 pesetas si usted nos compra un flamante coche nuevo, con amplias facilidades de financiación.

Posibilidad de financiación Seficitroën.



**ABRIMOS SABADO Y DOMINGO**



Le esperamos  
en los Concesionarios Oficiales  
Citroën y Peugeot de La Coruña



**GDAUTO, S. A.**

General Sanjurjo, 117-119. LA CORUÑA  
Ctra. Nal. VI, Km. 600. PERILLO-OLEIROS

**TOMAS PIÑEIRO CABARCOS**

Teresa Herrera, 8. Dr. Fleming, 2 al 12. LA CORUÑA

**JOSE MARIA RODRIGUEZ CARBALLEIRA "GARAJE KART"**

Ctra. Nacional VI, El Ferrol-La Coruña. Ctra. Nueva de Carranza, 80-82.  
LARAGE CABANAAS

**DIGAUTO, S. A.**

Ctra. La Coruña, Km. 59. Boisaca. SANTIAGO DE COMPOSTELA

Y TODA SU RED DE AGENTES EN LA CORUÑA - CARBALLO - ORDENES - SANTA COMBA - CEE - BAYO - BETANZOS - ARZUA - MELLID - PUENTEDEUME - PUENTES DE GARCIA RODRIGUEZ - CEDEIRA - SAN CLAUDIO ORTIGUEIRA - PADRON - BOIRO - NECREIRA - NOVA.

## MARIA VICTORIA DE LECEA, presentadora de "Plaza Mayor"



El programa "Plaza Mayor", dirigido por Maruja Callaved, ya está diariamente en antena. Se ve en la zona Centro y en todas las que no cuentan con centros regionales o que, contando con ellos, no emiten sus propios programas de 2,30 a 3 de la tarde. La presentadora, María Victoria de Lecea, es una joven y guapa pamploñica, licenciada en Filosofía y Letras, que vive su primera experiencia televisiva y confiesa que está contenta con su nuevo trabajo.

—Siempre estoy nerviosa antes de empezar el programa, pero una vez que estamos en el aire los nervios desaparecen. De momento me gusta mucho lo que estoy haciendo, me entusiasma. —Tú vivías en Pamplona. ¿Te has trasladado definitivamente a Madrid?

Por Agustina  
LOPEZ DE LOS MOZOS

—No. Sigo teniendo mi casa allí, pero vengo a Madrid durante la semana y de viernes a domingo me voy a Pamplona. Creo

que ha sido la mejor solución porque el viaje no es demasiado largo y aquí no conozco aún a gente como para pasarme los fines de semana.

—¿Qué otro tipo de programas te gustaría presentar?

—Creo que uno informativo, aunque "Plaza Mayor" también lo es porque buscamos la noticia, no a base de gentes populares sino de aquellos que hacen una importante labor en todos los campos, aunque sus nombres no suenen tanto.

CARMEN SARMIENTO:  
SERIE SOBRE EL TERCER MUNDO

El último trabajo de la reportera Carmen Sarmiento en Televisión fue la subdirección del programa "Objetivo". Una vez finalizado este y en contra de lo que esperaba la periodista —"sospechaba que iba a pasar una buena temporada haciendo pasitos", dice—, el director de la Primera Cadena, Enrique de las Casas, ha dado el visto bueno a un interesante proyecto presentado por Carmen y el realizador Alfonso Ungría.

—Durante un año —cuenta Carmen—, viajaremos por distintos países del Tercer Mundo, intentando reflejar la miseria y la marginación que sufren numerosas personas.

El equipo tiene cinco miembros y cada capítulo cuenta con un presupuesto de 1.800.000 pesetas, cifra que en términos profesionales se considera como escasa, pero que es una constante en la forma de distribuir los presupuestos en TV. A programas que tienen poco interés se les suelen asignar grandes cantidades.

- "Buscamos la noticia no en gentes populares sino en los que hacen una labor importante en cualquier campo"
- Después de su trabajo en "Objetivo", Carmen Sarmiento pasa a un nuevo programa sobre el Tercer Mundo
- Los chicos de "Verano azul", entrevistados para el informativo juvenil "Nosotros"

mientras que a los que funcionan se les otorgan cifras reducidas. Es un poco la teoría del absurdo. No obstante, Carmen piensa que la serie, una vez terminada, se podrá comercializar a otros países y resultar rentable. Alfonso Ungría, compañero de Carmen en el programa, fue director de la serie "Cervantes" y

esta es su primera experiencia en los informativos.

LA PANDILLA DE "VERANO AZUL" VUELVE A PRADO DEL REY

Cinco protagonistas de "Verano azul" estuvieron en TVE para intervenir en el informativo juvenil "Nosotros" y respondieron a las preguntas formuladas por un grupo de jóvenes. Allí estaban María Garralón (Julia), José Luis Fernández (Moncho), Pilar Torres (Bea), Cristina Torres (Desy) y Juan José Artero (Javi). Faltaron "Tito" y "Pirafía" que a esas horas rodaban un "spot" publicitario para la pequeña pantalla.

Todos reconocieron que "Verano azul" había sido una experiencia agradable en todos los aspectos. Primero porque durante año y medio de rodaje formaron una auténtica pandilla en la vida real y, después, porque la serie ha sido un éxito de audiencia.

Quizá la única nota discordante han sido precisamente las ofertas publicitarias ofrecidas a algunos miembros de la pandilla, empezando por "Chanquete". Pero se han olvidado de otros, por ejemplo de "Javi", que está algo disgustado por no haber tenido aún contacto con alguna marca comercial.

Recogemos una curiosa noticia: gracias a la serie, se han disparado los precios de parcelas, chalets, alquileres, etc., en el pueblo de Nerja. Mucha gente desea pasar las próximas vacaciones de verano en el mismo lugar donde la pandilla ha correteado y ha disfrutado durante año y medio.

Pasillos  
de "TVE"

## ANGELA CARRASCO Y PABLO ABRAIRA: DUO EN "APLAUSO"

Aunque el nuevo "Aplauso" que dirige José Luis Uribarri se da como hecho que es en directo, la verdad es que ese "directo" es solamente parcial. Es verdad que los cantantes ahora ponen sus verdaderas voces y no es el disco el que suena, como hace un par de meses, pero también es verdad que este programa se graba unos días antes de salir en antena, y, naturalmente durante la grabación se hacen las pausas y repeticiones que sean necesarias. De todas formas no hay duda de que, aunque así sea, el programa ha ganado bastante.

El último dúo en salir a la palestra fue el formado por Pablo Abaira y Angela Carrasco. Toda la mañana de ensayos y casi toda la tarde para grabar sus canciones. Angela, un poco cansada, contesta a nuestras preguntas.

—Me parece una idea estupenda la de este programa al formar estos dúos. No hay duda de que la gente se divierte con ello y además se da cuenta de que en-

Por Francisco TORRENTE

tre los cantantes que formamos esta gran familia no hay rencillas y envidias que la gente se cree.

—¿Qué hace ahora Angela Carrasco?

—He estado tres meses en Latinoamérica y ahora me vuelvo a ir para allá durante otro mes.

PEDRO MACIA DE NUEVO EN MADRID

Pero no se queda. Pedro Macia, director del Centro Emisor de Canarias, apareció por los pasillos de Prado del Rey y casi resultaba imposible acercarse a él para poder preguntarle qué hacía por estos lares. A Pedro no se le olvida y todos los amigos que tienen en esta casa, que son muchos,



se arremolinaban a su alrededor para saber de su trabajo.

—Estoy aquí para tratar con mis jefes cosas de despacho. Nada más, mañana mismo me marcho de nuevo para Canarias.

—Parece que desde que tú estás en el Centro Emisor de Canarias las cosas por allí cambian bastante...

"Noches del Atlántico", del Centro Emisor de Canarias, tiene categoría suficiente como para emitirse por el Canal Nacional", declara Pedro Macia

—Bueno, estamos todos trabajando mucho y los frutos se ven.

- "Los cantantes formamos una gran familia, sin esas rencillas y envidias que la gente cree"
- Cal, "divorciado" de Arenas, no quiere hablar de su antiguo compañero

Dentro de muy poco tiempo se verá en las islas el Segundo Canal y, aparte de eso tenemos una producción propia digna de la Primera Cadena nacional.

—Se ha comentado que el programa "Noches del Atlántico" se podría emitir en esta Primera Cadena...

—Desde luego que sí. No todos los programas pero la mitad de ellos tienen el suficiente interés y naturalmente calidad para que se emitiesen a nivel nacional... nosotros estamos en eso.

—¿Cuál es el mayor problema que tiene Pedro Macia en Canarias?

—Quizás el exceso de trabajo pero no me importa porque lo hago con sumo gusto.

—¿Sientes nostalgia Pedro de Madrid?

—No, estoy allí muy a gusto, con una gente maravillosa y con el suficiente trabajo para que no me permita sentir nostalgia de nada.

CAL (DE ARENAS Y CAL) VUELVE SOLO A TVE

Después de las explosivas declaraciones de Eloy Arenas en torno a la separación de su compañero Cal, nos encontramos con éste en los pasillos de Prado del

Rey y naturalmente abordamos el tema.

—Ante todo os diré que le estoy agradecidísimo a Fernández Ordóñez, puesto que gracias a él lo nuestro no ha sido una separación sino un divorcio.

—¿Tú qué tienes que decir al respecto?

—Nada, yo soy un caballero y prefiero no hablar del tema.

—Explicanos entonces qué viene a hacer en la "tele".

—Vengo a hablar para firmar un contrato con televisión. Todavía no os puedo adelantar nada porque este contrato no está firmado, pero os diré que posiblemente tenga una serie de humor dentro de un programa semanal que ya se está emitiendo.

—¿No nos puedes decir de qué programa se trata?

—No, de momento no, prefiero no hacerlo aunque ya es casi seguro.

Insistimos un poco para que Cal nos adelantase algo más, pero en vista de que el muchacho se mantenía en sus trece decidimos seguirle para ver con quién se entrevistaba. Más tarde le vimos charlando animadamente con Angel del Pozo, realizador de "Bla, bla, bla". ¿Será este el programa?



**E**STAMOS viviendo tiempos cambiantes; nuestro entorno no se transforma casi a más velocidad de lo que el entendimiento permite. Nuestras vidas se automatizan, y nuestras mentes, casi inmersas en él, no comprenden bien lo que será el siglo veintiuno. Por ello, lo temen al mismo tiempo que sienten un irrefrenable atractivo por todo ese mundo mágico que el año dos mil cada día nos sugiere con más claridad e intensidad.

## MUSICA "TECNO-POP"

La automoción, la era cibernética nos atrapa día a día, atrofiando rápidamente nuestras manos y mentes. Nos conduce, irreparablemente, al temido año dos mil. En cuestión de años, quizás de meses, pasaremos de ser los ocho impersonales números de nuestro Documento Nacional de Identidad, para convertirnos en un simple dato codificado, que una bien programada computadora

**"Human League",  
"Heaven 17"  
y John Foxx**

guardara en una de sus millones de microscópicas células de memoria. Vivimos la última recta; en cualquier momento se producirá el cambio. A partir de entonces, ya nada se dejará al azar. Se olvidarán los sentimientos, el arte, la intuición... Viviremos a ritmo de impulso cibernético, actuando bajo el zumbido, repetitivamente caótico e hipnóticamente atractivo, de las grandes computadoras centrales. Todo estará hábilmente programado de antemano: la vida, la creación, el trabajo, el sueño, e incluso la música —dulces y gratos sonidos hasta hoy fruto de la sensibilidad de los humanos— no podrán resis-

tirse al irrefrenable avance de la máquina. El "tecnoclásico", el "tecnorock", y el "tecnopop", serán algunos de los ritmos electromusicales que amenizarán nuestros cada vez más numerosos ratos de ocio. Los sintetizadores, las cintas pregrabadas, las cajas de ritmos; en fin, las computadoras, crearán músicas, monótonas y enervantes, que tendrán el supremo poder de convocarnos a la alegría y hasta a la danza, una de las formas de relación humana más antiguas que, al parecer, los ordenadores no olvidarán. La futurista "Virgin" grabará música del presente y grupos como "Human League" o "Heaven 17", y artistas "tecnorománticos" como John Foxx, captarán el centro de la atención en las sofisticadas fiestas de las más altas esferas sociales. Los "in" de la época bailarían el moderno "tecnopop" de los "Human League", especialmente los temas de su exitoso álbum "Dare", en el que los vistosos chicos de Philip Oakey han conseguido fundir el frío y metálico sonido de los grupos alemanes, con el "pop" más sencillo y comercial de los años sesenta. "Don't you want me", "Love action", "Open your heart", y "The sound of the crowd", retumbarán en cada rincón de la tierra y del espacio. Serán los primeros "hits" espaciales, nuestras primeras aportaciones "tecnomusicales" a la cada vez más cercana Confederación de Planetas.

El "soul" y el "funky" serán olvidados y archivados, y grupos como "Heaven 17" crearán el nuevo "tecnosoul", y el trepidante "tecnofunky", logrando colocar en nuestras mentes programadas las "tecnomelodías" de "Penthouse and pavement",

## NOTICIAS

"MECHANIX", es lo nuevo del grupo inglés "UFO". La grabación ha sido editada por la ascendente "CHRYSALIS", compañía que en España distribuye la "RCA".

EN contra de lo que informábamos hace unas semanas, Graham Parker no está grabando su segundo disco para la "STIFF", ya que el músico ha firmado con la "RCA", discográfica con la que si editará su próximo trabajo: "ANOTHER GREY". ¿Aclarado?

LA "AM", editará, en las próximas semanas, el nuevo álbum, "BILL WYMAN", del famoso componente de los "Rolling Stones".

Realiza esta página  
**Tomás Noguero**



"Play to win", y "The height of the fighting", imprescindibles en nuestras sonoras de un arte nuevo e importante. Lo experimental se convertirá en rutinario, se olvidará la poesía, lo natural, la historia

nos haga mirar hacia atrás con nostalgia; que logre impresionar nuestras mentes con imágenes bellas y extraordinariamente bucólicas, y que nos llegue a sensibilizar con magistrales detalles sonoros reple-

capricho "tecnoromántico" que parece tomar vida de forma ocasional, en las bellas creaciones del rubio soñador: "Europe after the rain", "Systems of romance", "Night suit", y "The garden", formas sintéticas sumamente atrayentes que nos introducen en la antecámara de un "tecnomundo" distinto, en el que diariamente se va imponiendo una nueva estética, pieza angular de planos existenciales inéditos, a los que una música que hoy llamamos "tecnopop", nará más fácilmente soportables. "The Human League", "Heaven 17", John Foxx... gentes y músicas lejanas que, paulatinamente, vamos asimilando a ritmo de computadora.



y la belleza indescriptible de un atardecer en un bosque inglés. Aunque, de vez en cuando, surja algún que otro elegante y extraño "gentleman", como John Foxx, que intente recuperar lo irrecuperable; que

tos de fina estética "tecnopop". Foxx, cibernauta con clase, sueña con hallar la armonía entre la fina tecnificación de los ordenadores del estudio de grabación y la intensa vida de los bosques ingleses. Un

## Novedades discográficas

"B. J. THOMAS", Id. (K-TEL-EDIGSA)  
"JOHNNIE RAY", Id. (K-TEL-EDIGSA)  
"PERCY SLEDGE", Id. (K-TEL-EDIGSA)  
"CILLA BLACK", Ed. (K-TEL-EDIGSA)  
"SARAU", La Salseta (ARIOLA)  
"JAPONESE BOY", Aneka (HANSA-ARIOLA)  
"GOLD UND LIEBE", D. A. F. (VIRGIN-ARIOLA)  
"STUDS", Id. (HISPAVOX)  
"VIVA SEVILLA", Nacha Guevara (HISPAVOX)  
"SHE SHOT BE DOWN", Frank Sinatra (REPRISE-HISPAVOX)  
"VOLUMEN BRUTAL", Barón Rojo (ZAFIRO)  
"LAST FOREVER", James Last (POLYDOR)  
"THE BEST", Ted Nugent (EPIC)  
"WAVE", Antonio Carlos Jobim (AM-EPIC)  
"CANTOS Y DANZAS DEL EJERCITO SOVIETICO", Id. (MELODIA - COLUMBIA)



### LPS. NACIONALES

- 1.º "VOLUMEN BRUTAL", Barón Rojo
- 2.º "OCTOBER", U2
- 3.º "DARE", The Human League
- 4.º "PENTHOUSE AND PAVEMENT", Heaven 17
- 5.º "GONNA BALL", Stray Cats

### LPS. IMPORTADOS

- 1.º "ELECTRIC SHOCK", AC/DC
- 2.º "LIVE AT KNEBWORTH", Led Zeppelin
- 3.º "LIVE AT THE HAMMERSMITH ODEON", Bruce Springsteen
- 4.º "MM-11", The Police
- 5.º "LIVE IN CONCERT", David Bowie

### DISCOS - CASSETTES

**Portobello**

Rúa Ciega, 1  
LA CORUÑA



Si te gusta la música joven el Club J. J. te interesa.

Hifi - Discos  
Musicassettes

Disfruta de las ventajas del Club J. J. y del Credijelasa especial hasta los 25 años.

ENTERATE EN:

**jelasa**  
JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

LA CORUÑA: Cantón Grande, 23  
BETANZOS: Carretera de Castiella s/n. - VIGO: Reconquista, 2  
MARIN: General Mola, 14  
LUGO: San Pedro, 9.

## Forman el trío más famoso de la comedia americana

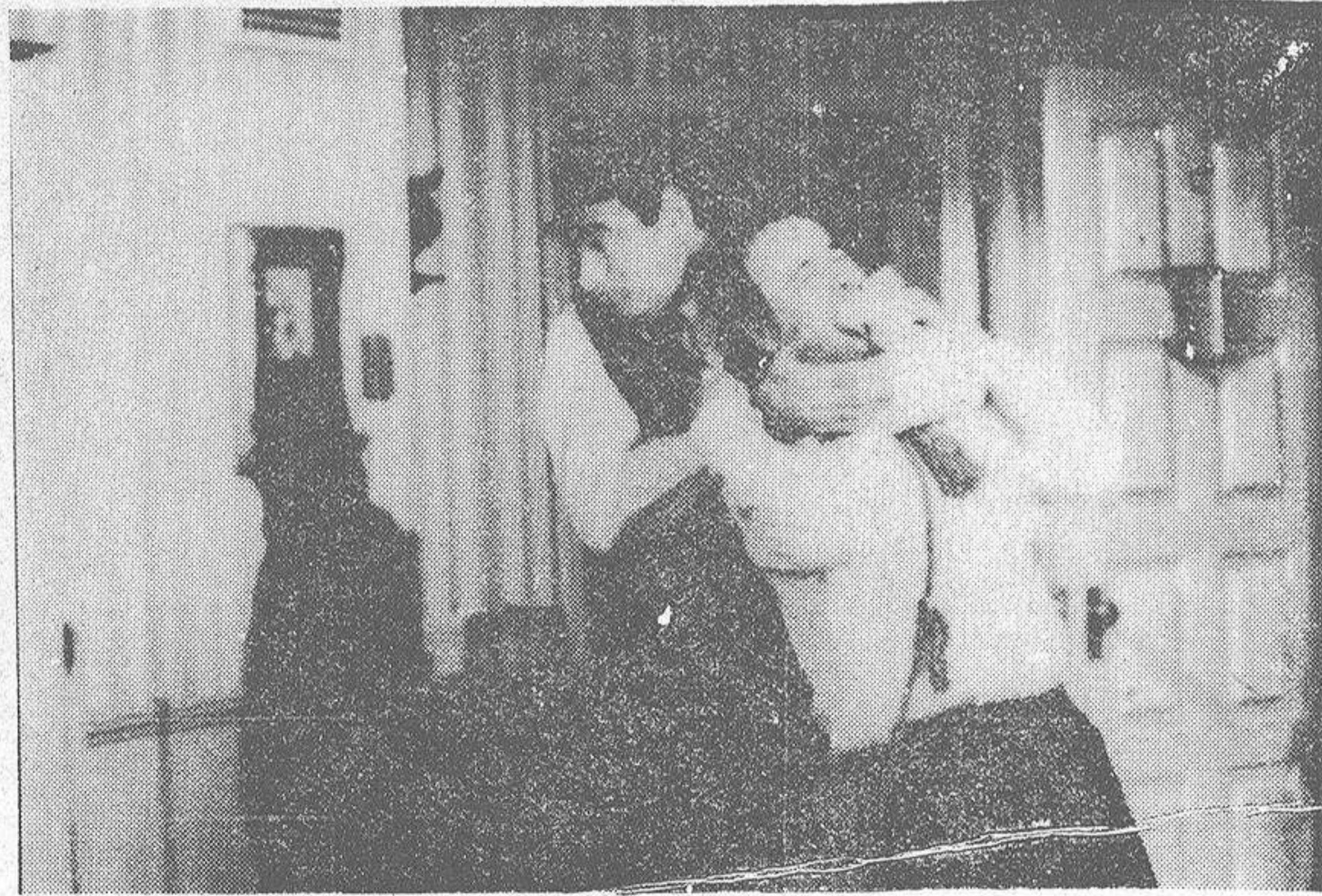
● **Billy Wilder, Jack Lemmon y Walter Matthau, tres figuras inseparables**

También para demostrarlo, Wilder está estrenando en todo el mundo una nueva comedia: "Buddy Buddy" (Aquí un amigo). Parece curioso pensar en el hecho de que Wilder, después de haber tenido un puesto de privilegio entre los directores de cine que se dedican a las producciones humorísticas, rodara en 1978, su "Fedora": aquello fue algo que no le reportó más que experiencia. Por todo el mundo ha sido una película muy controvertida, que ha levantado desde los más grandes elogios hasta las más grandes críticas, precisamente porque el filme tiene mucho de particular, es decir, que es un trabajo hecho por Wilder y para Wilder, para satisfacer su anhelo de creación.

Después de la experiencia de "Fedora", Wilder ha decidido reencuentrar su camino, un camino viejo ya y lleno de polvo, en el cine del humor. Para ello cuenta con la colaboración de dos grandes actores, amigos y compañeros de Wilder, que con su participación en cualquier película están aportando también un buen porcentaje de éxito taquillero, fuera cual fuera la calidad de la producción. Nos referimos, sin duda, a Jack Lemmon y Walter Matthau. Los tres juntos han cosechado gran cantidad de éxitos, sobre todo Wilder con Lemmon, que van portando broches de oro a los diferentes momentos de la vida artística de cada cual.

### DOS CARRERAS PRESTIGIOSAS

Con "Aquí un amigo" se cuenta ya la séptima película en la que Lemmon trabaja con Wilder. Las anteriores fueron: "Con falda y a lo loco", "El Apartamento", "Irma la dulce", "En ban-



Jack Lemmon y Walter Matthau, en una de las escenas de su más reciente película

deja de plata", "¿Qué ocurrió entre tu padre y mi madre?" y "Primera plana". Para Matthau su primera actuación con Wilder fue "En bandeja de plata"; también fue ésta la primera ocasión en la que trabajó con Lemmon y, precisamente, fue ésta la película donde ganó el Oscar al mejor actor secundario. Más tarde trabajó con Lemmon en "La extraña pareja" y, posteriormente, con Lemmon y Wilder en "Primera plana".

Jack Lemmon ha ganado dos veces el Oscar de Hollywood: una como mejor actor, en "Salvado al tigre" y otra como mejor actor secundario en "Escalada en Hawai". Las nominaciones que tiene para el Oscar al mejor actor son seis, lo cual completa un palmarés que pocas veces llegan a tener los protagonistas de Hollywood. En cuanto a Matthau, se puede decir que comenzó su verdadero estrellato cinematográfico con "Bandeja de plata", después de este Oscar ha tenido dos nominaciones con "Kotch", dirigida por Jack Lemmon, y por

HAY personas en el mundo que pasan, de ser hombres normales y corrientes, a convertirse en emblemas, señales, banderas, etc., hombres que con su sola presencia ya nos están indicando qué es lo que está sucediendo en el lugar al que llegamos de nuevos. Algo así es lo que sucede con Billy Wilder. De los directores de cine que han llenado las pantallas cinematográficas con sus obras, durante dos o tres décadas, nadie se ha olvidado totalmente: ahí tenemos a John Huston, que en estos momentos está obteniendo un gran éxito en todo el mundo con su película "Evasión o Victoria".

● **"Buddy Buddy" la última producción en la que trabajan juntos**

tación, del hotel, que sólo vive pensando en recuperar a su esposa, fugada con un médico que tiene una clínica sexual, y que intenta llevar a cabo tenaz y torpemente sus deseos de autodes-trucción.

El humor de esta producción es un humor a la antigua, una fórmula que guarda mucho del viejo sabor de la legendaria comedia americana y que no pierde vigencia a través del tiempo, un estilo en el que Wilder es un maestro indiscutible. Las situaciones embarazosas y absurdas se suceden una a la otra, dando tiempo y explicación suficiente para que el espectador vaya digeriendo el tema y adentrándose en la absurda problemática que se le plantea.

Otro actor del reparto es el conocido Klaus Kinski, que para demostrar su internacionalidad ha intervenido en más de ciento setenta películas. Se convirtió en un gran actor después de protagonizar "Aguirre, la cólera de Dios". También le podemos recordar en "Madame Claude", "Nosferatu", "Dr. Zhivago", "Por un puñado de dólares", "Amor y dinero", etc.

Como siempre, nos ocurrió ya con "Primera plana" o con "Fedora", ahora nos preguntamos si "Buddy Buddy" será la última producción Wilderiana. En estos momentos no podemos precisar bien los años, pero si pasa el cineasta de los setenta. Siempre, como todos los de su generación, anda diciendo que ya es hora de que se tome el merecido descanso, pero lo cierto es que no quiere: los platós, como el bosque para los animales, son su hábitat natural; sacarlos de ellos sería algo así como meter un ciervo en una jaula o como sacar un pez fuera del agua.

"La pareja desaparece", pero no podemos olvidarle en "Hello Dolly", "Sonrisas y lágrimas", "Pelham, 1, 2, 3", "Un enredo para dos", "El truhán y su prenda", etc.

### SEIS OSCARS PARA UN POLIPACETICO

Sin embargo, no cabe duda que el protagonista indiscutible y la verdadera personalidad aplastante del filme es la de Billy Wilder.

Por Mabel GONZALEZ

Para comenzar a hablar de este cineasta hay que tener en cuenta que se halla en posesión de seis Oscars, lo que supone que en seis ocasiones ha sido el mejor del mundo en la categoría que se tratase. Asimismo, su palmarés se divide en tres actividades:

dirección, producción y guión, siendo el primer hombre que ha ganado tres Oscars en una sola película, precisamente en "El apartamento"; también le dieron doble Oscar a la dirección y al guión, por su película "Días sin huella" y uno a la mejor historia por el guión de "El crepúsculo de los dioses".

No se sabe donde se le puede encuadrar mejor a Wilder, si como guionista o como director, ya que, además de los que le valieron los Oscars, ha escrito guiones tan importantes como el de "Ninotchka", que interpretó Greta Garbo, el de "Testigo de cargo", donde también fue director, etc. HUMOR PURAMENTE FAMILIAR

En esta ocasión, en "Buddy Buddy", como en tantas otras, ha sido guionista y director. El tema de la película es puramente cómico; Matthau encarna el papel de un asesino a sueldo que ha de realizar su último trabajo antes de irse a los mares del sur, y Lemmon es su amigo: un pobre hombre, vecino de su habi-

## LANA TURNER: UNA MUJER NUEVA

● **Rueda la serie "Falcon Crest", al lado de Jane Wyman**

La veterana actriz Lana Turner —una de las "estrellas" más famosas del Hollywood dorado— ha retornado al mundo de la TV, del que llevaba apartada desde el año 1969, con la serie "Falcon Crest", dirigida por Larry Elikann, en la que comparte honores estelares con otra grande de la Meca del Cine, Jane Wyman, esposa que fue del hoy presidente de los EE. UU. Ronald Reagan.

Lana Turner, pese a sus años y a una vida desordenada —que afortunadamente ha marginado— sigue con su atractivo de siempre. Sus últimos años fueron una curva descendente de la, que merced a sus amistades y a un deseo imperioso de normalizar su forma de vida, pudo despegar de manera ascendente. Víctima del alcohol y del miedo a las gentes, estaba a punto de ser internada en una clínica psiquiátrica

Por May STEWART

cuando hizo un profundo auto-análisis de lo que había sido su existencia hasta la fecha "y me di cuenta de que iba camino de mi autodestrucción".

Durante una gira teatral con "Murder Among Friends" —contaba Lane hace un año— resurgieron dentro de mi antiguas depresiones y me lancé a tumba abierta en el mundo del alcohol. En alguna ocasión me vi materialmente incapacitada para salir a escena. Suspendí la gira y volví a casa. Pesaba solamente 45 kilos. Por vez primera en mi vida, quizá, le pedí ayuda a Dios.

EN BUSCA DE UN NUEVO HORIZONTE

Hoy Lana Turner es una mu-

jer felizmente recuperada para el cine y para la vida. Con sesenta y dos años trata de buscar un horizonte que, según ella misma manifiesta, "parezco haber encontrado, lo que demuestra que nunca es tarde para encontrar la felicidad".

Lana nació en Wallace (Idaho) en el año 1921, hija de un profesor de baile. En el año 1937, cuando aún no había cumplido los diecisiete años, es descubierta por Mervin La Roy para el cine, a la vez que posa para anuncios publicitarios. El rostro anónimo de la "cover girl" entra en los hogares y todo el mundo pregunta el nombre de aquella muchacha de salvaje belleza. Y a los veinte años, cuando buscaba su lanzamiento en el mundo del cine, se encuentra en su camino con el director de orquesta Artie Shaw, se enamoran... y se casan:

—Nos amábamos apasionadamente pero Artie amaba mucho más a la música. Sus continuos viajes me hicieron estar sola durante mucho tiempo. Supe que no había otra solución que el divorcio, y con gran dolor de mi corazón tuve que dar ese paso.

Surgieron los romances: Tyrone Power, Carlos Thompson, Fernando Lamas, etc. En el año



1948 conoce a un simpático y deportista multimillonario, Bob Topping, con el que se casa. Sin embargo aquí tampoco encontró la felicidad. Topping era un hombre "chapado a la antigua" y no quería que su esposa hiciera cine. Un nuevo divorcio se vino a sumar en la vida sentimental de Lana Turner.

Surge Lex Barker. Nuevo amor y matrimonio. Tampoco duró demasiado: "Lex se creía Tarzán y yo la mona Chita. ¡No resultó!".

Es por esas fechas cuando un suceso clamoroso y dramático conmueve a la opinión pública norteamericana:

Lana se enreda en lazos amorosos con Johnny Stompanatto, "gangster" que había sido guardespaldas del "capó" de la ma-



fía Michael Cohen. Stompanatto le pega y la extorsiona. Un día la hija de Lana, Cheryl, que a la sazón contaba catorce años de edad, siendo testigo presencial de una de estas palizas, coge un cuchillo de cocina y, en defensa de su madre, se lo clava al gangster en el estómago. ¡Johnny Stompanatto muere de forma instantánea!

El escándalo es de los que hacen época. Toda la prensa se hace eco de él y las revistas sensacionalistas colocan, con gran profusión de titulares, el nombre de Lana Turner en las primeras páginas, como si de una peccadora pública se tratase. Surge el juicio por homicidio contra Cheryl, y Lana con un valor insospechado, hace frente a la adversidad. Sus rostro, patético, apa-



rece en las revistas ilustradas.

Cheryl es absuelta "por haber actuado en legítima defensa de su madre". Y Lana, haciendo frente a los que la habían vituperado, comienza a hacer acto de presencia en fiestas mundanas, presentándose con ricas joyas y vistosos vestidos: "No podía permitir que aquellos cuervos siguiesen hincando sus picos en mí", reconoce la actriz.

Vinieron luego nuevos amores y nuevos matrimonios: Fred May, Robert Eaton, Ronald Dante, Mark Gordon. De todos ellos Lana Turner acabaría divorciándose. Hoy, mujer nueva pese a esos sesenta y dos años, Lana Turner ha emprendido lo que podríamos llamar el camino de su resurrección...

# desde mi BUTACA

## ¿Dónde están las buenas películas?

Semana tras semana, la cartelera cinematográfica coruñesa ofrece pocos títulos de interés

**PELICULAS ESTRENADAS DURANTE LA SEMANA:** "El príncipe de la ciudad" (Riazor). "Que se salve quien pueda" (Valle Inglan). "El profesional" (Colón). "Se acabó el petróleo" (Avenida). "Prostitutas encarceladas" (Rex). "Todos me llaman Gato" (Goya). "Bellas, rubias y bronceadas" (Riazor). "La primera lección" (Rosalia). "Matad al buitre" (Coruña). "Iniciación sexual de las adolescentes" (Rex).

**DIEZ** nuevos títulos en la cartelera cinematográfica coruñesa, entre los que destaca por su buena realización "El príncipe de la ciudad", cuyo relato está tomado de hechos reales. Su director, Sidney Lumet, ha conseguido un sólido filme de denuncia sobre la lucha policíaca contra la droga. Los personajes están bien analizados psicológicamente y hay sobriedad descriptiva en las principales escenas, a lo que contribuye decisivamente el trabajo de los intérpretes, sobresaliendo la labor de Treat Williams.



Jean Paul Belmondo, protagonista de "El profesional"

me que se sale de las estructuras cinematográficas habituales.

"La primera lección" es un relato lascivo en clave de comedia, sobre un núcleo argumental viejo, ya que trata de la ini-

ciación sexual del joven protagonista, a cargo de una criada personificada por Silvia Kristel, célebre por su interpretación de "Emmanuelle". Pero el planteamiento y la resolución del tema están llevados sin imaginación, como simple pretexto para exhibir atrevidas escenas.

De los demás estrenos poco cabe decir. "El profesional" nos muestra una vez más, al veterano Jean Paul Belmondo en un relato mezcla de acción y humor, sin otras pretensiones. Tampoco la aventura que sirve de base argumental a "Todos me llaman Gato" tiene originalidad y resulta un producto vulgar. Lo mismo ocurre con "Matad al buitre", con luchas orientales incluidas. El género cómico tiene su representación en "Bellas, rubias y bronceadas" (ya retirada de cartel) que no pasa de ser un puro entretenimiento. Del mismo género pero bastante inferior es "Se acabó el petróleo", con tres cómicos españoles vulgares como Pepe Darosa, Paco Gandia y Josele. Y por último dos películas "S" de las habituales: "Prostitutas encarceladas", que estuvo escaso tiempo en cartel, sustituida ahora por "Iniciación sexual de las adolescentes", ambas de temas escabrosos como suele ocurrir con este tipo de realizaciones.

## La generación de los Fonda



Los Fonda se han convertido en una auténtica generación de buenos artistas cinematográficos, ya que el viejo Henry ve prolongado el prestigio de su apellido, con las destacadas actividades de sus hijos, uno de los cuales, Jane, aparece en esta foto con el veterano actor de la pantalla.

## La Agrupación Teatral Coruñesa representará "La del manco de rosas"

El sábado y domingo próximos, en el teatro Salesiano, la Agrupación Teatral Coruñesa que dirige Miguel Méndez repondrá, a petición del público, la zarzuela del maestro Sorozábal, "La del manco de rosas".

Intervienen en el reparto de la obra Fifi Castelo, Estela Pampin, Marisa Veiga, Ana del Río, Javier G. Catoira, Luis Núñez, Rafael Poncela, Carlos Carretero, Javier Rodríguez y Jorge Garcé, quienes tendrán a su cargo la interpretación de los populares personajes de tan popular zarzuela con las voces, en la parte cantada, de Teresa Berganza, Antonio Blancas, Julián Molina y Conchita Laya en grabación de "Columbia".

Los decorados de Gallart, la sincronización de Agustín Herveilla y los efectos especiales de Noly de las Heras y Antonio García completarán la labor artística de esta representación.

## "El sicario", proyección del Cine Club "La Coruña"

Mañana, a las ocho y cuarto, en el salón de actos del Colegio Santo Domingo, comenzará el Cine Club "La Coruña", un nuevo ciclo dedicado a los directores italianos Damiano Damiani y Pasolini, proyectándose la película del primero, "El sicario".

## Murió un gran actor



Con la reciente muerte de Martínez Soria, ha desaparecido un gran actor cómico español, que triunfó principalmente en nuestros escenarios, aunque también hizo numerosas películas. Su recuerdo perdurará como un excelente profesional del género que interpretaba, al que consagró la mayor parte de su vida.

## programa de televisión

MADRID, 7.—Televisión Española emitirá mañana lunes, día 8, los siguientes programas:

### PRIMER PROGRAMA

- 13,45: Carta de ajuste. Programación de cobertura regional. Desde Barcelona a las 13,30 horas; desde Bilbao, Madrid y Oviedo a las 14 horas; Murcia y Sevilla lo hacen a las 14,15 horas, y Palma de Mallorca, Santiago de Compostela, Pamplona, Valencia y Zaragoza a las 14,30 horas.
  - 15,00: Tele 1.
  - 15,35: Tiempo de sobremesa. "De cerca", diálogos para la sobremesa.
  - 16,05: Hombro con hombro. Episodio número 9.
  - 17,00: Despedida y cierre.
  - 18,15: Carta de ajuste.
  - 18,30: Apertura, presentación y avance informativo.
  - 18,35: La cometa blanca.
  - 19,00: El libro gordo de Petete.
  - 19,02: 3, 2, 1... contacto.
  - 19,30: Matt y Jenny. "El misterio de los Pikes".
  - 20,00: Documental. "La aventura de las plantas".
  - 20,30: Consumo (La bolsa y la vida).
  - 21,00: Telediario.
  - 21,35: Teatro. "Rosas de otoño", de Jacinto Benavente.
  - 23,35: Última edición.
  - 23,50: Despedida y cierre.
- ### SEGUNDO PROGRAMA
- 19,30: Carta de ajuste.
  - 19,43: Apertura y presentación.
  - 19,45: Redacción abierta.
  - 20,00: La abeja Maya. "Incendio en el bosque".
  - 20,30: Alcores.
  - 21,30: Redacción abierta.
  - 21,35: Diálogos de matrimonio. "El jefe" (segunda parte).
  - 22,05: Mis terrores favoritos. "La leyenda de la mansión del infierno" (1973).

**TU MUSICA** en Musical **FAMISA**

**TODO EN DISCOS y Cassettes**

Sánchez Bregua 11  
Telf.: 229633  
LA CORUÑA

# CINES

<p><b>ALFONSO MOLINA</b></p> <p>(Teléfono 23 02 24)</p> <p>Nadie pudo detenerlo, sólo la traición le condenó.</p> <p>"EL PRECIO DE UN HOMBRE" (Color)</p> <p>Tomas Milliam - Richard Wyler</p> <p>5,30-8-10,30 - Mayores 14 años</p>	<p><b>RIAZOR</b></p> <p>Teléfono 252250</p> <p>HOY: ¡ATENCIÓN HORARIO! 4,30-7,30 y 10,30 - (May. 16)</p> <p>¡ESTRENO IMPRESIONANTE!</p> <p>Sólo un cuerpo de agentes privilegiados fue capaz de llegar hasta el fondo. A ellos pertenecía...</p> <p>"EL PRINCIPE DE LA CIUDAD" (Color) - Treat Williams - Lindsay Cruse - Un filme de Sidney Lumet</p>	<p><b>REX</b></p> <p>Teléfono 253745</p> <p>HOY: 4-6-8 y 10,30 (Rig. mayores 18 años)</p> <p>¡ESTRENO CLASIFICADO "S"!</p> <p>Colegialas que desean conocer el amor, la pasión y la entrega total.</p> <p>"INICIACION SEXUAL DE LAS ADOLESCENTES" (Color)</p> <p>Un film de Walter Boos</p>
<p><b>PARIS</b></p> <p>Teléfono 224541</p> <p>HOY: 5-7-45 y 10,30 (Rig. mayores 18 años)</p> <p>2.ª Semana de éxito arrollador CLASIFICADA "S" - Cruel, apasionante, llena de aberraciones...</p> <p>"CALIGULA" (Color)</p> <p>Malcolm McDowell - Teresa Ann Savoy - Peter O'Toole</p>	<p><b>ROSALIA CASTRO</b></p> <p>Teléfono 221431</p> <p>HOY: 5-8 y 10,30 (Mayores 16 años)</p> <p>¡¡FABULOSO ESTRENO!!</p> <p>Siempre hay un verano inolvidable en el cual todos aprendimos nuestra primera lección...</p> <p>"LA PRIMERA LECCION" (Color)</p> <p>Sylvia Kristel - Eric Brown</p>	<p><b>VALLE INGLAN</b></p> <p>Teléfono 269112</p> <p>CICLO GODARD</p> <p>4-6-8-10,30 - (Mayores 18 años)</p> <p>"QUE SE SALVE QUIEN PUEDA / LA VIDA</p> <p>Isabelle Huppert y Jacques Dufrene (V. O. - Color)</p> <p>ULTIMA PELICULA DEL CICLO</p>

**PARA COMER BIEN**

Comidas - Tapas - Pulpo con cachelos  
La mejor comida al mejor precio

**PULPERIA IGLESIAS**

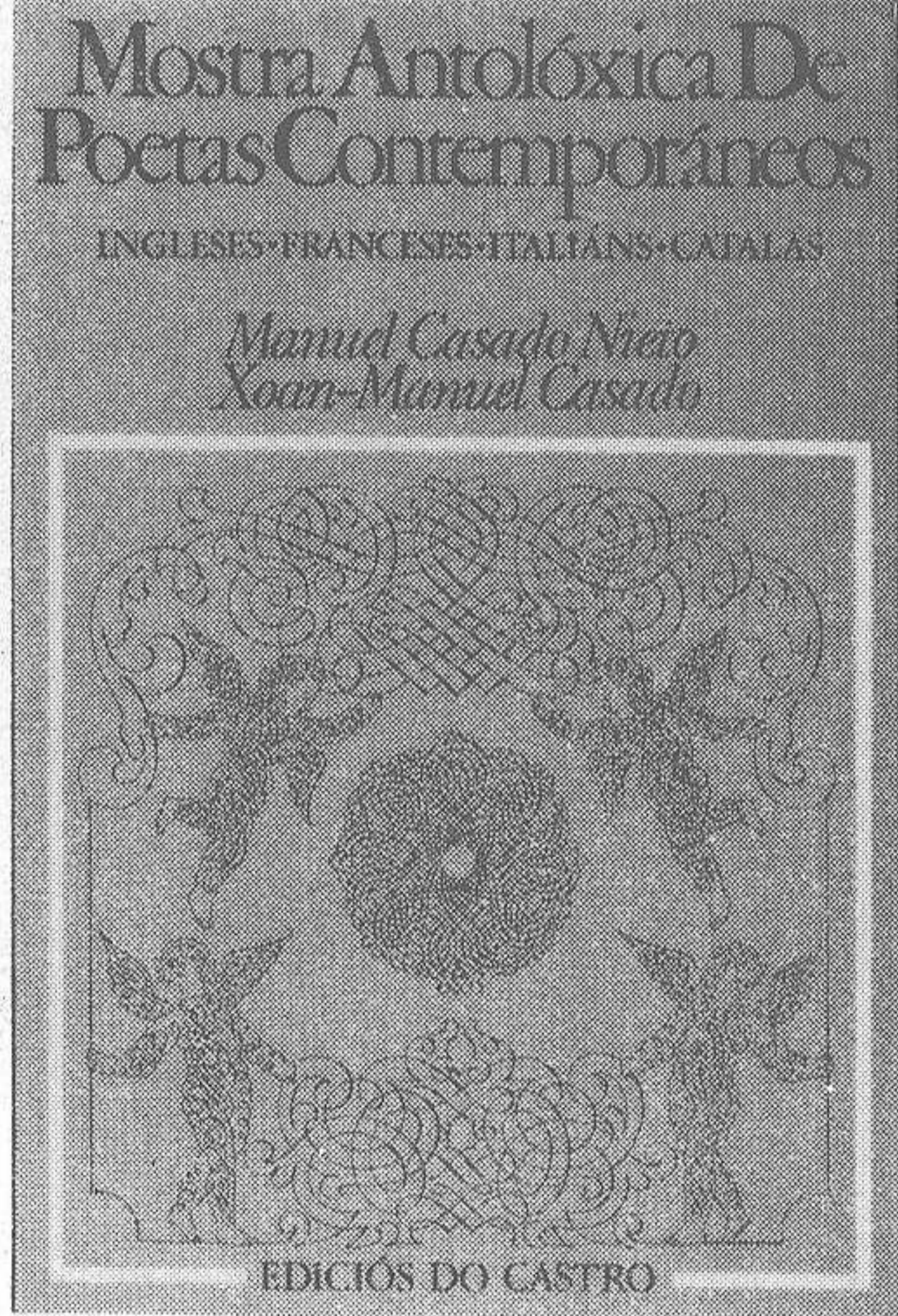
Ramón y Cajal, 32. Telf. 293340

**MUEBLES SAN AGUSTIN**

Los muebles que necesita, al precio que le conviene

San Agustín, 9-13-17-19  
Teléfs. 226732 - 226981

Excelente antología poética



A finales de la década de los cuarenta llegó a nuestras manos un libro, que conservamos con cariño en nuestra biblioteca. Se trata de "Poesía francesa e inglesa traducida al gallego". Son sus autores tres exiliados gallegos de entonces: Luis Tobío, Plácido Castro y Florencio Delgado Gurriarán. Ahora se publica otro libro sobre el tema, más ambicioso, acaso, y no de menores calidades. Como antólogos se presentan Manuel Casado Nieto y su hijo Xosé Manuel, que residen en Barcelona; pero que viven con el pensamiento "sempre en Galicia", tal como quería Castelao. Su obra lleva el título de "Mostra antoloxica de poetas contemporaneos: ingleses, franceses, italianos e catalas" (1). Si resulta difícil verter de un idioma a otro --sobre todo, si sus raíces son distintas, como en el caso del inglés--, mucho más complicado es traducir esa quitacesencia del lenguaje que constituye la poesía.

Tal es la empresa acometida por los dos Casado. Puede que en su obra echemos en olvido algunos poemas que figuran, entre los mejores productos de la lírica inglesa. Tal ocurre con "La balada de la cárcel de Reading", de Oscar Wilde, que fallece en el primer año de este siglo, y "El Cuervo", de Edgar Allan Poe. Faltan, también, diversos poemas de Shelley, muerto durante una excursión marítima frente a la playa de Viareggio y esposo de Mary que, con "Frankenstein", fue la creadora de la literatura de terror. Los autores, en su nota introductoria, son los primeros en justificarse ante posibles omisiones. Pero, ya sabemos, al hacer una antología, no se puede huir de la subjetividad. Sobre todo, cuando se trata de algo tan personal como es el mundo de la poética.

De todas maneras, los fragmentos recogidos en este volumen se hacen acreedores, todos ellos, a figurar en una muestra como la que hoy enjuiciamos. Si bien la inmensa mayoría de las figuras que desfilan por estas páginas se encuentran casi en el confin entre los dos últimos siglos, hay otras, que pertenecen, por derecho propio, a nuestra centuria. Tal es lo que ocurre con la inmensa mayoría de los catalanes y los franceses que aquí aparecen. Podemos señalar, a fin de cuentas, que conforme muchos de los franceses aparecen inspirados en el surrealismo, no faltan tampoco entre ellos brotes de simbolismo ni de modernismo.

Admira, por lo pronto, que entre los británicos, tan dados al pragmatismo, surjan figuras poéticas de primera magnitud. En algunas de ellas, como en el caso de Keats, el origen irlandés explica las raíces celtas que entrevemos en sus poemas. El surrealismo de Bretton y Eluard, así como las formas arcaicas de un Salvatore Quasimodo, entroncan con las corrientes poéticas imperantes en su época.

No podía faltar en esta antología el nombre de Ezra Pound, maestro de tantas generaciones poéticas y que, como su compatriota T.S. Eliot, abandonaría su patria de origen, para nacionalizarse uno inglés y para que el otro hiciese la apología del fascismo. Mas cuando Pound, al que tanto debían los líricos de su tiempo, permaneció encarcelado en su patria de origen, los Estados Unidos de América, no faltó la voz de los poetas del mundo para pedir su libertad. Estas consideraciones las traemos a nuestro enjuiciamiento que, a la fuerza, ha de ser global, ya que cada uno de los nombres contenidos en este volumen se merecería una crítica aparte.

Diremos, empero, que en todos ellos, pese a sus tendencias tan diversas, alienta como un denominador común: transmitir sus impresiones personales, que alguna vez se caracterizarán por la jovialidad; pero que, en general, aparecen enraizados en las dos vertientes de toda criatura humana: la vida y la muerte. Aparte de la originalidad de cada manera de hacer, existen algunas afinidades entre ellos. Tal ocurre, pongamos por caso, entre los surrealistas y algunos vanguardistas italianos. Una mayor influencia percibimos entre ingleses y catalanes, que, acaban por poner de relieve la existencia de una tradición, aquella que el maestro d'Ors contraponía a la simple copia.

En cualquier caso diremos que Manuel y Xoan Casado muestran conocer muy bien la obra de los artistas que aparecen en su antología, con los que llegan a una plena identificación al trasplantar sus poemas al gallego.

E. M.

(1) MOSTRA ANTOLOXICA DE POETAS CONTEMPORANEOS, por Manuel y Xoan Casado. "Ediciós do Castro". Sada-A Coruña.

Certero alegato testimonial

NO acabamos de comprender las razones que movieron a la censura, durante el régimen anterior, para prohibir la publicación en España de "Estos son tus hermanos" (1), de Daniel Suiro, que, después de haber aparecido hace tiempo en otros países, surge ahora en una editora catalana. El autor, en el prólogo de su historia, subraya que una vez pasados sus años de indignación, acaso no hubiera escrito su novela de la misma forma. Sin embargo, nosotros tenemos que estimar la fábula como pasaje de un tiempo real, con todas las secuelas dejadas por una guerra civil y como evocación de algo que conviene que no se repita entre nosotros. Consideramos este libro, pues, como un certero alegato testimonial.

Tal vez no sea esta la mejor obra de Suiro. Estimamos que otras fábulas suyas la superan en calidades prosísticas y en interés. Pero, sin embargo, lo que nadie podrá negar es que constituye el reflejo de un tiempo ido y que, por aquello de que ni perdonamos ni olvidamos, muy bien pudiera repetirse. De ahí que estimemos interesante su publicación en estos momentos, conforme no faltan los nostálgicos de un mundo que no debe volver, donde el cainismo --tal como ocurre en "Estos son tus hermanos"--, todavía persiste en un tiempo caracterizado por su falta de solidaridad.

El retorno del exilio, así como el encontrarse con una sucesión de barreras inimaginables, constituyen el motivo central del relato. El protagonista, a pesar de que llega con las manos abiertas, deseoso de hallarse con el humor vivificador, tendrá que



enfrentarse con la incomprensión, el egoísmo y el odio. Conforme estima que todo quedó atrás, diez años antes de su retorno, se encuentra de nuevo ante las "Dos Españas". Así es cómo, entre casi todos los suyos, encuentra la machadiana que embiste, él, por el contrario, reserva la mente clara de la que piensa.

Sobre esta temática, Daniel Suiro nos retrotrae a un período de incomprensiones y de intolerancias. Demuestra, en suma, que, a lo largo de nuestra reciente historia, cualquier tiempo pasado fue siempre peor.

E. M.

(1) ESTOS SON TUS HERMANOS, por Daniel Suiro. "Argos Vergara, S.A." Barcelona.

Memorias de un héroe de ficción

SIR Arthur Conan Doyle, nombre archiconocido para los lectores, a los cincuenta y dos años de su muerte goza del mismo interés popular que a principios de siglo. Autor de numerosas historias apenas conocidas del público --ya que cultivó desde el teatro hasta la ciencia-ficción-- se hizo popularmente famoso con su personaje Sherlock Holmes, de cuyas peripecias se llevan edi-

tados millares de ediciones en todos los países. Su caso es parecido al de Simenon, principalmente famoso por la figura del Comisario Maigret. Después de otras innumerables versiones, se editan de nuevo en castellano los tres tomos que constituyen las "Memorias" (1) del popular investigador. Personaje de una singularidad bien conocida, uno de los primeros adictos a la morfina de que tenemos noticia, sus memorias aventuras apenas han perdido tensión con el correr del tiempo.

Nuestro reencuentro con el personaje, que cuenta en el Doctor Watson, a un interlocutor tan fervoroso como Sócrates tenía en sus discípulos que lo escuchaban en el ágora ateniense, reconstruye en estos volúmenes una parcela de la existencia del héroe, hasta su muerte violenta, en compañía de su principal adversario, Moriarty. La realidad es que pasa el tiempo, cambian las modas y los módulos; pero el interés en torno a Holmes --ya sea en sus versiones literarias, cinematográficas o televisivas-- sigue siendo el mismo de antaño.

Conan Doyle posee la virtud de presentarnos a unos personajes que nada tienen de la moral victoriana. No contienen sus emociones en público, sino que alardean de ellas como si fuera un muchachote exhibiendo sus bíceps ante una colegiala de pelo suelto. El caso es que las dotes de observación y de deducción del archipopular



personaje vuelven de nuevo a nuestra memoria, para prendernos de la prosa sencilla y, a la vez, interesante de la que siempre hizo gala el autor, que sigue la línea de la novela policiaca clásica: es decir, la de contar la historia por el revés. Parte del hecho criminoso y establece la intriga a base de reconstruir los motivos que lo provocaron. Tal es, en síntesis, el procedimiento que mantiene en esta estructuración de un personaje que, como los de los héroes de Manuel Fernández y González, morían o resucitaban ante el interés que prendían en el público.

E. M.

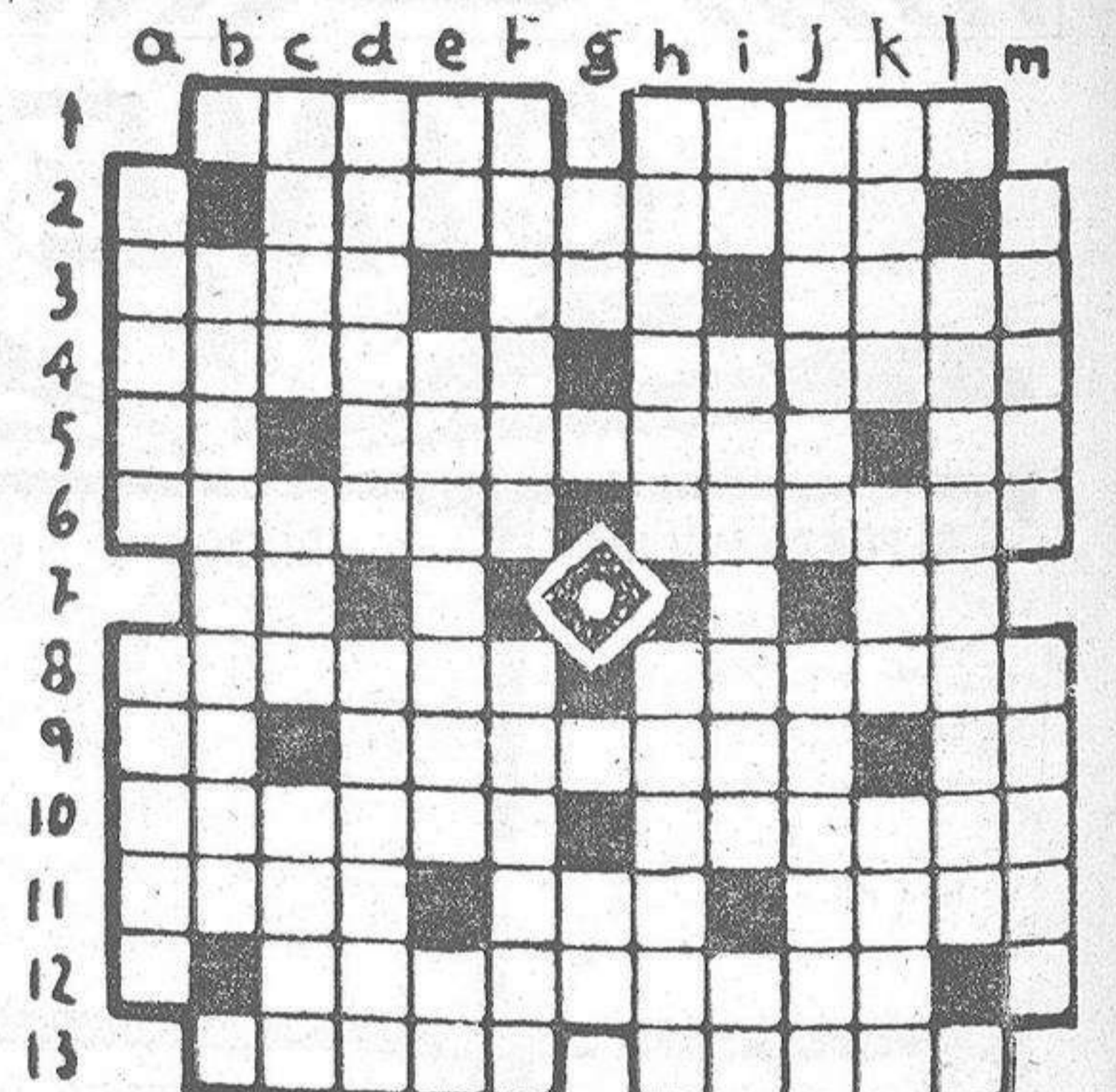
(1) LAS MEMORIAS DE SHERLOCK HOLMES, por Sir Arthur Conan Doyle. "Editorial la Gaya Ciencia" Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA GERVANTES

María Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Ligáis. Enredase.—2: Dícese del acorde en rápida sucesión de sus notas.—3: Afeita. Fluido. Atmósfera.—4: Al revés, alza bandera o vela. Enlaces de las penínsulas.—5: Quia. De cierta parte del mundo. Pronombre.—6: Aprovisiona. Al revés, dio mucho de sí.—7: Naípe. Al revés, número romano.—8: Señala lo que corresponde a una persona o cosa. Hacer demostración de amenaza.—9: Letra repetida. Al revés, país europeo. Entrega.—10: Planeta en plural. Fabulista griego en plural.—11: Mamífero marino. Al revés, número romano. Sulfuro de calcio.—12: Que tienen forma de cabeza de carnero.—13: Tostáis. Artes de pesca.

VERTICALES.—a: Fuego de artificio. Incomoda.—b: Especie de mármol.—c: Cubrió. De ese modo. Al revés, extrae.—d: De cierto país de Asia. Adquiriera caudal.—e: Al revés, letra griega. Elemento químico. Número romano.—f: Cortara la miés. Desees.—g: Símbolo del gallo. Al revés, pronombre.—h: Escultor griego, retratista de Alejandro Magno. Cria de pez.—i: Diptongo. Terremotos. Símbolo del sodio.—j: Al revés, fechada. Los que sirven para sostener.—k: Al revés, posesivos. Al revés, ginebra. Gravita.—l: Señalados con jeteros.—m: Al revés, dejen de hacer o de decir. TEJIDOS.

SOLUCION

Solm. Nig. Pesa.—1: Rotulados.—m: Nesc. Rasos. Ga. E.—h: Lispo. Genira.—i: Ia. Semsos. Na.—j: Adatad. Apoyos.—k: Acas.—d: Arbes. Genara.—e: Ip. Rutenio. Il.—f: Segara. Anses.—g: VERTICALES.—a: Traca. Abuda.—b: Alabastro.—c: Tapo. Ast. Il.—foca. Ilv.—foco.—12: Ardechos.—13: Asda. Natas. As. Il.—8: Asigna. Amagap. Da.—0: Urans. Espos.—7: Ate.—4: Aibre. Istmos.—5: Ca. Europea. Te.—6: Abasta. Oidun.—7: Al.—1: Aitís. Liase.—2: Arpegado.—3: Rapa. Gas.

**CUANDO uno se asoma a la Feria de la Moda del Mediterráneo, ideada y creada para que la industria de la moda de Cataluña tuviera un núcleo de concentración y venta como en tantos otros países, conoce de inmediato las tendencias de verano. Cada diseñador, cada estilista, ha sabido infundir**

**a sus creaciones pinceladas provenientes de las corrientes internacionales. Nada se ha improvisado y por tanto cabe reconocer aquí que la propuesta del "pret á porter" femenino para las próximas estaciones es amplia y jugosa. Las temáticas abundan acor-**

**des con las inspiraciones. A pesar de que continúa explotándose la influencia oriental. Gamas llenas de color y de luz. Se parte de los tintes más intensos extraídos de las lacas chinas y se llega a los pálidos utilizados como base de kimonos y porcelanas.**

## TENDENCIAS DE VERANO

## Color y luz, extraídos de las lacas chinas



### COLORES, TEJIDOS Y DIBUJOS

En las gamas intensas se encuentran el azul china, verde turquesa, fucsia, naranja y marrón. Estos son interesantes para fondos de estampación o monocolors en un sportwear sofisticado. Tanto el blanco como el negro ocupan lugares importantes. Sobre todo el negro, ya que realza los colores vivos y temas florales de inspiración campesina. Imprescindible el verde jade, el verde malaquita, el verde mar.

Se hacen necesarios los tejidos coordinados en liso, cuadros, rayas y estampados. También, y para la nueva temporada, voiles, muselinas, gasas, creps. Algodones plisados, arrugados y gofrados, para blusas y vestidos muy veraniegos. Importancia de los linos para los temas sport y sport ciudad.

Dibujos de rayas realizadas en satén o estampados. Destacan las de tipo toldo o tumbona multicolores. Mil rayas, o de colchón. Sin olvidar los cuadros madrás y estilo pañuelo.

El verano del 82 acusa, como nunca, la influencia del estampado. Abundantes flores y motivos de inspiración japonesa y china. Arabescos y florales dentro del tema sari. Lunares multicolores. Flores planas, limpias, de estilo Marimeko. Flores campesinas en positivo y negativo.

### TEMAS Y LINEA

La Moda del Mediterráneo se centró en tres temas básicos: Un sport ciudad, sobrio y refinado, con evocación al ambiente veraniego de una ciudad cosmopolita. Prendas en general empleadas tradicionalmente para el mar, aplicadas indistintamente para la ciudad. Y, la aportación del Oriente tanto en la estructura de la línea como en coloridos y texturas.

Por Rosa María DE MIER

Tejidos coordinados en liso, cuadros, rayas y estampados ● Línea fluida y flexible, con trazos redondeados ● Faldas mini con volantes, cintura elástica y blusas con mangas japonesas o kimono

La línea, en general menos agresiva que en las temporadas anteriores, es fluida, flexible y con trazos redondeados. Mantiene una silueta equilibrada, sin detalles superfluos. Es deportiva y femenina a la vez.

La línea, en rasgos generales es como sigue:

Sastres sin solapa. Chaquetas de línea oriental o corta tipo spencer. Hecuras rectas, amplias con proporciones de chaquetón y ligeramente entalladas. Las faldas son rectas y los pantalones de diversas inspiraciones. Vestidos con grandes cuellos planos o con canesús de blonda. Efectos de talle bajo. Con volantes a bias o faldas anchas. Apariencia romántica.

Blusas estilo lancero con mangas japonesas y kimono. Con adornos de bordado. Pantalones pirata anchos. De tendencia marinero. Bombacho corto, largo y con trinchina alta. Faldas pantalón a pliegues. Plisadas, cruzadas y abiertas. Faldas plisadas, puntas en pico. Las mini con volantes y cintura elástica y las totalmente plisadas, estilo tenis. Chaquetas sahariana, cazadoras aviador y camisa blusón

## En la FITUR - 82: Bolivia, entre los grandes del turismo mundial

### Ha presentado al mundo sus posibilidades

**BAJO** la presidencia de honor del Rey de España Don Juan Carlos II y la Reina Doña Sofía, se inauguró, día atrás, en el recinto ferial de la Casa de Campo de Madrid la segunda reunión del Turismo Internacional FITUR-82.

Al igual que los restantes países iberoamericanos, Bolivia presentó al mundo sus posibilidades turísticas.

Un stand montado con las piezas más típicas de la artesanía boliviana fue la aportación de este país a la Feria Internacional del Turismo. En él podíamos apreciar las delicadas piezas de plata del Potosí, tapices de artesanía boliviana y tallas en madera de Mara hechas a mano.

—¿Qué ha supuesto para Bolivia el montar un stand en esta Feria?

—Ha supuesto la presentación de un país todavía sin explotar a los más importantes promotores del turismo internacional. FITUR 82 nos da la oportunidad de llegar a más profesionales en menos tiempo, comenta la delegada del turismo boliviano en España.

### ESPAÑA, UNA ELECCION ACERTADA

—¿Qué le parece la elección de España como sede de esta reunión del turismo internacional?

—Es una elección muy acertada. España es nuestro trampolín para Europa. Además el mercado turístico español es muy intere-

sante para Bolivia, tiene la ventaja sobre el resto de Europa del idioma y de los lazos históricos que nos une a toda Iberoamérica con España.

—¿Qué ofrece Bolivia para el visitante?

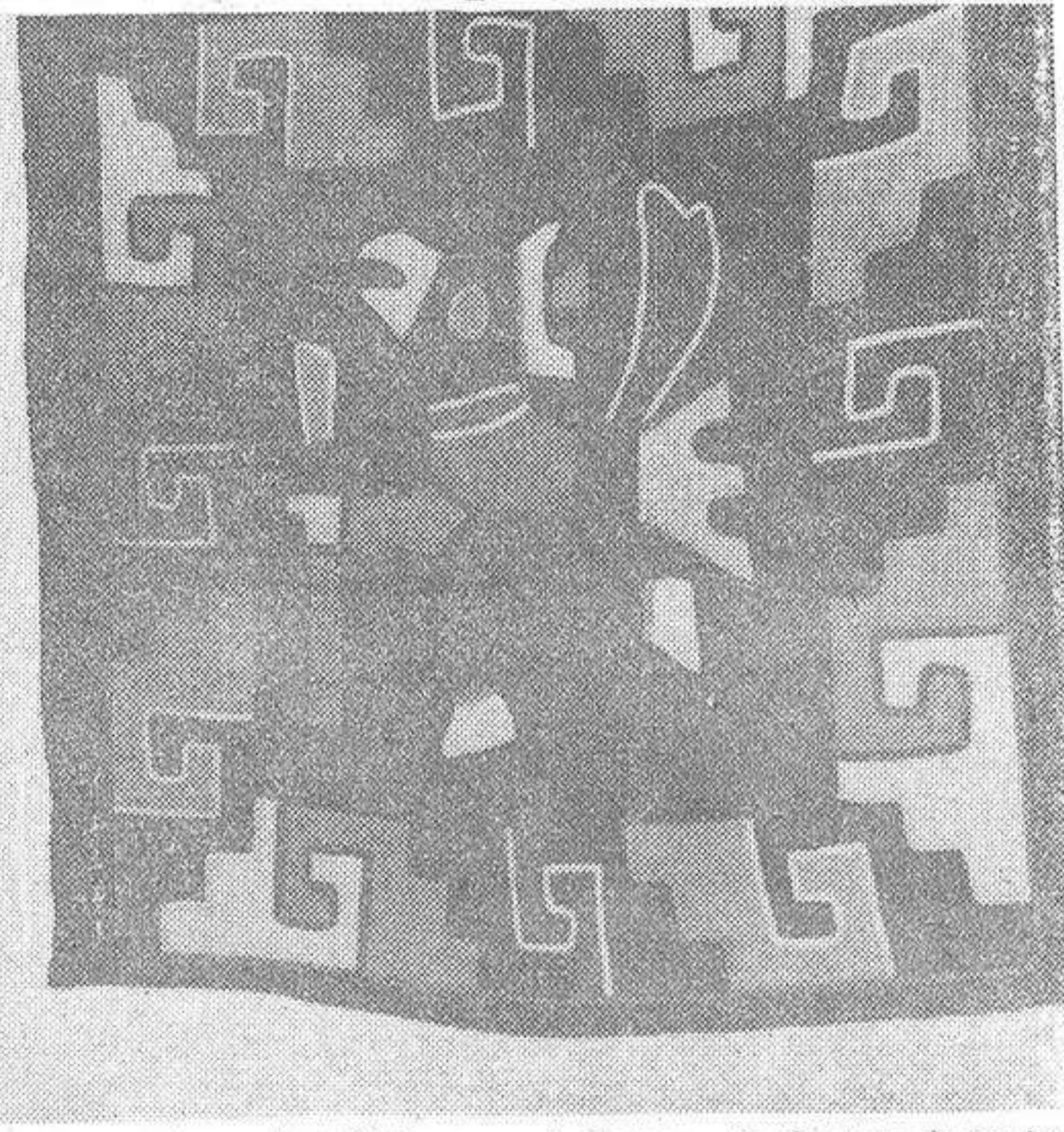
—Estamos intentando incentivar el turismo de aventura. Se organizan una serie de safaris por el territorio boliviano de cara a que el visitante conozca nuestras zonas vírgenes. Son zonas que no conocen casi ni los bolivianos y que no se le está sacando el partido que se debiera. Sitios como el lago Uru-Uru en la provincia de Oruro o las misiones Jesuísticas de Moxos y Chiquitos en el departamento de Beni son los principales proyectos de cara al futuro del turismo boliviano. Además de su presencia en

### Por José Ignacio VISERAS

stands Bolivia presentaba una serie de actos como la actuación del grupo folklórico Amancay y la degustación de comidas y bebidas típicas del país.

### NO SOLO SIMPLES PROYECTOS

El Rey de España y la Reina Sofía en su visita a FITUR-82, se detuvieron para contemplar la exposición de la artesanía de la plata del Potosí, las piezas talladas en madera de Mara y los



tejidos típicos que llenaban el stand.

En su discurso inaugural el Rey Don Juan Carlos comentó que esperaba que estas reuniones no se quedaran en simples proyectos de futuro, sino que los acuerdos que se tomaran se convirtieran en realidad en la máxima medida posible.

En las fotos, dos típicas muestras de la artesanía boliviana, que llamaron poderosamente la atención en la "Fitur-82"

—Es el lema que nos hemos puesto los participantes en esta Feria —comenta la delegada de

turismo—. Sería muy importante para nosotros que estas palabras del Rey se siguieran al pie de la letra.

Los actos de presentación de Bolivia al Turismo Internacional, finalizaron con la degustación por parte de los profesionales acreditados de toda una serie de productos típicos del país.

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

**GARANTIA** EN PIEZAS Y MANO DE OBRA  
POR 2 AÑOS Y MEDIO  
6 100.000 Kms.

Todo esto podemos ofrecérselo, si lo desea, al comprar cualquier vehículo FORD, según el PLAN DE SEGURIDAD MECÁNICA FORD.

**TAREYSA**

Concesionario



de La Coruña

Zona Industrial de

La Grela. Teléfonos: 981 - 230547/43 Buses: 15 y 15A

**6 AÑOS DE GARANTIA**  
CONTRA LA PERFORACION POR CORROSION DE LA CARROCERIA



## De penalti, ganó el Deportivo: 1-0

Encontró más dificultades de las previstas para imponerse al At. Madrileño  
● Se notaron las ausencias de Moreno y José Luis ● El único gol, marcado por Traba ● Un error arbitral privó a los visitantes del empate, cuando finalizaba el partido

CAMPO: Estadio Municipal de Riazor.

RESULTADO: Deportivo, 1 (Traba, de penalti); Atlético Madrileño, 0.

R. C. DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Jorge; Carreras, Piña, Silvi, Pérez Durán, Peralta, Vicente, Villanueva, Traba, Agulló y Muñoz. Al comienzo de la segunda parte salió García en lugar de Villanueva, y a los 27 minutos, también del segundo tiempo, Lolo sustituyó a Agulló.

ATLETICO MADRILEÑO: Belza, Tomás, Juanín, Chocano, Manolo, Arjol, Cárdeno, Salva, Cuevas, Guache y Marina.

A los 26 minutos de la segunda parte se produjeron los dos cambios reglamentarios del equipo visitante: se ausentaron del campo Manolo y Cuevas, siendo reemplazados por Rivera II y Víctor.

ARBITRO: Teodoro Valdés Sánchez, del Colegio Oeste. Mostró tarjetas amarillas a Guache (32 minutos) por agarrar a un contrario; Chocano (53 minutos) por juego peligroso y Vicente (56 minutos) también por juego peligroso.

Anuló un gol al At. Madrileño, faltando un minuto para terminar el partido, por supuesto fuera de juego, aunque Piña estaba debajo de los palos de la portería deportivista cuando chutó Rivera II. Después, de forma inexplicable, el colegiado ordenó la ejecución de un bote neutral, dentro del área blanquiazul.

La protesta de los jugadores atléticos terminó con la expulsión de Cárdeno.

GOL: El único gol del partido fue marcado de penalti, por TRABA, al batir a Belza de tiro raso cruzado. La máxima falta fue cometida por la defensa visitante contra Vicente, cuando el extremo local se internaba, siendo claramente derribado. Iban 25 minutos de juego.

AMBIENTE E INCIDENCIAS: Tarde soleada, con algunos momentos nublados y ligero viento frío. Campo en buenas condiciones. Actuaron de capitanes Piña y Juanín.

### Comentario de Manuel HERNANDEZ

EL Deportivo tuvo que afrontar la visita del Atlético Madrileño con las obligadas bajas de José Luis, Moreno y Castro. Tres ausencias importantes para los planes tácticos de Rodríguez Vaz, especialmente por lo que se refiere a Moreno y José Luis, que son hombres básicos en la formación blanquiazul de un tiempo a esta parte. Sin ellos el equipo local se resintió notablemente en su juego de contención y ataque, porque los designados para suplirlos no estuvieron a la altura deseada. Lo prueba el hecho de que el entrenador deportivista an-

tuvo todo el segundo tiempo recomendando las líneas del cuadro coruñés, con la entrada de García como delantero para pasar a Muñoz a la zona media y después, cuando el Atlético Madrileño imponía su ritmo, echar mano de Lolo a fin de frenar el juego de ataque contrario, ante la poca eficacia de Agulló en labores de contención.

#### DIFICULTADES PARA EL DEPORTIVO

Aun así, la cosa no estuvo nunca clara, porque la falta de los titulares citados descomponía

también a la defensa, con un Pérez Durán fuera de sitio y unos laterales a los que les llegaban muy sueltos los delanteros rojiblancos. El mismo Peralta tuvo que multiplicarse en su labor del centro del campo, como consecuencia de las ausencias colaboradoras de Moreno y José Luis, que son jugadores de muchas facultades y cubren cantidad de terreno cuando se desdoblán en su constante batallar. Por ello no puede extrañar que el Deportivo encontrara más dificultades de las previstas para imponerse al adversario de turno, que llegaba a Riazor como presa fácil, y dio más guerra de la prevista.

#### BIEN EL ATLETICO MADRILEÑO

Efectivamente el Atlético Madrileño, como buen club filial, cuenta con mucha gente joven y de ellos, varios son elementos de indudable valía, caso de Juanín, Manolo y Salva —uno por línea— que exhibieron frecuentemente sus aciertos y peligrosidad. El resto del equipo no desentona de estos tres destacados, porque en conjunto los rojiblancos son rápidos, se desmarcan con facilidad y hacen un juego bonito. Únicamente les falta algo de picardía y mayor profundidad atacante. Pero con todo, dieron sobrada réplica a los deportivistas, que durante el segundo tiempo se vieron casi siempre desbordados por los avances visitantes, los cuales a punto estuvieron de llevarse el empate, de no ser por el despiste del árbitro en la anulación de un gol que a todos nos pareció totalmente legal.

#### EL ERROR ARBITRAL

Una decisión arbitral que favoreció, indudablemente, al Deportivo, ya que discurría el minuto 44 de la segunda parte y la igualdad en el marcador hubiera sido



Espectacular remate de cabeza de Traba, que trata de impedir un defensa adversario, también en posición forzada.—(Foto Quián).

insalvable. Había marcado el Atlético un gol que el señor Valdés Sánchez anuló, seguramente viendo fuera de juego en algún delantero visitante, sin percatarse de que Piña estaba debajo de los palos de la portería local, detrás de Jorge. Hubo las comprensibles protestas de los rojiblancos y el árbitro se decidió por ordenar un saque neutral en el área blanquiazul, que reglamentariamente, y a tenor de lo ocurrido sobre el terreno de juego, no tenía explicación. Poco después terminaba el partido con un triunfo blanquiazul que estuvo siempre en precario, pese a las numerosas ocasiones de marcar que se le presentaron a los deportivistas a lo largo del desarrollo de la contienda.

#### LO QUE CUENTA ES EL RESULTADO

Pero el fútbol es así, incluidos los errores arbitrales, unas veces

perjudiciales para el equipo de casa y en otras ocasiones favorecedores. Y al final lo único que cuenta es el resultado, que en esta circunstancia representa dos puntos más para el Deportivo, a fin de seguir tranquilamente en la zona templada de la clasificación. Ciertamente que los blanquiazules pudieron haber conseguido un tanteo más claro que ese solitario gol de penalti, pero también es verdad que a nadie de los presentes en Riazor hubiera extrañado la igualdad en el marcador, porque el Atlético Madrileño no se dio nunca por vencido y durante el segundo tiempo llegó con facilidad al área local. No valió esta vez el dicho futbolístico de que los buenos reservas son los que ganan determinados partidos e incluso la Liga; nuestros suplentes de ayer no hicieron olvidar a los titulares y quizá, por eso, el conseguir la victoria no fue tan sencillo como se pensaba a priori.

## ACTUARON ASI...

JORGE.—Resolvió bien cuantas situaciones comprometidas crearon los delanteros contrarios.

CARRERAS.—Defendió su parcela a base de voluntad y contundencia, sin más.

PIÑA.—El mejor de la defensa, no teniendo complicaciones para imponerse claramente.

SILVI.—También con mucha voluntad, pero sin acertar a sujetar a los contrarios que se infiltraban por su zona.

PEREZ DURAN.—Más bajo de juego y facultades que en otras ocasiones, quizá porque el delantero centro adversario le sacó de su sitio frecuentemente.

PERALTA.—Gran primer tiempo, para decaer algo en la continuación. Fue uno de los pocos destacados blanquiazules.

VICENTE.—Tuvo jugadas de gran clase, aunque se muestra poco resolutivo, siendo, además, muy castigado por la defensa rojiblanca.

VILLANUEVA.—Rindió escasamente y fue sustituido después del descanso.

TRABA.—Lució en el juego de cabeza, faltándole eficacia rematadora.

AGULLO.—Algunos pases en profundidad y varias arrancadas de mérito es poco bagaje.

MUNOZ.—Mostró, como siempre, su gran movilidad y realizó brillantes jugadas aisladas. Perdió otros balones por exceso de retención. En conjunto hizo un buen partido.

GARCIA.—Actuó durante todo el segundo tiempo, sin que su inclusión en el equipo influyera favorablemente. Lógicamente se le notó su larga ausencia de la formación blanquiazul.

LOLO.—Cumplió durante el poco tiempo que fue alineado.

M. H.



La foto de Quián recoge el momento en que Traba, al ejecutar un penalti, consigue el único gol del partido de ayer en Riazor.

# HABLAN LOS ESPECTADORES

Según Rodolfo López Castro hay que confiar en este Deportivo joven y que realiza buen fútbol

- Antonio Desmonts, preocupado por las obras del Estadio, que necesitan un acelerón
- "Creo que se jugó alocadamente: hay que correr menos y hacer más fútbol" (Juan Castro Freijeiro)

—Fue un rival difícil el Atlético Madrileño, ante el cual el Deportivo no dio jamás la medida que venía evidenciando en los últimos encuentros. No obstante, y como muestra de este fenómeno de compenetración con la afición, que se produce últimamente, el público no salió defraudado. Lo que me dice Rodolfo López Castro:

—Hay que confiar en este Deportivo. Tiene gente joven y muchas veces realizan un fútbol encomiable, de calidad.

Ayer le sacaron a cuentagotas. A mi lado, Carlos Sabell García, durante toda la segunda parte, se lamenta:

—¿Qué van a empatar!

Y cuando comento con José Luis Mellán Gil que estamos presenciando un partido más bien aburridillo, dice categóricamente:

—¡Una tostada!

## CON LA MUSICA

## A OTRA PARTE

Cuando los partidos no llenan, cuando no encandilan a la gente, cuando no suscitan la pasión los comentaristas derivan normalmente hacia otras cuestiones. El partido que perdió por la mañana el Liceo en Barcelona motiva muchas charlas. El arquitecto Antonio Desmonts se muestra preocupado por las obras del Estadio, que necesitan un acelerón, para estar a punto, cuando se celebren los mundiales.

—Realmente estamos ya contra reloj.

—¿Y qué me dices del partido?

—No tengo ni idea.

Arsenio, el ahora seguidor de equipos mundialistas, dale que dale con que hay que hacer las obras necesarias en la Ronda de Outeiro. Estamos en el descanso, con el 1-0 ya en el marcador. Y le pregunto por el partido:

—No hay problema. Realmente la gente se inhibe. Es como si se fuera con la música a otra parte.

## GOL ANULADO. EN EL ÚLTIMO MINUTO

Aunque duela, hay que decir que si la contienda hubiera concluido en empate no hubiera sido un resultado injusto. Hubo gol atlético, en el último minuto, anulado por el trencilla, en razón de un supuesto orsay, al salirse Piña del campo.

—Fue un gol legal.  
—No fue tanto.

Se discute. Y queda la duda. Aunque el resultado sea inapelable y valga dos preciosos puntos. Lo que me dice Juan Castro Freijeiro:

—Creo que hoy se jugó alocadamente. Hay que correr menos y hacer más fútbol.

—Jugar con la cabeza, vamos —apostilla Julio Suárez Gómez.

Y pregunto:  
—¿El gol atlético fue justamente anulado?

—A mi manera de ver fue un tanto válido —responde José Iglesias.

## UN PENALTI, DOS PUNTOS

Así, pues, un penalti a Vicente, transformado por Traba, vale dos puntos. Para José Varela Penas fue un castigo Justo. Y también sobre esta falta máxima existen disparidad de opiniones, aunque la mayoría de los espectadores no albergan duda alguna.

—¿Cómo juzgas el partido?  
—El Deportivo bajó en calidad con respecto a los anteriores encuentros. El Atlético, en la segunda parte, fue superior, a base de un juego rápido, de fácil desplazamiento de la pelota.

Fueron momentos de angustia, con una lucha en la que los locales llevaban la peor parte. Sólo Vicente, allá por la vanguardia, le ganaba la partida a su par, ayudado por un Traba incansable.

—Vicente y Traba son los dos únicos que han hecho algo adelante —señala Mellán Gil.

## LA CALLE DE LA AMARGURA

Realista en torno a lo acontecido es mi amigo Fraile, que hace hincapié en lo que significa en los locales de falta de tres puntos.

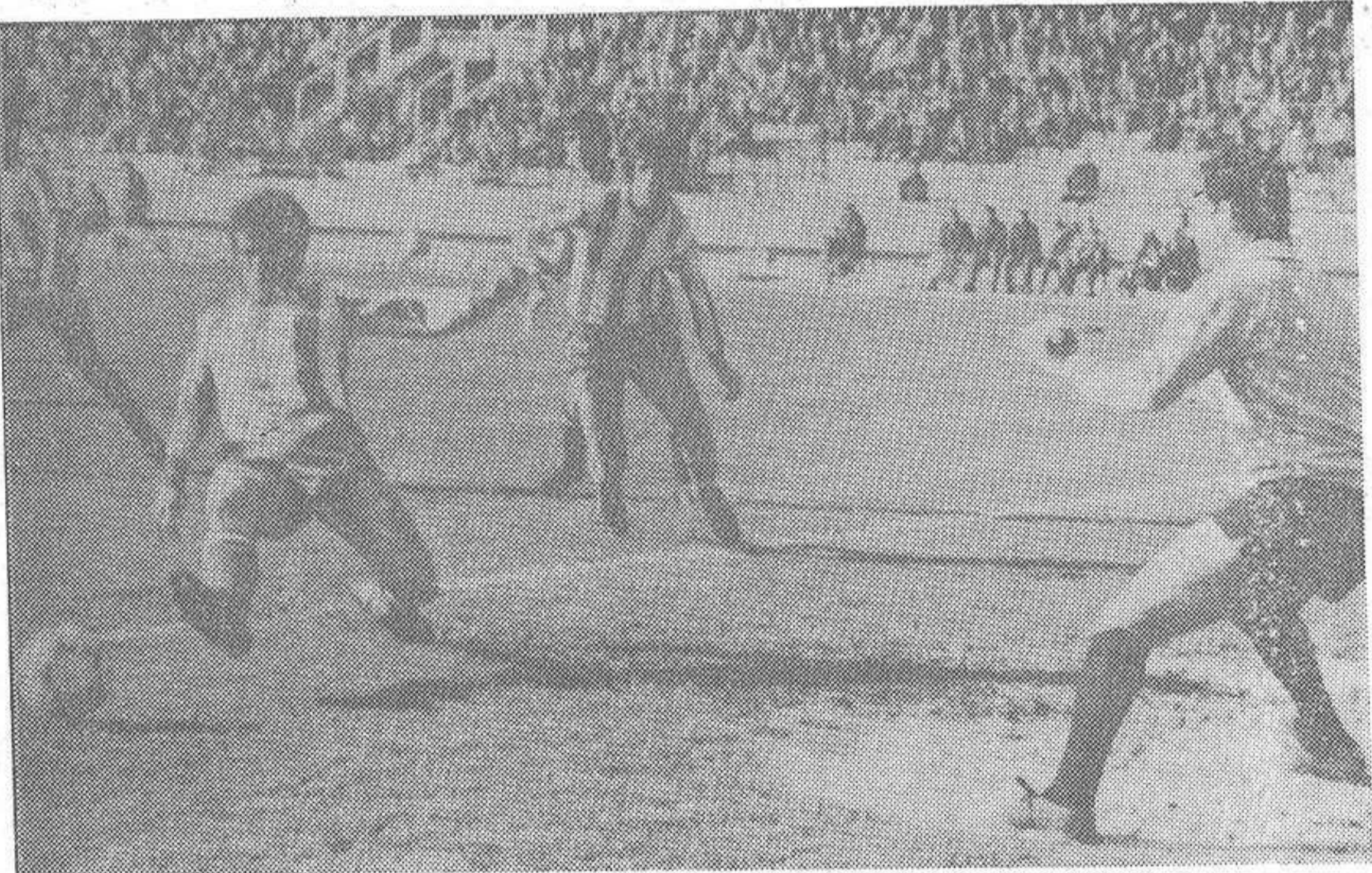
—Además, los jóvenes del Atlético corren mucho y nos traen por la calle de la Amargura.  
Por su parte Lestón, el que fue tantos años portero suplente de Acuña afirma que el Deportivo tiene mala suerte.

—Crea ocasiones de gol, está muy suelto y yo, que no lo veo hace tiempo, puedo afirmar que ha mejorado mucho.

—¿El mejor?  
—Ya sabes que nunca quise hacer distinciones. Para mí todos han estado bien.

Bien. Llegó el colista. Y estuvo a punto de dar el susto. Por lo pronto evidencié tener excelentes promesas, que se batieron bravamente y trajeron en Jaque al Deportivo.

—Merecieron empatar.  
—Puede que sí. RUBEN.



Un defensa visitante despeja la pelota para evitarla acción de Traba, ante la salida del portero atlético. (Foto Quián).

## EL ARBITRO

# "Me equivoqué al anular el gol al Atlético Madrileño"

El colegiado del encuentro, Valdés Sánchez, no estaba conforme con su actuación al término de los noventa minutos. Así nos lo hizo saber:

—No, no puedo estar satisfecho, tras haber reconocido que me equivoqué al anular el gol del Atlético Madrileño en el último minuto del partido. No vi a un jugador del Coruña debajo de los palos.

—¿No se pudo volver atrás en la decisión, consultando con un línea?

—No, porque había pitado antes de que el balón traspasara la raya de gol.

—Hubo otras jugadas conflictivas. ¿Cómo las describe?

—El penalti a Vicente fue claro: un jugador le empuja y otro le derriba con el pie. Por lo que se refiere a un posible penalti en el área deportiva, no fue así. El balón le dio al defensor en la caña. Y, por último, el posible derribo a Vicente fue un plantillazo que señalé como indirecto.

—¿Qué cree que pensarán los jugadores del Atlético Madrileño de su actuación?

—No lo sé, ni me preocupa. Intenté hacerlo lo mejor posible pero reconozco que me equivoqué en la jugada de última hora del partido. Y como no pude volverme atrás, tuve que dejar la cosa así.

# OPINAN UNOS Y OTROS

## "MERCIMOS EL EMPATE" (Peiró)

Joaquín Peiró, el ex internacional del Atlético de Madrid es ahora el técnico del filial madrileño. Llegó enfadado a la sala de prensa y es que los ánimos en el vestuario colchotero estaban exaltados. No le faltaba razón y repetía "que si los árbitros quieren ir contra un señor que vayan, pero nunca contra una entidad".

—¿En cuanto al partido?  
—Sinceramente creo que merecimos cuando menos el empate. Jugamos tanto como el Coruña y solamente "la faena final" nos quitó un punto.

—¿Se refiere al gol anulado?  
—Por supuesto. El mismo árbitro dijo que se equivocó y dio un bote. Otras veces consultan con su auxiliar y rectifican. Aún encima nos expulsan a un jugador. En fin, que si tienen algo personal que no lo paguen con los chavales que comienzan y que están luchando por escapar de los puestos de descenso.

—¿El penalti?  
—No voy a discutir si fue o no fue. Pero el gol lo vieron todos los aficionados.

—¿El Deportivo?  
—Prefiero hablar del partido y de los míos. Creo que faltó un poco de profundidad, pero lo hicieron bien y merecieron otro resultado. De verdad.

—¿No cree que a su equipo le faltan un par de veteranos?

—Mejor dos jóvenes buenos. Pero un equipo nodriza tiene que ser así. No podemos tener veteranos y lo único que nos falta es que no nos perjudiquen los árbitros ya que llevamos una racha impresionante. Lo mismo que en Riazor nos sucedió ante el Rayo Vallecano.

VESTUARIO DEPORTIVISTA  
Y si enfadado estaba Peiró, no

## "HUBO MUCHOS DESACIERTOS" (R. Vaz)

iba a la zaga Luis Rodríguez Vaz, aunque su enfado era menor.  
—¿Por qué parece molesto?  
—Sí, estoy molesto porque hubo muchos desaciertos, aunque no hay que olvidar que tuvimos tres bajas de hombres que habitualmente vienen jugando en la formación inicial.

—¿Se notaron mucho?  
—Es lógico, porque se rompió la cohesión del equipo. En contra tuvimos también dos cosas, que son el Atlético Madrileño que como todos los filiales dieron grandes problemas y el estado del campo que al meterle unas tuberías dejó algunas zonas blandas y se hundían los jugadores.

—Dice que le crearon problemas el Atlético Madrileño.  
—Claro, sobre todo en defensa y contraataque estuvieron muy bien, con ganas y rapidez.

—¿El árbitro?

—Hay errores como humanos que son y esta vez se equivocó en el gol que nos marcaron, pero otros nos han perjudicado. Vaya una cosa por otra. Esta vez nos benefició, aunque en líneas generales el colegiado estuvo bien.

—¿Temió en algún momento por el resultado final?

—Pues sí. En el último cuarto de hora, ya que antes tuvimos muchas ocasiones entrando por la banda derecha que no supimos terminar. Los atléticos al tener posibilidad de empatar se crecieron y pasamos unos minutos angustiados.

—¿Resultado justo?  
—Creo que no. Un 3-1 hubiese sido más real de lo sucedido, pues antes de los minutos finales hubo ocasiones para sentenciar el partido.

M. C.

**LA QUINIELA**  
por deferencia de  
**muebles**  
**SAN AGUSTIN**  
los muebles que necesita al precio que le conviene  
SAN AGUSTIN, 9-13-17-19  
Telfs. 226732-226981  
**LA CORUÑA**

Valladolid-R. Madrid	x
At. Bilbao-Betis	1
Osasuna-Cádiz	1
Español-Las Palmas	1
Valencia-Gijón	1
Zaragoza-Castellón	1
Hércules-Barcelona	x
Sevilla-Santander	1
At. Madrid-R. Socied.	1
Almería-Celta	1
Sabadell-Málaga	1
Oviedo-Elche	x
Murcia-Salamanca	1
Linares-Burgos	1

**1 X 2**

+

EL SEÑOR

**Don José Luis de Rafael Minguell**

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

SUS AMIGOS DE LA SECRETARIA DE U.C.D.,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio Municipal de San Amaro, se efectuará a la UNA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de la Divina Pastora (PP. Capuchinos), hoy, a las OCHO Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 4. La Coruña, 8 de marzo de 1982

Pompas Fúnebres, S. A.

# PRIMERA DIVISION Mayor ventaja del Barcelona sobre sus más inmediatos seguidores

Logró un positivo a costa del Hércules ● La Real Sociedad perdió en el "Vicente Calderón" y el Real Madrid sólo pudo empatar en "Zorrilla" ● Ningún equipo ganó fuera de casa ● Fuertes tanteos favorables al Athletic de Bilbao, Osasuna y Sevilla

## San Mamés

### EL BETIS, SUPERADO TOTALMENTE: 5-1

BILBAO, 7.—Por 5-1 ha vencido el Athletic de Bilbao al Betis, en partido de Primera División.

ATHLETIC DE BILBAO: Zubizarreta, Urquiaga, De la Fuente, Liceranzu, Guisasola (Purroy), De Andrés, Noriega, Gallego, Sarabia, Sola (Tirapu) y Argote.

REAL BETIS: Esnaola, Benítez, Gordillo, Perena (Casado), Alex, Ortega, Melchor, Parra, Diarte, Cardeñosa y Ramón.

Arbitró el castellano Díez Frias. Amonestó a Ramón, por no guardar distancias en un corner.

Goles: 1-0. Minuto 43. Se saca un corner y Liceranzu de cabeza bate a Esnaola.

2-0. Minuto 44. Centro de Argote, chuta De Andrés, rebota en un jugador la pelota y Noriega aprovecha para batir al meta bético.

2-1. 55 minutos. Urquiaga derriba a Gordillo al borde del área. El árbitro apreció penalty que lanzado por Cardeñosa redujo ventaja.

3-1. Minuto 59. Un golazo de

Argote con fuerte disparo con la derecha desde fuera del área.

4-1. Minuto 78. Penalty por derribo de Alex a Argote, que él mismo transforma en gol engañando a Esnaola.

5-1. Minuto 81. Sarabia, de potente disparo con la izquierda, marca un gran gol con fallo de Esnaola.

El Athletic de Bilbao ha sido bastante superior al Betis principalmente en el segundo tiempo, probablemente como consecuencia de los propios recursos físicos, mientras que el Betis durante el primer tiempo salió a defender su portería y solamente atacó de manera esporádica.

Los mejores jugadores del equipo vencedor fueron Urquiaga, Argote y en ciertas ocasiones Sola.

Por el Betis los que más agradaron fueron Gordillo, en el ataque, y la gran brega de Ortega.

Presenció el partido Luis Suárez, miembro del comité técnico de la Federación Española de Fútbol.—(EFE).

## Zorrilla

### Aburrieron Valladolid y Real Madrid: 0-0

VALLADOLID, 7.—El Valladolid y el Real Madrid han empatado a cero goles en partido disputado en el nuevo estadio "José Zorrilla", correspondiente a la Primera División.

Gran entrada, rozando el lleno y una recaudación aproximada de 21 millones de pesetas.

Arbitró el colegiado murciano Jiménez Madrid. Su actuación fue muy protestada en varias fases del encuentro. Mostró tarjeta amarilla a Sánchez Vallés, del Valladolid.

VALLADOLID: Penoy, Eutiquio (Lucas), Gilberto, Sánchez Vallés, Jorge, Santos, Pepín, Moré, Gail, Duque (Joaquín) y Ali.

REAL MADRID: Agustín, San José, Sabido, Camacho, Gallego, Del Bosque, Stielike, Angel, Santillana (García Hernández), Juanito y Cunningham (Pineda).

Flojo encuentro entre valliso-

tanos y madrileños que arriesgaron muy poco.

El dominio territorial fue siempre de los madrileños, favorecidos por la táctica conservadora de los locales. A pesar de ello, el conjunto blanco no tuvo apenas opción al remate y, sin embargo, fue el Valladolid, en sus contragolpes, el que dispuso de las más claras oportunidades de gol.

La primera fue en el minuto 39, en que Jorge, completamente solo, envió su tiro a las manos de Agustín y la última a falta de un minuto para concluir el partido, en que Agustín en una salida desesperada consiguió desviar a corner con el pie, un remate muy peligroso de Gail.

Destacaron en el Valladolid, Santos, Moré y Gail y en el Real Madrid, Stielike, Gallego y Juanito.—(EFE).

## V. Calderón

### En dos minutos "liquidó" el Atlético Madrid a la Real Sociedad: 2-0

MADRID, 7. — El Atlético de Madrid derrotó a la Real Sociedad por 2-0, en partido de primera división, disputado en el Estadio "Vicente Calderón", ante unos cincuenta mil espectadores.

Perfecto arbitraje del colegiado gallego Raúl García de Loza que no tuvo un solo fallo a lo largo de los noventa minutos.

ATL. DE MADRID: Mejías; Juanjo, Arceche, Balbino, Julio Alberto; Ruiz, Dirceu, Quique, Minguéz; Marcos y Cabrera.

A los 86 minutos, Pedro Pablo tomó el puesto de Cabrera, y en el último minuto del partido salió Sierra, en sustitución de Dirceu.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Górriz, Cortabarría, Olazola; Alonso, Diego, Zamora, López Ufarte; Uralde y Sartrústegui.

A los 40 minutos de juego se lesionó Zamora, que fue sustitui-

do por Larranaga, y a los 78, Murillo tomó el lugar de Sartrústegui.

1-0. 68 minutos. Saca una falta Dirceu, sobre el punto de penalty, saltan varios jugadores y es Arceche el que conecta un precioso cabezazo a la red.

2-0. 70 minutos. El balón llega a Dirceu quien, sin pensárselo, lanza un disparo con la zurda que se cucla por el lado izquierdo de la meta de Arconada.

Altes de comenzar el partido se exhibieron cinco pancartas, algunas de ellas con textos ofensivos hacia el sancionado presidente del Atlético, Alfonso Cabeza, cuya presencia no fue detectada en el palco.

El Atlético de Madrid, por fin, ha logrado sacar adelante, con brillantez, un partido en su propio terreno. Este dos a cero que consiguieron hoy los rojiblancos, después de seis partidos sin marcar, supone un gran "balón de

oxígeno" para los hombre de García Traid, que se alejan de las posiciones de descenso.

La verdad es que el Atlético "borró" prácticamente del campo a la Real Sociedad, en la segunda parte. Consiguió sus goles en dos minutos y dejó a los donostiarras —que equivocaron de medio a medio el planteamiento del partido— sin capacidad de reacción, cuando quedaban veinte minutos de juego.

En resumen, triunfo con toda justicia del Atlético de Madrid. La Real renunció al ataque y no dio muchas muestras de ser un equipo deseoso de revalidar el título. El Atlético, muy bien en líneas generales, sobre todo en la segunda parte, y una nota positiva para su afición, que los jugadores se dejaron la piel en el campo.—(EFE).



Hace unas jornadas, Zuviria ha vuelto al equipo titular del Barcelona, contribuyendo con su presencia a los últimos éxitos azules.

## Sarriá

### Afortunado triunfo local: 2-1

BARCELONA, 7.—El Español derrotó a Las Palmas por 2-1, en partido jugado en Sarriá, correspondiente a la primera división.

Arbitró el colegiado balear Borrás del Barrio, mal.

ESPAÑOL: Custers; Job, Molinos, Zúñiga, Escalza, Miguel Angel, Murúa, Lauridsen, Jiménez, Urbano y Marañón.

Sustituciones: A los 53 minutos, Fortes salió en lugar de Murúa, al parecer ligeramente tocado y a los 72, Vilches suplió a Urbano.

LAS PALMAS: Pérez; Castellano, Estévez, Roque, Felipe, Páez, Pepe Juan, Félix, Fortunato, Benito y Juaní.

Sustituciones: A los 86 minutos Víctor suplió a Fortunato.

GOLES: 52 minutos. Jiménez, de cabeza, aprovecha un centro desde la derecha para batir a Pérez, 1-0.

79 minutos: Fallo de la cobertura española que aprovecha Fortunato, en semifallo, para conectar un disparo flojo dentro del área que bota ante Custers y acaba entrando, 1-1.

89 minutos: Gran jugada de Lauridsen, con centro desde la derecha que controla Marañón, y sin pensárselo larga un disparo impresionante que entra por la misma escuadra canaria, 2-1.

Complicado y a la postre afortunado triunfo por la mínima del Español sobre Las Palmas, que se materializó cuando ya los canarios creían tener un positivo en el bolsillo, que hubiera sido totalmente inmerecido.

El partido, en la primera mitad, se caracterizó por dos cosas, de un lado el buen juego y la agobiante presión territorial del Español y del otro la tremenda mala suerte del equipo de Magu-

regui. Algo para ser visto y difícil de contar.

En la segunda mitad, el Español, tras marcar su gol se replegó; la Unión Deportiva jugó algo más en el centro del campo, aunque sin efectividad. Después surgió Lauridsen, en plan de gran figura, arrastrando al equipo en combinación con Zúñiga, y en tesón españolista se vio compensado, por el golado de Marañón.—(EFE).

## L. Casanoya

### DE PENALTI GANO EL VALENCIA: 1-0

VALENCIA, 7. — En partido de Liga jugado en el "Luis Casanoya", el Valencia ha vencido al Sporting de Gijón, por 1-0.

VALENCIA: Sempere, Carrete, Tendillo, Moreno II, Botubot, Ribes, Castellanos, Arnessen, Saura, Roberto (Subirats), Pablo (Welzl).

GIJON: Claudio Pereda, Jiménez, Doria, Uría, Mesa, Joaquín, David, Abel, Gomes y Nacho (Campuzano).

Arbitro: Alvarez Margüenda, regular. Enseñó tarjetas amarillas a Doria, Pereda y Carrete.

GOL: 1-0. Minuto 52. Derribo de Jiménez a Ribes dentro del área. El penalty lo lanza Arnessen y marca.

Valencia y Sporting han depurado un encuentro de pésima calidad en el que ambos han dado la impresión de moverse por la cola de la clasificación, luchar sólo y exclusivamente por su sal-

vación. Este era el caso concreto de los asturianos que justificaron su posición en la tabla y mostraron un potencial muy bajo con las ausencias de Ferrero, Maceda y Redondo.

Durante todo el primer tiempo el Valencia no encontró su situación en el terreno de juego, fue incapaz de acercarse con algún peligro a la meta de Claudio y la mayor parte de los minutos transcurrieron con un peloteo insulso en el centro del terreno de juego.

Tras el descanso, el Valencia salió en tromba con más voluntad que acierto y tuvo la suerte de acertar en el minuto 7 encontrándose con un penalty que le daría ventaja en el marcador y al final los puntos.

Destacados por el Valencia, Carrete, sobre todos, mientras que por el Gijón, la regularidad de su línea defensiva. — (EFE).

## S. Pizjuán

### PARTIDO ESPECTACULAR: 4-0

SEVILLA, 7.—Por 4-0, tres seguidos en la primera parte, el Sevilla ha vencido al Racing de Santander, en partido de Primera División, disputado en el "Sánchez Pizjuán".

Arbitró el colegiado Guruceta Muro. Mostró tarjeta amarilla a Piru, por juego peligroso.

SEVILLA: Buyo; Nimo, Rivas, Alvarez, Curro; Juan Carlos, Francisco, Pintinho; López, César y Santi. A los 75 minutos, Ruda sustituyó a López, y a los 79, Murua a Santi.

RACING SANTANDER: Perelara; Castaños, Sañudo, Mantilla, Villita; Bernal, Piru, Cidón; Pedraza, Verón, Quique. En la segunda parte, Angulo sustituyó a Cidón, y a los 53 minutos, Preciado a Sañudo.

El delantero brasileño del Sevilla, César, al marcar el tercer tanto, consiguió el gol 2.000 del Sevilla en la Primera División.

Goles: 1-0: Minuto 4.—Córner que lanza Pintinho y Santi se adelanta a la defensa contraria y marca de cabeza.

2-0: Minuto 14.—Pase por el centro de Francisco que controla López y marca sobre la salida de Pereira.

3-0: Minuto 19. — Jugada de Francisco, pase a López, centro de éste y César de espléndido remate de cabeza marca.

4-0: Minuto 83.—Centro de Murua, toca con la cabeza César y Juan Carlos de fuerte disparo marca.

Un partido en el que a los veinte minutos escasos ya se han conseguido tres goles por el equipo local, es un partido prácticamente sentenciado, y desde luego obliga al contrario a jugar de otra manera a como había previsto. Esto es lo que ocurrió, y el Racing abrió sus líneas, y el par-

tido fue quizá uno de los más bonitos y espectaculares que se han visto esta temporada en el "Sánchez Pizjuán".

El Sevilla pudo lograr una goleada de escándalo, mientras los santanderinos, que nunca se dieron por vencidos, atacaron continuamente, si bien con escasa mordiente. Destacaron, por el Racing, Pereira, Mancilla, Piru y Quique, y por el Sevilla, dentro del alto nivel de todo el equipo Nimo, Alvarez, César y Santi fueron los más destacados.

## La Romareda

### APUROS PARA EL ZARAGOZA: 3-2

ZARAGOZA, 7. — Por 3-2 ha vencido el Zaragoza al Castellón en encuentro correspondiente a la Primera División.

Dirigió el encuentro el colegiado del Oeste, Ausocua Sanz, que ha estado regular.

Mostró tarjeta amarilla a Güerri, Navarro, Verdú y Lotina.

ZARAGOZA.—Vitalier; Casuco, Amorrotu, Camus, Morgado, Pérez Aguerri (Zayas a los 74 minutos), Alonso Güerri, Amarilla, Señor y Valdano.

CASTELLÓN.—Castell; Ibeas, Navarro, Verdú, Beltrán, Prieto, Lotina (Miguel, 45), Franco, Mestre, Conde y Viñas (Ferrer 87).

GOLES: 1-0. Minuto 12: Saque de esquina, saca Amorrotu y Alonso de cabeza marca.

1-1. Minuto 17: Jugada de Conde que desde la línea de fondo centra y remata de cabeza Mestre.

2-1. Minuto 20: Disparo desde

(Pasa a la página siguiente)



TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION • TERCERA DIVISION

El Pontevedra se deshizo del Orense, en el duelo de primeros clasificados: 2-0

Sorprendente triunfo del Finisterre en feudo del San Martín • Otras victorias forasteras, conseguidas por Arosa, Flavia y Lugo

Pontevedra-Orense: 2-0

PONTEVEDRA, 7.—Nueva victoria del líder de la categoría, el Pontevedra, esta vez sobre el Orense, al que venció por dos goles a cero.

Arbitró el coruñés Villamizar Bermúdez, que tuvo una deficiente labor. Mostró tarjetas amarillas a Bastos, Soneira y a Tapia.

PONTEVEDRA: Marsillas; Andrés, Tapia, Gabriel, Sasiain, Juan Antonio, Domingo, Jaime, Soneira y Pastor. En el minuto 65, José Emilio substituyó a Antonio y en el 87 Churruca a Pastor.

ORENSE: Casado; Noils, Ochoa, Bstos, Juan Luis, Quino, Andrés, Toño Rivas, Sanromán, Montenegro y Azpiazu. En el minuto 65, Romero substituyó a Azpiazu y en el 81 Delmiro a Andrés González.

Goles:

1-0, minuto 8.—Combinación de Antonio y Soneira, que finaliza con un pase adelantado de este último a Pastor, que, de tiro cruzado, bate a Casado, 2-0, minuto 84. Internada de José Emilio por el lado izquierdo, que centra sobre Jaime, quien envía el balón a la red.

Partido jugado de poder a poder y resultado muy emocionante por lo incierto del resultado.

El Pontevedra tuvo una salida fulgurante y mantuvo un buen juego durante los primeros cua-

renta y cinco minutos para luego, tras el descanso, dejar la iniciativa al Orense que se mostró totalmente romo ante la portería de Marsillas.

En el Pontevedra destacaron Jaime, Pastor, Tapia y Andrés, y en el Orense, Ochoa, Bastos, Juan Luis y Toño Rivas.—(EFE)

J. Cambados-Arosa: 1-2

CAMBADOS, 7.—El Arosa venció al Cambados a domicilio por dos goles a uno en partido bien dirigido por el coruñés Sánchez Grandal, que mostró tarjetas a Abeledo, Roberto, Jacobo, Lezcano y Salvador.

CAMBADOS: Doval; Modesto, Castro, Roberto, Blas, Abeledo, Waldo, Cortés, Agra (Millán, en el minuto 74), Zurdo y Toti (Jacobo, minuto 45).

AROSA: Sánchez; Sáez, Carneiro, Lezcano, Milucho, Bugallo, Nartallo (Peralta, en el minuto 76), Salvador, Barrio, Varela y Guisande (Luis, en el minuto 54).

Goles: 0-1, minuto 41. Barrio aprovecha una indecisión local de la defensa para marcar; 1-1, minuto 48. Waldo, de cabeza, marca al sacar Zurdo una falta; 1-2, minuto 90. Sáez tira fuerte y a distancia y el balón se cueca en la meta de Doval.

El partido en el primer tiempo fue equilibrado en juego y en el segundo, el Cambados dominó más, mientras que el Arosa hacía un fútbol de contraataque. El resultado más justo hubiera sido

un empate.

Por el Cambados destacaron Roberto y Modesto, y por el Arosa, Barrio y Bugallo.—(EFE).

Lemos-Verín: 1-1

MONFORTE DE LEMOS, 7.—Con empate a un gol finalizó el encuentro disputado hoy entre el Lemos y el Verín, que dirigió mal el coruñés Sánchez Grobas, que no señaló dos claros penalties y mostró tarjetas a Raúl, Nicolás, Tucho, Coutado y de nuevo a Nicolás que le valió la expulsión.

LEMOS: Domínguez Vila, Bautista, Iglesias, Yebra, Coutado, Alonso, Cano, Losada, Zás (Reñones) y Roberto.

VERIN: Miguel Angel; Xé (Jenaro), Urbano, Nicolás, Tucho, Ben Barek, Raúl, Diz (Calvo), Rejach, Gallego y Martín.

GOLES: 1-0, minuto 53. Saque de esquina a cargo de Cano, falla Miguel Angel y Losada, de cabeza lleva el balón a la red; 1-1, minuto 58. Fallo del portero monfortino, el rebote lo recoge Ben Barek y marca a puerta vacía.

El partido ha sido malísimo con fallos de los dos equipos y el colegiado, que motivó que muchos espectadores abandonaran el campo mucho antes de que finalizara el encuentro.—(Efe).

Vista Alegre-Lalín: 2-1

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 7.—Por dos goles a uno el Vista Alegre se impuso al Lalín en partido disputado esta tarde

en "Santa Isabel", con pobre entrada y campo en pésimas condiciones.

Arbitró el colegiado vigués señor Vilaboa, que tuvo una mala actuación. Mostró dos tarjetas a Manolo e Ino, ambos por protestar.

GOLES: 1-0. Minuto 6: Petaca no acierta a despejar el balón y Carolo, muy oportuno, bate por bajo a Castor. 1-1. Minuto 59: Libre indirecto dentro del área local que saca Petaca sobre Rodolfo y éste marca de fuerte disparo a media altura. 2-1. Minuto 89: Penalti por derribo de Castor a Javier, que transforma Casal.

Partido malo en el que ambos equipos se dedicaron a jugar al patadón, con una primera parte de mayor dominio del Vista Alegre, que dispuso de varias oportunidades para aumentar su cuenta de goles y una segunda parte en la que, tras el empate, el Lalín pasó a dominar la situación y perdió un partido en el último minuto por un fallo estrepitoso de su defensa Petaca.

Por el Vista Alegre destacó Casal y por el Lalín, Castor y Luchito.—(EFE).

Arenteiro-Riveira: 1-1

CARBALLINO, 7.—El Arenteiro y el Atlético de Riveira empataron a un gol en partido disputado hoy que arbitró el vigués Riveiro Correa, que tuvo una buena actuación.

GOLES: 1-0, minuto 10. Tomás envía un balón a Roberto y éste marca. 1-1, minuto 89. Ataque del equipo riveirense y Albino lleva el esférico a la red.

Ha tenido mala suerte el Arenteiro que en el primer tiempo dominó mucho y creó ocasiones de gol, que no culminó, y en la segunda parte los jugadores locales se mostraron también desacertados.

Destacaron por el Arenteiro, Doforno, Roberto y Tomás, y por el Riveira, Enrique, Pozas y Alfonso.—(EFE).

Turista-Alondras: 1-0

VIGO, 7.—El Turista de Vigo venció por un gol a cero al Alondras en partido disputado esta tarde en el campo de "Barreiro", que dirigió el colegiado santiagués Barcala Rodríguez, que tuvo una aceptable labor. Mostró tarjetas amarilla a Mauro por juego peligroso.

GOL: 1-0. Minuto 34. Córner que saca Paco, toca Arturo y Martínez lleva a la red, Partido aburrido, soporífero, sin juego, con un Turista desacertado en los tiros a puerta, mientras que el Alondras se limitó a defender a lo largo de todo el partido.

Por el Turista destacaron Juanín y Martínez, y por el Alondras, Gareta y Berto.—(EFE)

Vivero-Flavia: 0-1

VIVERO, 7.—El Flavia venció al Vivero a domicilio por un gol a cero en partido disputado hoy que dirigió el ferrolano Permy Anciros, que tuvo una buena actuación.

GOL: 0-1, minuto 80. Se produce un fallo de entrega a Manolo el balón lo recoge Rivera que centra a Carballo y éste marca.

El encuentro dejó en taquilla 204 mil pesetas. El partido ha estado entretenido, con ordenada defensa del equipo de Padrón que a base de rápidos contraataques a cargo de Alvaro, Prol y Alvíte, junto con Rivera, lograron la victoria.

El equipo local disfrutó de varias ocasiones de marcar pero el meta Paco realizó hoy un sensacional encuentro evitando goles cantados.

Por el Flavia destacaron Rivera y Alvaro y el meta Paco, y por el Vivero, Méndez y Mella.—Efe.

San Martín-Finisterre: 1-2

VILLAJUAN (Pontevedra), 7.—El Finisterre ha vencido a domicilio al San Martín por el resultado final de un gol a dos en

encuentro correspondiente al primer grupo de la Tercera División.

Arbitró el encuentro el colegiado de Orense, señor Quintana Morala, que tuvo algunos errores, pero que no influyó en el resultado final del encuentro. Mostró tarjetas amarillas a Lema, Sobral, Chucho, Quintán e Insua.

Goles:

El primer gol lo marcaron los visitantes en el minuto 7 de juego. Contragolpe forastero con centro-chut de Dito. Falla el portero local y Casais muy oportuno envía el esférico al fondo de la red; el cero a dos llegó en el minuto 44. Colada de Santos por la izquierda con centro a Chucho, que, a la media vuelta, manda un fuerte tiro que se cueca en el mármol local. El San Martín acortó distancias en el minuto 49. Centro largo de Nando a Moncho, que de disparo fuerte y colocado bate a Castrémil.

Mal encuentro el disputado esta tarde entre el San Martín y el Finisterre, con un juego aburrido e insulso de peloteo en el centro del campo y sin profundizar hacia las áreas. En las pocas ocasiones de gol que tuvieron ambos conjuntos, los locales desperdiciaron todas mientras que los forasteros aprovecharon dos de ellas.

El San Martín salió en la segunda mitad con un marcador adverso de cero a dos a intentar resolver el encuentro y sale con un juego rápido pasando a dominar la zona ancha del campo, pero sus delanteros, aunque marcaron un gol, carecieron de efectividad de cara a la portería visitante.

Porrño-Lugo: 0-3

PORRÑO (PONTEVEDRA), 7.—El Porrño perdió en su propio campo ante el Lugo por tres goles a cero en el encuentro de Liga que dirigió el pontevedrés Bello Blanco.

La actuación del árbitro ha sido mala, ignoró un penalti por mano en el área visitante. Mostró tarjeta amarilla a Poli, por protestar, y a Genaro, por entrada antirreglamentaria, expulsándolo más tarde por desplazar el balón.

0-1 M. 45: Falta a Damián que el colegiado no señala y Luchito, de tiro desde lejos, sorprende al portero Estévez.

0-2. M. 70: Hábil jugada de Toñito por el extremo que salva Poli pero al recoger el rechace de Estévez, Toñito marca.

0-3. M. 81: Balón largo sobre el área local que no despejan los defensas y Alvarez aprovecha para marcar a placer.

Perdió el OAR ante el Cotónificio: 78-85

Resultados de los encuentros de las Ligas Nacionales de baloncesto disputados este fin de semana:

- PRIMERA DIVISION MASCULINA
Manresa-Miñón Valladolid, 103-98
OAR Ferrol-Cotónificio, 78-85
Barcelona-Estudiantes, 117-79
Náutico-Canarias, 80-102
Areslux-La Salle, 95-74
Real Madrid-Caja Ronda, 105-79

- PRIMERA DIVISION MASCULINA "B"
Mataró-Bosco Coruña, 82-83
Obradoiro-Pineda, 84-85
Calasancio-Satecma, 87-78
Bosconia-Inmobanco, 91-90
Montgat-J. Córdoba, 81-93
Universitario-Hospitalet, 87-74
Inmobiliaria-Cajamadrid, 80-81

- PRIMERA DIVISION FEMENINA
H. Francés-Universitario, 78-48
Iberia-Niffa, 55-65
Comansi-Adepar, 77-41
Celta-Banesto, 99-56

- SEGUNDA DIVISION MASCULINA (Grupo "A")
Bodegas y Viñedos-Tirso Molina, 80-70
Covadonga-Breogan, 103-78
Bosco Vigo-Nelson, 83-82
At. Universitario-Abula, 73-100
Imperio-Ike, 83-72

PRIMERA DIVISION

(Viene de la página anterior) unos 40 metros de Señor y se cueca por la escuadra.

3-1. Minuto 44: Riguroso penalti de Verdú a Alonso, que lanza el mismo jugador zaragozista marcando de tiro raso.

3-2. Minuto 65: Centro desde la derecha de Conde y remate de cabeza de Mestre, que acorta distancias.

Mal encuentro en La Romareda, en el que el Zaragoza se ha impuesto al colista con más apu-

ros de los previstos. Los fallos en los jugadores locales han vuelto a sucederse en este partido y así tras hacer un primer tiempo aceptable y llegar con el claro tres a uno en el marcador, en la continuación el Castellón ha acortado distancias y a punto ha estado de lograr el empate, resultado que tampoco hubiera sido injusto.

Por el Zaragoza, los mejores han sido Alonso, Amorrotu y Señor. Por el Castellón, Conde, Mestres y Beltrán.—(EFE).

R. Pérez

MERITORIO EMPATE DEL HERCULES: 2-2

ALICANTE, 7.—Con un lleno rebosante, batiendo todos los récords de asistencia al "Rico Pérez", y de recaudación, se jugó el encuentro entre el Hércules y el Barcelona, que finalizó con empate a dos goles.

BARCELONA.—Artola, Sánchez, Olmo, Manolo, Gerardo, Alesanco, Simonssen, Zuviría Quini, Víctor (Estella) y Morán. HERCULES.—Salas, Aracil, Cartagena, Serrat, Mañuz, Vidal, (Muller), Segundo, Cabral Abad (Herbera), Santi y Churruca.

Arbitró el colegiado castellano Soriano Aladrén. Se mostró riguroso en el penalti a Simonssen, y sin embargo dejó sin sanción unas manos clarísimas de Estella dentro del área.

Tarjeta amarilla a Gerardo y Mañuz, por fricción mutua en el minuto 28.

GOLES:

0-1. Minuto 7.—Penetró Simonssen por el centro y es derribado por Serrat. El árbitro señaló penalti, y Quini lo transformó en el primer gol barcelonista.

0-2. Minuto 19.—Simonssen tiró un golpe franco indirecto el balón se estrelló en el poste el rechace lo recoge Quini y marca.

1-2. Minuto 35.—Ejecutó Churruca un golpe franco y Abad, anticipándose a la salida de Artola, de cabeza, envió el balón a las mallas.

2-2. Minuto 61.—Recibió un ba-

lón Segundo y tiró desde lejos a puerta, el balón hizo un bote extraño y despistó a Artola llegando al fondo de la red.

Alicante fue hoy una fiesta con motivo del encuentro Hércules-Barcelona, que había despertado una expectación extraordinaria, llenándose a rebosar los graderos, donde había unos 10.000 seguidores barcelonistas que se hicieron notar con la exhibición de banderas azuagranas.

El partido, sin un desarrollo brillante, fue emotivo, porque los dos bandos se emplearon a fondo, se jugó de poder a poder, y el Hércules tuvo fuerza y entereza para nivelar un partido que en el minuto 20 del primer tiempo le era desfavorable por 0-2.

Los que hubieran firmado el empate antes del encuentro, después de jugado el partido estaban decepcionados, porque el Hércules hizo méritos y tuvo oportunidades de sobra para alzarse con la victoria.

El Barcelona impresionó en los 20 primeros minutos de partido y luego, poco a poco, se vino abajo y el Hércules se creció y en las postrimerías del encuentro anduvieron los azulgranas desdibujados y desconcertados.

Destacados por el Barcelona, Simonssen, Olmo y Alesanco; por parte del Hércules, sobre todo, Aracil, Salas, Serrat, Cabral, Santi y Churruca.—EFE.

El Sadar

TARDE GOLEADORA DEL OSASUNA: 6-1

PAMPLONA, 7.—Osasuna goleó al Cádiz por 6-1, en partido de Primera División disputado en el estadio El Sadar.

Arbitró el colegiado del Oeste Joaquín Ramos Marco, que estuvo mal. Mostró cartulina amarilla al jugador del Cádiz, India, por protestar.

OSASUNA: Basauri, Macua, Mina, Castañeda, Bayona, Dioni, Iriarte, Lumberras (Balín), Teixidó, Irigüibel y Martín.

CADIZ: Bocoya, India, Dos Santos, Hugo Vaca, Rosado, Linares, Manolito, Portugal (Luque), Amarillo, Mané y Mejías.

Goles:

1-0. Minuto 19: Bayona, de tiro raso desde fuera del área.

2-0. Minuto 28: Martín, en jugada personal.

3-0. Minuto 36: Dioni, de cabeza, a centro de Martín.

4-0. Minuto 45: Irigüibel, tras rechazar Bocoya un penalti lanzado por Teixidó.

5-0. Minuto 50: Dioni, de cabeza, tras córner sacado por Teixidó.

5-1. Minuto 64: Mejías, de disparo en parábola desde fuera del área.

6-1. Minuto 78: Irigüibel, tras rechazar Bocoya un disparo a bocajarro de Balín.

Osasuna se deshizo con toda tranquilidad del Cádiz, que ha sido uno de los peores conjuntos que han pasado por Pamplona.

Tras la consecución de los dos primeros tantos en la primera media hora de juego, el conjunto gaditano desapareció y estuvo a merced de los jugadores "rojillos", que se permitieron el lujo, inclusive, de bordar las jugadas.—(EFE).

# PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE • PREFERENTE

## Barallobre y Noya ganaron en Camariñas y Sarria, respectivamente

### Concluyeron en tablas los partidos Chantada-Corcubión, G. Mugaridos-Meirás, Ferrol Atl.-Foz y Milagrosa-Endesa

#### Camariñas-Barallobre: 0-3

CAMARIÑAS 7.— Por cero a tres perdió en su campo el Camariñas frente al Barallobre, en encuentro de Regional Preferente bien dirigido por el colegiado coruñés señor Fernández Bonastre.

Goles: El primer gol llegó en el minuto 53: fallo estrepitoso de la defensa, que aprovecha bien Martínez enviando el balón al fondo de las mallas. El cero a dos se logró en otro fallo de la defensa, cuando transcurría el minuto 64; en esta ocasión el que aprovechó el fallo fue José, que marcó. En el minuto 79 llegó el cero-tres definitivo: falta contra el Camariñas, que saca Fino; el tiro rebota en la barrera y el mismo Fino marca de tiro cruzado.

Mal encuentro el jugado hoy por el Camariñas, que dio la impresión de ser el peor de la temporada.

El Barallobre se mostró como un conjunto técnicamente muy bien preparado y haciendo gala de un buen juego y de gran rapidez.

(Efe)

#### Sarriana-Noya: 1-2

SARRIA (Lugo), 7.—El Noya venció a la Sarriana a domicilio por dos goles a uno, en el encuentro de liga jugado en Sarria.

Arbitró el coruñés Sayar Otero, que tuvo una actuación desastrosa, tuvo que cambiar de banda a un "líder", anuló un gol al equipo local injustamente. Mostró tarjetas amarillas a Francisco y a Paco.

1.0.—M. 35: Penalti por mano de un defensa, que transforma Carlos Alberto.

1.1.—M. 44: Gran jugada de Estanis, que tira a puerta y el portero pierde el balón, que recoge Coruxo para marcar.

1.2.—M. 70: Marcial no acierta a controlar un balón y Francisco consigue enviarlo a la red.

Primer tiempo excelente por ambas partes, y segunda parte muy deslucida por el juego defensivo practicado por los novices, que sólo en tres ocasiones llegaron a la meta.

Destacaron, por el Noya, Severo, gran figura de la tarde, y por el Sarriana Carlos Alberto. (Efe)

#### Chantada-Corcubión: 1-1

CHANTADA, 7.—Con empate a un gol finalizó el encuentro que

disputaron el Chantada y el Corcubión, de Regional Preferente, que fue bien dirigido por el colegiado lucense señor Abelaida. Mostró tarjeta amarilla a Charly y a Manolo.

Goles: El primer gol lo logró, para el Chantada, en el minuto 30, Porto, en la única incursión que el equipo local realizó hasta ese momento.

En el minuto 40 se produce una "mclée" en el área local, y tras varios tiros y sendos rechazos, el balón en la portería local, atribuyéndose el tanto a Mané, lo que le dio al equipo visitante uno de los dos puntos en litigio.

Pésimo encuentro el disputado hoy entre el Chantada y el Corcubión, en el que ambas conjuntos dieron un recital de cómo no se debe jugar el fútbol, ya que se limitaron a dar patadas al esférico, pero sin preocuparse de donde tenía que ser dirigido el cuero.

En el capítulo de destacados, todos han estado mal.—(EFE)

#### G. Mugaridos-Meirás: 1-1

MUGARDOS (LA CORUÑA), 7.—G. Mugaridos y Meirás empataron a un gol en el encuentro de Liga disputado esta tarde en Mugaridos, que dirigió regularmente el coruñés García García. Mostró tarjeta amarilla a Tino.

0-1.—Minuto 20: Colada de Santiesteban, que marca de tiro cruzado.

1-1.—Minuto 68: Cesión defectuosa de la defensa visitante a su portero, que aprovecha Pacucho para marcar.

Primer tiempo muy igualado, y mayor dominio del Mugaridos en la segunda mitad, en la que hizo méritos para alzarse con la victoria.

Destacaron, por el Mugaridos, Blanco, Pacucho y Peinado, y por el Meirás, Henry y Fontán.—(EFE)

#### Ferrol Atl.-Foz: 1-1

EL FERROL, 7.—El Ferról Atlético y el Foz empataron a un gol, en el encuentro de liga disputado esta tarde en el "Manuel Rivera".

Arbitró el monfortino Gómez López, que estuvo mal en su actuación y fue muy protestado. Mostró tarjetas amarillas a Pouso, en el minuto 32, por protes-

tar, y a Javi y Burunda, en el 78, por desconsideración mutua.

1.1. Minuto 73: Corner que saca Ferreiro, Pouso cabecea a puerta y Estegas saca con la mano de la misma línea de gol; el penalti lo transforma Orama.

1.1. Minuto 79: Fallo tremendo de la defensa ferrolana, y Tristán, de tiro desde fuera del área, consigue el empate.

Partido muy mal jugado por los ferrolanos y con mucha voluntad, en busca del empate por los rivales.

Destacaron, por el Foz, Luis, Lito y Lolo, y nadie por los ferrolanos.—(EFE)

#### Milagrosa-Endesa: 2-2

LUGO, 7.—El Milagrosa y el Endesa empataron a dos goles en el encuentro de Liga disputado en el "Angel Carro", que arbitró regularmente el ferrolano Vázquez Sánchez, quien mostró tarjeta amarilla a Vifias, por protestar.

1.0. Min. 2: Centro de Quique, que Víctor, de cabeza, lleva a la red.

1-1. Min. 5: Fallo del meta local, que aprovecha Bill para a puerta el balón.

2-1. Min. 79: Excelente jugada local, con centro final de Conde sobre Carlitos, quien bate al meta Solla en la salida de éste.

2-2. Min. 93: Indecisión de la defensa local, que aprovecha Carmelo, en fuera de juego, para empatar el encuentro. Este gol fue muy protestado por los jugadores locales.

Resultado justo, puesto que el Endesa realizó un gran encuentro y fue superior, en momentos, al Milagrosa, que no regateó esfuerzos en busca de la victoria.

Destacaron, por el Endesa, Mundo, Calpita y Carballo, y por el Milagrosa, Pedro Pablo y Carlitos.—(EFE)

#### Ribadeo-Campanal: 3-0

RIBADEO (Lugo), 7.—El Ribadeo venció al Campanal por tres goles a cero, en el encuentro de Liga que dirigió bien el colegiado ferrolano Pallarés Soto.

1-0. Minuto 35: Horacio aprovecha el saque de una falta para colocar el balón junto al poste.

2-0. Minuto 59: Centro de Rivas, que Navarrete empalma a la portería.

3-0. Minuto 64: Jugada personal de Moncho, que se interna por el centro, dribla a varios contrarios y marca.

El Campanal planteó una táctica acusadamente defensiva, que logró desarticular el Ribadeo, al que dio ocasión de penetrar profundamente en el área visitante, aunque Rivas y Frago no estuvieron acertados a la hora del remate.

Destacaron, por el Ribadeo, Lino, Javi, Dito y Navarrete, y por el Campanal, Pepe, Juan y Alberto.—(EFE)

#### Cée Jove Lago: 4-1

CEE, 7.—Por cuatro goles a uno venció el Cée al Jove Lago, en encuentro de Regional Preferente. Bien dirigido por el colegiado coruñés señor Pena Haumann, que mostró tarjeta amarilla a Miculita.

GOLES: El primer gol llegó en el minuto 27 por mediación de Manín, que, de cabeza, abre el marcador. En el minuto 28, Madridián, también de cabeza, establece el dos a cero. El tres a cero lo marcó, en el minuto 32, Manín, al rematar un "corner" de cabeza. En el minuto 65, Madridián es derribado dentro del área, señalando el colegiado penalti; lo tira Manín y marca. El Jove Lago acortó distancias en el minuto 88: fallo de la defensa que aprovecha Orlando para batir a José Carlos.

Encuentro de claro dominio del Cée, aunque no realizó un buen encuentro frente al colista, quizá por exceso de confianza hacia el resultado final.

El Jove Lago vino a Cée como viene haciendo a todos los campos, es decir, con un juego totalmente a la defensiva para intentar que el rival le meta los menos goles posibles.

Destacados: Por el Cée, José Carlos, Camacho, Manín y Sieso, y por el Jove Lago, Miguel Angel y Manolo.—(EFE)

#### Eume-Sada: 2-0

PUNTEDEUME, 7.—Por dos goles a cero venció el Eume al Sada en encuentro de Regional Preferente.

Arbitró el colegiado santiagués señor Regueira Rúa, que tuvo una regular actuación. Mostró tarjeta roja a Agustín, por dar una patada a un contrario sin estar en posesión del balón, cuando se llegaba al descanso, y amarilla, a Miguel, por juego peligroso.

GOLES. — El primer gol llegó

en el minuto 34: derrib de un defensa a Miguel en el área, que el colegiado sanciona con penalti; lanza Juan Carlos y Marca. A los cinco segundos de iniciarse la segunda parte, Canosa recibe el balón, dribla a dos contrarios y cuando sale el portero marca el dos a cero definitivo.

Encuentro jugado de poder a poder por ambos equipos, que dio gran animación a los seguidores de uno y otro conjunto.

El Eume hizo un gran encuentro y después de luchar mucho logró mantener los dos puntos en casa.

GOLES: El primer gol llegó en el minuto 34: derrib de un defensa a Miguel en el área, que el colegiado sanciona con penalti; lanza Juan Carlos y marca. A los cinco segundos de iniciarse la segunda parte, Canosa recibe el balón, dribla a dos contrarios y cuando sale el portero marca el dos a cero definitivo.

Encuentro jugado de poder a poder por ambos equipos, que dio gran animación a los seguidores de uno y otro conjunto.

El Eume hizo un gran encuentro y después de luchar mucho logró mantener los dos puntos en casa.

Destacados: Por el Eume, Miguel, Canosa y Ríos, y por el Sada, todo el conjunto estuvo igual, bien.—(Efe)

#### Boiro-San Tirso: 1-0

BOIRO (La Coruña).—El Boiro venció al San Tirso por un gol a cero, en el encuentro de Liga disputado en Boiro.

Arbitró el colegiado santiagués Blanco Requeijo, que estuvo muy mal. Dejó sin castigar un derribo a Cheño en el minuto 43 y una mano de un defensa dentro del área en el minuto 89, al despejar un balón. Fue muy abroncado al finalizar el encuentro.

1-0. Minuto 57: Prado saca una falta al borde del área, y Cheño, muy oportuno, manda el balón a la red de formidable tiro.

El partido resultó entretenido con dominio total del Boiro, que realizó once saques de esquina por uno el San Tirso. En el minuto 80, Mings remata un balón raso dentro del área, pero cuando el balón casi rebasaba la línea de meta, fue despejado por el defensa Aba.

†  
EL SEÑOR

### Don José Luis de Rafael Minguell

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposa, María Teresa Esteban Iglesias; hijas, Sonia, Susana y Sandra; madre, padres políticos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio Municipal de San Amaro, se efectuará a la UNA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de la Divina Pastora (PP. Capuchinos), hoy, a las OCHO Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 4. La Coruña, 8 de marzo de 1982

Pompas Fúnebres, S. A.

†  
EL SEÑOR

### Don José Luis de Rafael Minguell

(Profesor del Seminario de Estudios Sociales "Ramón de La Sagra")

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

El Patronato, profesores y alumnos del Seminario de Estudios Sociales "Ramón de La Sagra",

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. El acto del sepelio al Cementerio Municipal de San Amaro, se efectuará a la UNA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de la Divina Pastora (PP. Capuchinos), hoy, a las OCHO Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 4. La Coruña, 8 de marzo de 1982

Pompas Fúnebres, S. A.

## SEGUNDA DIVISION "A" Un Celta desconocido,

### ampliamente derrotado en Almería: 4-0

#### Los locales no le dejaron "ni respirar"

ALMERIA, 7.— El Almería y el Celta de Vigo han disputado hoy en el "Franco Navarro" el encuentro correspondiente a la Segunda División "A", que finalizó con ventaja local de cuatro goles a cero. Al descanso se llegó con ventaja local de dos a cero.

Tarde primaveral y más de media entrada en el campo.

ALMERIA: César, Paniagua, Camacho, Castillo, Prados, Garay, Alfonso, Martínez, Manolín, Rolón y Vargas. En el segundo tiempo Paquito y Calvo sustituyeron a Martínez y Rolón.

CELTA DE VIGO: Capó, Javi, Canosa, Gómez, Manolo, Ademir, Emilio, Mori, Lucas, Suárez y Del Cura. En la segunda parte Merceder y Serrano sustituyeron a Mori y Del Cura.

Arbitró el castellano Jiménez Muñoz. Bien, aunque comenzó pitándolo todo y cortando el juego. Después actuó aceptablemente. Amonestó por protestar a Suárez del Celta y Calvo, del Almería, anuló un gol al Almería en el minuto 22 del segundo tiempo, por falta previa de un jugador local.



Del Cura, delantero del Celta

El Almería, con planteamiento muy inteligente, sujetando bas-

tante bien a los hombres claves del equipo visitante, dominando ampliamente el centro del campo, con gran velocidad y sentido de la anticipación en su juego, venció ampliamente a un Celta de Vigo que en contadas ocasiones mostró la categoría de que venía precedido.

Pero es que el Almería no le dejó respirar, y, por contra, también el equipo de casa estuvo inspirado y con gran fortuna alcanzó un resultado realmente sorprendente, pero muy merecido, por lo que se observó en el campo.

GOLES

1-0.— Minuto 2: Garay, sólo ante Capó, le bate con tiro a media altura.

2-0.— Minuto 13: Centro de Vargas y remate de Martínez.

3-0.— Minuto 25 de la segunda parte: Manolín, a pase de Alfonso.

4-0.— Minuto 39 de la segunda mitad: Cavo dispara a las manos del portero, y Calvo nuevamente dispara y marca.

Por el Almería destacaron Camacho, Paniagua y Garay, por el Celta Lucas y Del Cura.

# RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

**Cafés**

**Siboney**

AROMA Y SABOR

**TUESTE DEL DIA**

Cordelería, 14 Pelfs. 22 78 36 - 20 38 55 LA CORUÑA  
Plaza de Lugo. (Frente iglesia Santa Lucía).

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA PRIMERA DIVISION**

Valladolid - Real Madrid, 0-0  
Ath. Bilbao - Betis, 5-1  
Osasuna - Cádiz, 6-1  
Español - Las Palmas, 2-1  
Valencia - Gijón, 1-0  
Zaragoza - Castellón, 3-2  
Hércules - Barcelona, 2-2  
Sevilla - Santander, 4-0  
At. Madrid - Real Sociedad, 2-0

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Barcel.	27	18	5	4	65	23	41+15
R. Soc.	27	15	6	6	48	28	36+10
R. Madr.	27	15	6	6	47	27	36+8
Valencia	27	14	3	10	39	36	31+3
At. Bilb.	27	14	3	10	48	30	31+3
Zaragoza	27	12	6	9	38	40	30+2
Betis	27	12	4	11	42	36	28
Español	27	11	4	12	36	39	26-2
Osasuna	27	12	2	13	36	39	26-2
Santand.	27	10	6	11	33	40	26
Sevilla	27	10	5	12	35	32	25-1
Vallad.	27	9	7	11	28	45	25-3
At. Madr.	27	11	2	14	27	30	24-2
L. Palm.	27	9	5	13	35	41	23-3
Hércules	27	10	3	14	35	42	23-3
Cádiz	27	10	3	14	24	38	23-5
Gijón	27	7	7	13	25	35	21-5
Castell.	27	3	5	19	26	66	11-15

**SEGUNDA DIVISION**

Almería - CELTA, 4-0  
DEPORTIVO - At. Madrid, 1-0  
Sabadell - Málaga, 1-0  
Rayo V. - Alavés, 1-1  
Oviedo - Elche, 1-1  
Murcia - Salamanca, 1-0  
Linares - Burgos, 3-1  
Córdoba - Levante, 4-0  
Castilla - Huelva, 0-0

**Getafe - Mallorca, 1-2**

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Málaga	27	16	8	3	49	21	40+12
CELTA	27	16	6	5	60	31	38+10
Salam.	27	17	3	7	49	17	37+11
Elche	27	13	9	5	35	21	35+7
Burgos	27	12	8	7	35	26	32+6
Murcia	27	12	7	8	36	29	31+5
Mallorca	27	11	8	8	33	28	30+4
Sabadell	27	11	7	9	38	41	29+1
DEP.	27	9	9	9	28	28	27-1
Castilla	27	8	11	8	29	37	27+1
Rayo V.	27	9	8	10	24	31	26-2
Huelva	27	7	10	10	24	24	24-2
Córdoba	27	6	11	10	28	36	23-3
Linares	27	7	9	11	26	40	23-3
Alavés	27	8	6	13	27	32	22-6
Oviedo	27	7	8	12	25	39	22-6
Almería	27	6	12	9	20	22	20-4
At. Madr.	27	4	11	12	24	34	19-7
Levante	27	6	5	16	20	52	17-9
Getafe	27	4	6	17	27	52	14-12

El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

**SEGUNDA DIVISION "B" (Grupo primero)**

Zamora - San Sebastián, 1-0  
Lérida - Erandio, 0-0  
Barcelona At. - Mirandés, 4-0  
Alcalá - Leonesa, 4-1  
Sporting At. - Estdesa, 1-0  
Endesa And. - Palencia, 0-0  
Tenerife - Huesca, 5-0  
Sestao - Logroñés, 0-0  
Baracaldo - COMPOSTELA, 4-1  
Bilbao At. - FERROL, 1-1

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Palencia	27	15	8	4	34	17	38+12
Zamora	27	12	11	4	34	15	35+7

Barc. At. 27 12 10 5 45 27 34+6  
Alcalá 27 12 9 6 43 25 33+5  
Logroñ. 27 11 10 6 37 34 32+6  
Endesa 27 13 5 9 42 30 31+5  
Sestao 27 11 9 7 29 24 31+5  
Erandio 27 11 8 8 24 23 30+2  
Tenerife 27 12 3 12 33 28 27+1  
Sp. Atl. 27 9 9 9 29 28 27-1  
Lérida 27 9 9 9 31 35 27-1  
S. Sebast. 27 10 6 11 30 25 26-2  
Barac. 27 8 10 9 30 31 26  
Bilb. At. 27 8 10 9 26 30 26  
Huesca 27 8 7 12 26 39 23-3  
COMP. 27 8 6 13 21 32 22-4  
Leonesa 27 8 5 14 34 46 21-7  
FERROL 27 7 13 20 34 21-5  
Mirandés 27 6 7 14 27 40 19-9  
Estdesa 27 2 7 13 15 47 11-17

**SEGUNDA DIVISION "B" (Grupo segundo)**

Portuense - Granada, 1-0  
Tarragona - Ceuta, 1-1  
Tarrasa - Badajoz, 1-3  
Vall de Uxó - Jaén, 1-0  
Ibiza - Cartagena, 1-1  
Las Palmas At. - Lorca, 2-0  
San Fernando - Algeciras, 0-0  
Jerez - Torrejón, 2-1  
Antequera - C. Sotelo, 0-0  
Andorra - Reus, 2-1

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Ceuta	27	15	4	8	41	24	34+6
Algec. 27	11	11	5	23	13	33+7	
Lorca 27	13	7	7	32	20	33+7	
Lorca 27	13	7	7	32	20	33+7	
Andorra 27	14	5	8	42	29	33+7	
Jerez 27	15	3	9	32	24	33+7	
C. Sotelo 27	13	6	8	32	23	32+6	
Cartag. 27	12	8	7	30	22	32+4	
Antequer. 27	12	6	9	29	23	30+4	
Ibiza 27	10	9	8	29	33	29+1	
Granada 27	10	8	9	22	21	28	
Badajoz 27	10	7	10	30	27	27-1	
Port. 27	8	10	9	19	23	26-2	
Jaén 27	11	3	13	31	35	25-3	
S. Fern. 27	9	6	11	24	29	24-2	
Reus 27	7	10	10	25	34	24-2	
Tarrag. 27	9	5	12	26	25	23-3	
Tarrasa 27	8	5	14	28	36	21-7	
Torrejón 27	7	7	13	33	42	21-5	
V. Uxó 27	5	8	14	16	29	18-10	
Palm. At. 27	4	4	19	24	56	12-14	

**TERCERA DIVISION (Primer Grupo)**

J. G. E. P. F. C. P.

Vivero - Flavia	...	...	...	...	...	0.1
Arenteiro - At. Ribeira	...	...	...	...	...	1.1

Vista Alegre - Lain ... 2.1  
Lemos - Verín ... 1.1  
Cambados - Arosa ... 1.2  
San Martín - Finisterre ... 1.2  
Pontevedra - Orense ... 2.0  
Porriño - Lugo ... 0.3  
Turista - Alondras ... 1.0  
Gran Peña - Fabril ... 1.0

**CLASIFICACION**

Ponteve.	27	18	7	2	59	18	43+17
Lugo	27	16	5	6	49	23	37+11
Orense	27	14	8	5	40	21	36+10
Arosa	27	13	10	4	38	21	36+8
G. Peña	27	11	11	5	37	27	33+7
Vivero	27	10	10	7	33	24	30+2
V. Alegre	27	12	6	9	28	24	30+2
Turista	27	9	11	7	30	27	29+3
Flavia	27	9	10	8	24	27	28
Alondras	27	10	6	11	35	38	26
Lemos	27	9	7	11	35	26	25-3
Fabril	27	7	11	9	33	32	25-1
Porriño	27	7	9	11	32	33	23-3
Cambad.	27	9	5	13	34	42	23-5
S. Mart.	27	8	7	12	26	40	23-3
Lain	27	8	7	12	18	30	23-5
At. Rib.	27	4	13	10	26	42	21-7
Arenteir.	27	8	4	15	27	39	20-8
Verín	27	4	7	16	15	40	15-13
Finister.	27	5	4	18	22	73	14-12

**REGIONAL PREFERENTE (Grupo Norte)**

Camariñas - Barallobre ... 0.3  
Ferrol At. - Foz ... 1.1  
G. Mugardos - Meirás ... 1.1  
Milagrosa - Endesa ... 2.2  
Chantada - Corcubión ... 1.1  
Cée - Jove Lago ... 4.1

Sarriana - Noya ... 1.2  
Boiro - San Tirso ... 1.0  
Ribadeo - Campanal ... 3.0  
Eume - Sada ... 2.0

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

Meirás	27	17	5	5	56	19	39+11
Ferr. At.	27	17	5	5	52	23	39+11
Eume	27	16	7	4	52	28	39+13
Cée	27	16	3	8	61	38	35+9
G. Mug.	27	15	5	7	38	30	35+7
Endesa	27	14	6	7	45	30	34+6
Sada	27	13	3	11	43	39	29+3
S. Tirso	27	11	6	10	55	46	28+2
Boiro	27	12	4	11	36	38	28+2
Foz	27	11	4	12	41	49	26-2
Noya	27	10	5	12	25	27	25-1
Ribadeo	27	9	7	11	44	52	25-1
Sarrian.	27	11	3	13	30	37	25-1
Chant.	27	9	5	13	32	39	23-5
Campa.	27	9	5	13	49	58	23-7
Milagr.	27	8	5	14	37	44	21-7
Corcub.	27	8	5	14	42	49	21-7
Barallob.	27	6	5	15	30	44	19-9
Camariñ.	27	6	6	15	26	53	16-10
Jove-L.	27	3	2	22	25	76	8-18

**(Grupo Sur)**

Gondomar - Portonovo ... 2.0  
Caselas - Candean ... 3.0  
Domayo - Tyde ... 0.5  
Ribadavia - At. Pontevedrés. 0.0  
Outomuro - Arcade ... 0.1  
Céltiga - Erizana ... 1.2  
Guardés - Celanova ... 2.0  
Corujo - Anduriña ... 1.1  
Villadares - Barco ... 1.1  
Choco - Salvatierra ... 5.0

**JELASA**  
JESUS LAGO Y LAGO S.A.

Un servicio al automóvil...en Cadena

**el distintivo que garantiza un mejor servicio y repuestos para su automóvil**

LA CORUÑA: SAN PEDRO DE NOS. (La Coruña) FERROL: SANTIAGO: LUGO: ...  
ORENSE: Capitan Cortes, 43 Echegaray, 6 Avda. de Uruguay, 58 Uruguay, 6 Venezuela, 48 VILLAGARCIA: Ctra. de Pontevedra, Km. 10,700

MADRID, 7.-El F.C. Barcelona tiene ya prácticamente a su alcance el título de campeón de la División de Honor de hockey sobre patines, trofeo Paulino Martín, de la temporada 1981-82, tras su triunfo de hoy sobre el segundo clasificado y su gran rival, Liceo C. Galicia.

Después de la revocación de la sanción que le fue impuesta al equipo gallego, que le ha supuesto la recuperación de un punto y la posibilidad de obtener otros dos en el partido que deberá disputar al Vic, el encuentro del Palau Blaugrana frente al F.C. Barcelona había adquirido casi un carácter de final.

Efectivamente, el encuentro fue muy emocionante y tras dominar claramente el equipo catalán en el primer tiempo, la expulsión de su jugador Vilapuig permitió al Liceo acercarse en el marcador estando a punto de empatar el partido.

**RESULTADOS:**

Vic - Tordera, 4-4  
Cibeles - Calafell, 11-2  
Sentmenat - Voltregá, 6-3  
Noya - Cerdanyola, 11-0  
C.N. Reus - Reus D., 1-1  
F.C. Barcelona - Liceo C. Galicia, 4-3  
Claret - Mollet, 1-3

**CLASIFICACION GENERAL:**

1.-F.C. Barcelona, 47 puntos;  
2.-Liceo C. Galicia, 42; 3.-Cibeles, 37; 4.-Sentmenat, 33; 5.-Reus D., 29; 6.-Vic, 29; 7.-Noya, 28; 8.-Mollet, 27; 9.-Tordera, 27; 10.-Voltregá, 24; 11.-C.N. Reus, 20 (1); 12.-Cerdanyola, 16; 13.-Jolaseta, 11; 14.-Arenys de Munt, 10; 15.-Claret, 9; 16.-Calafell, 6.

(1) Con un punto menos por sanción federativa.

**PRIMERA DIVISION (Grupo primero)**

Iberduero - P. Arceas, 5-4  
Mieres - Santuchú, 4-2  
Dominicos - Ruán, 1-4  
Club del Mar - Donostiarrak, 6-2  
San Antonio - Puenteareas, 7-5  
Coslada - Sereyd, 5-5  
Universitario - Sto. Domingo, 1-8  
Puenteareas - Donostiarrak, 7-3 (jugado el día 5, de la jornada del 24 de enero).

**HOCKEY SOBRE PATINES**

## Todo mal: perdió el Liceo en Barcelona (4-3)

Mejor suerte para el Club del Mar, que ganó al Donostiarrak (6-2) y aún puede salvarse

EL ARBITRO DEL BARCELONA-LICEO, EN LA COMISARIA.

BARCELONA, 7.- Al término del partido Barcelona-Liceo, el colegiado Emilio Francés tuvo que prestar declaración en una comisaría, tras la denuncia de dos espectadores a quienes, supuestamente, había insultado gravemente.

Según el colegiado, él no insultó a nadie y era muy difícil que, en pleno griterío, un espectador de tercera fila pudiera escuchar cualquier palabra dirigida a él.

El propio colegiado presentó denuncia al espectador por calumnias y difamación, abandonando minutos más tarde la comisaría, acompañado por el delegado federativo del partido Luis Echalecu, presidente del Comité Nacional de Arbitros.- (EFE)

**EL DOMINICOS NO ASCENDERÁ**

Jornada importante para el hockey coruñés y decepción en los pocos aficionados que presenciaron en el Palacio de los Deportes el decisivo Dominicos-Ruán de Primera División. Y hubo decepción, ya que en todo momento el equipo colegial actuó atenuado por los nervios y responsabilidad, mientras los madrileños, mucho más tranquilos, supieron hacer su partido y llevarse justamente los puntos.

El Ruán comenzó con firmeza defensiva y mejor juego de conjunto que el Dominicos donde todos querían resolver por su cuenta. Devesa logró inaugurar el marcador para el Ruán y aunque Pablo del Moral logró igualar a falta de tres minutos para el descanso, un tiro de lejos de Alcalde puso nuevamente con ventaja al cinco madrileño cuando se llegó al intermedio.

En la continuación, no cambió



El Liceo Caixa Galicia, consiguió ayer en la pista del Barcelona un honroso resultado, aunque sus aspiraciones al título de campeón se vayan difuminando

la decoración, aunque en los primeros minutos el Dominicos con algo más de garra tuvo sus oportunidades, estrellando una bola en la madera y fallando Silva un penalti. No se aprovecharon esos minutos de buen juego y volvieron a desequilibrarse sin que el banquillo tampoco hiciera nada por remediar esa falta de rendimiento, llegando dos nuevos goles del Ruán por mediación de Perejo y Devesa, éste cerca del final, que pueden ser decisivos ya que superan en el parcial particular al equipo coruñés, que con mejor calendario poco puede hacer ya, salvo un pequeño milagro.

Buen arbitraje de Alfonso Mestre y en el Ruán, destacar la gran labor de Trullols, Devesa y Alcalde, mientras en el Dominicos el mejor Souto, pero dentro de una

línea más floja de lo habitual, pues aunque lucharon con gran entusiasmo faltaron ideas y sobre todo mover la bola en vez de retenerla tanto. Una pena.

**RUAN:** Trullols, Devesa, Alcalde, Arturo, Pareja, Fabrega y Laste.

**DOMINICOS:** Togores, Souto, Nacy, Pablo, Mantifán y Silva.

**DERROTA DEL LICEO**

Por 4-3 el Barcelonavenció al Liceo y dio un paso de gigante para revalidar su título. Sin embargo el encuentro pudo tener otro resultado si en los minutos finales la gran actuación del meta catalán no impide a los delanteros que introdujesen la bola en la puerta, con un recital de grandes paradas.

Al descanso se llegó con 2-0 para el Barcelona, goles logrados por Centell y Pauls, pero el partido estuvo muy nivelado, ya que Arceas solo ante la meta y Martínazzo estrellaron dos bolas en los palos. En la continuación, dos nuevos goles del Barcelona por mediación nuevamente de Centell y Pauls y expulsiones de Arceas y Vilapuig, éste por todo el partido, lo que benefició al Liceo que jugó los últimos minutos con un hombre más en pista y con goles de Martínazzo, dos, y Arceas pusieron la emoción en su punto máximo, ya que todavía faltaban seis minutos para el final y cualquier resultado podía darse pero aunque el Liceo presionó con insistencia y disparó bien, no pudieron alcanzar al menos el empate.

Buen arbitraje de Francés y el equipo catalán prácticamente con el título en el bolsillo.

**VICTORIA DEL CLUB DEL MAR**

El Club del Mar venció al Donostiarrak por 6-2 después de llegar al descanso con 3-0 en partido jugado en la pista de San Amaro.

La victoria de los coruñeses es muy importante ya que sus rivales están implicados en el descenso con el Puenteareas y Club del Mar. Pero quizá poco sirva, ya que al parecer bajarán de Primera tres equipos. De cualquier manera la victoria del conjunto coruñés fue justa, ya que jugaron mejor que en anteriores ocasiones y superaron en todo momento al conjunto donostiarrak, con goles de Mariñas, Gonzalo, Quico, 2, Mariño y Rafa, mientras que el conjunto visitante lograba marcar en la segunda parte por mediación de Javier y Raja.

**BALONMANO**

**PRIMERA DIVISION (GRUPO 3)**

Teucro, 25, Sporting Gijón, 16  
Sar 28, Intraflus, 19  
Electromédica 20, Chapela, 21  
Covadonga 15, San Dimas, 20  
Universitarios 8, Ciudad Naranco, 29.

## FUTBOL MODESTO

## Sorpresa en Santiago, donde el Relámpago venció al Compostela Atlético por 3-0

- También resulta inesperada la derrota del Español ante Los Castros
- Hoy, en Elviña, el Orzán intentará ganar al Liceo y acercarse al líder

## PRIMERA REGIONAL

Hércules - Piñeiros, 1-2  
 Miño - Cedeira, 4-1  
 Lampón - Carral, 1-2  
 Malpica - Unión, 2-1  
 Muros - Ordenes, 2-1  
 Perlo - Lira, 3-1  
 Carballo - Puebla, 2-1  
 Taragoña - Arteijo, 2-2  
 Sar - Boimorto, 1-1  
 Compostela - Relámpago, 0-3

La "bomba" la volvió a dar el Compostela Atlético al perder en casa de manera concluyente. Está visto que al joven equipo compostelano no le vale jugar en su propio terreno y pierde una oportunidad de oro, máxime cuando el Arteijo y Boimorto sólo pudieron empatar, pero como lo hicieron a domicilio es un resultado válido para ambos ya que es un punto importante en esa lucha que mantienen por el título, donde el Perlo también tiene mucho que decir.

En los demás partidos hubo de todo, desde la victoria del Carballo hasta los apuros de un Muros cabecilla frente al Ordenes, al igual que sus vecinos de Mal-

pica, que tuvieron en el Unión un rival muy correoso.

En resumen, se puede decir que la emoción es máxima y no se vislumbra todavía un campeón, con mención aparte para el Relámpago, que protagonizó la sorpresa en sentido positivo para los de Elviña.

## SEGUNDA REGIONAL

## Mariñas

San Pedro - Burgo, 2-2  
 Sésamo - Portazgo, 0-0  
 Santa Cruz - Marino, 2-1  
 Brejo Lema - Obrero, 0-0  
 Juvenil - Cambre, 7-1  
 Campestre - Dorneda, 0-1  
 Torino - Sigrás, 1-1  
 Olímpico - Santa María, 4-2

Portazgo y Obrero, parecen que se ponen de acuerdo para matener su particular pugna hasta el final, ya que ambos puntuaron a domicilio y, además, con idénticos tanteos. Más igualdad imposible.

Por su parte el Juvenil se afianza en la tercera plaza, haciendo un "siete" al ambre y en partido de la máxima rivalidad, el Santa Cruz ganó a sus vecinos de Mera y eso que los "cacos" les volvieron a robar en sus dependencias y les dejaron sin balones.

De los demás partidos, destacan los empates del Sigrás y Burgo, más meritorio el del primero, mientras el Dorneda se imponía en Montrove.

## LIGA DEL INTERIOR

Cesures - Cire Mellid, 1-1  
 P. Carreira - Ordenes, 5-3  
 Montaos - Cumbracs, 1-1  
 Vilasantar - M. do Vento, 0-3  
 Visantona - Vizoño, 1-1  
 Guitiriz - Curtis, 2-0  
 Arzúa - Vedral, 2-0  
 Alvilán - Teijeiro, 4-1

Normalidad en la liga del interior, pues que Cire y Vizoño logren puntuar fuera entraba de lleno en el pronóstico al igual que el Mesón do Vento ganase al Vilasantar, siendo precisamente el único equipo que venció fuera de su terreno en una jornada de net superioridad local y sin que cambien los puestos en la clasificación.

## LIGA DE LA COSTA

Corme - Puenteceso, 0-1  
 Juventud - Laxe, 2-2  
 Erbecedo - Corstanco, 2-0  
 Buño - Bayo, 0-0  
 Cerqueda - San Lorenzo, 0-3  
 Cabana - Nantón, 3-1  
 Laxe y Puenteceso están virtualmente ascendidos, con fuerte lucha para la tercera plaza entre varios equipos, pues para la próxima temporada con la ampliación, los terceros de los grupos pueden tener su puesto con los "grandes".

## TERCERA REGIONAL

Hércules - Oza Ríos, 1-4  
 Sarandones - Ledoño, 2-0  
 Mesoiro - Perillo, 2-1  
 Mercurio - Sada At. 3-0  
 Miraflores - Bemantes, 2-1

Coirós - Brigantium "B" 1-4  
 11 Caballeros - Carnoedo, 0-0  
 Con el 11 Caballeros de "líder" el interés parece centrarse en el segundo puesto, donde el Mercurio puede desplazar al Ledoño, máxime después de la derrota de sus rivales.

## LIGA CORUNESA PRIMERA DIVISION

Gaitera - Sp. Ciudad, 1-0  
 S. Margarita - Victoria, 3-4  
 Español - Castros, 2-3  
 Vioño - Imperator, 4-0

## SEGUNDA DIVISION

Torre - Montañeros, 0-5  
 Marte - U. Sportiva, 3-4  
 Sin Querer - Marapillas, 2-0

Con la sorprendente derrota del Español, la Liga cobra una nueva emoción, ya que esta tarde se juega el Orzán-Liceo y de ganar los orzanistas la ventaja del Español quedaría reducida a dos puntos.

Pero la jornada fue pródiga en sorpresas, ya que el Vioño apabulló al Imperator por 4-0 y aunque el triunfo del Vioño podía producirse, la verdad es que nadie esperaba que fuese por cuatro goles. Pero eso mismo es la salsa del fútbol, aunque el Montañeros no quiso mucha salsa y el Sin Querer al vencer al Maravillas también clarifica un poco la lucha por los puestos de promoción en Segunda División.

## HOY, EN ELVIÑA

Orzán y Liceo jugarán esta tarde a las 8,30, un interesante encuentro ya que ambos equipos necesitan los puntos. El Orzán, después del pinchazo del Español, para acercarse al "líder", mientras los de Monelos, para ponerse a salvo de cualquier compromiso.

## PROXIMOS PARTIDOS

Aparte el Orzán - Liceo de hoy, los partidos previstos en Elviña para los próximos días son.

Mañana, martes, Batallador Sp. Coruñés

Miércoles: Victoria - Orillamar

Jueves: Silva - Torre.

Viernes: Montañeros - C. Jardín.

## FUTBOL INFANTIL

Se jugaron los encuentros de ida de las semifinales gallegas del campeonato infantil y Celta y Deportivo, al igual que la temporada anterior se vislumbran como finalistas.

El Celta venció por 1-0 al Sant-Yago en Lugo, mientras el Deportivo se impuso al Vista Alegre por 5-3 en un partido emocionante donde los de Santiago comenzaron marcando, pero el Deportivo reaccionó con buen juego y logró cinco goles que parecían decidir la eliminatoria, cuando en los minutos finales el Vista Alegre logró por dos veces aminorar la distancia y dejar pleno de interés el encuentro de vuelta. El equipo santiagués se mostró con gran fuerza física y el Deportivo con más técnica.

## COPA DAVIS

## ESPAÑA PERDIO EN NUEVA ZELANDA: 3-2

CHRISTCHURCH (Nueva Zelanda), 7.—España había logrado empatar la eliminatoria de Copa Davis, de tenis, con Nueva Zelanda, al vencer en el primer partido de individuales de la tercera y última jornada de la competición, que se disputa en esta ciudad.

El español José López-Maeso triunfó en un comprometido encuentro que duró casi tres horas sobre el neozelandés Onny Parun, por el tanteo parcial de 10-8, 6-3 y 9-7.

Pero Ruseel Simpson ha vencido a Angel Giménez, en cinco

"sets", 2-6, 5-7, 6-1, 6-3 y 6-1, con lo que Nueva Zelanda se clasifica por tres victorias a dos contra España, para la segunda vuelta de la tabla final de la Copa Davis de tenis.

Nueva Zelanda se enfrentará con el vencedor del partido que se está disputando actualmente en Roma entre Italia y Gran Bretaña.—(EFE).

## OTROS RESULTADOS

Italia - Inglaterra, 3-2  
 Checoslovaquia - Alemania, 5-0  
 Suecia - Rusia, 4-1  
 Argentina - Francia, 2-3

## ATLETISMO

## Páez y González consiguieron el "oro" en los Europeos "Plata" para Abascal y "bronce" para Colomán Trabado

MILAN, 7.—El atletismo español ha escrito hoy en Milán la página más brillante de su historia, al haber conseguido nuestros atletas cinco medallas, dos de ellas de oro, en la segunda jornada de los Campeonatos de Europa en pista cubierta.

José Luis González, en 1.500 metros, y Antonio Páez, en 800, han subido a lo más alto del podium para recibir la medalla de oro en sus pruebas. Primer oro para González y segunda vez para Antonio Páez, nuestro único bicampeón de Europa.

Sólo José Luis González pudo vencer a José Manuel Abascal, que obtuvo una medalla de plata en 1.500, con doblete español. A Colomán Trabado, en 800, cuatro centésimas le privaron de la plata, y debió conformarse con el bronce. Benjamín González, en un gran final, se hizo con el bronce en 400.

Eso que el día no empezaba bien. Nuestros medallistas de la pasada edición, Antonio Corgos y Javier Moracho, defraudaron.

Por la tarde comenzaron las alegrías para España. No precisamente en pértiga, con un Roger Oriol que no pudo pasar de 5,00, muy lejos de sus 5,40 de enero del 81 en Zaragoza. Oriol fue decimocuarta, pero mejorará en la temporada.

La primera medalla fue para Benjamín González, en 400 metros lisos. Parecía que no iba a llegar, pero en los últimos metros logró hacerse con la tercera plaza, con una marca de 47,41, 21 centésimas por encima de la que acreditó el pasado enero en Anocha. Y Benjamín González abrió la marcha española para conjunto de metal.

Vino luego el mayor triunfo: los 1.500. Tanto José Luis González como José Manuel Abascal hicieron una carrera inteligente, dejándose ir, sin perder ritmo y cerca de la cabeza, para, al final, irse de modo inapelable y conseguir un doblete inédito en la historia del atletismo español. Oro para José Luis, Plata para José Manuel. Sus marcas, 3:38,70 y 3:38,91, ambas por debajo de la mejor marca española en sala, que tenía el propio Abascal en 3:40,3 desde 1978.

Y continuó el triunfo de nuestros mediofondistas en la prueba de 800. Antonio Páez consiguió colgar de su cuello la segunda medalla de oro que obtiene en unos Europeos. Se impuso con autoridad, con un registro de 1:48,02, no tan bueno como el que se deseaba —se soñaba con acercarse más a Coe— pero suficiente para distanciar al segundo a 29 centésimas. Colomán Trabado, nuestro flamante recordman mundial de 600 metros, se quedó a 4 centésimas de la plata, y fue bronce con 1:48,35. Espectacular, pues, el dominio español en las pruebas de medio fondo.

Cerró la actuación española Francisco Sánchez Vargas, en 3.000 metros. Sánchez Vargas cumplió bien con un quinto puesto en esta prueba y una marca de 7:57,82. Aún está lejos la marca de Alvarez Salgado en 1970, de 7:52,6.—(EFE).

## RESULTADOS DE AYER

## Hombres:

60 m. vallas: 1, Alexander Puchkov (URSS), 7-73.

Peso: 1, Wladimir Milic (Yug), 20,45.

3.000 m.: 1, Patriz Ilg (RFA), 7-53-50; 5, Sánchez Vargas (ESP.), 7-57-82.

1.500 m.: 1, J. L. González (ESP.), 3-38-70; 2, J. M. Abascal (ESP.), 3-38-91.

800 m.: 1, Antonio Páez (ESP.), 1-48-02; 3, Colomán Trabado (ESP.), 1-48-35.

200 m.: 1, Erwin Skamrahl (R.F.A.), 21-20.

Salto longitud: 1, Henri Lertzbach (RDA), 7,86.

400 m.: 1, Pavel Kononov (URSS), 47-04; 3, Benjamín González (ESP.), 47-41.

Pértiga: 1, Viktor Spasov (U. R. S. S.), 5,70.

Mujeres:

Altura: 1, Ulrike Meifarth (R.F.A.), 1,99.

60 m.: 1, Marlies Goehr (RDA), 7-11.

1.500 m.: 1, Gabriella Dorio (It), 4-04-01.

800 m.: 1, Doina Melinte (Rum), 2-00-39.

200 m.: 1, Gesine Walter (RDA), 22-80.

400 m.: 1, Jamila Kratochvilova (Cheq.), 49-59.



# Anís Castellana

## EL ANÍS DE ESPAÑA

### ¡ANÍS CASTELLANA REGALA TELEVISORES SUPER COLOR!

¡Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde) en LA CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos TELEVISORES GRUNDIG SUPER COLOR, con mando a distancia, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando "Para el concurso de Anís Castellana". El domingo 28 de febrero fue premiada con un televisor doña RUFINA REGUERA de VILLAMARCO DE LAS MATAS (León). ¡ENHORABUENA!

BILBAO.- (Especial para la "Hoja del Lunes" de La Coruña). Bilbao Athletic y Ferrol han empatado a un gol en partido de fútbol correspondiente al primer grupo de la Segunda División "B".

BILBAO ATHLETIC: Iru, Pachi, Mendilabar, Salinas, Pereda, Rubén Bilbao, Aspiazu, Mimenza, Zabala, Arrien, Julio Salinas y Oscar Vivanco.

FERROL: Yosú, Pereira, Andrés, Grandal, Silvano, Juan Carlos, Botana, Rivas, Javi, Rojo y Emilio.

Sustituciones: Echeverría y López Murga sustituyeron a Arrien y Mimenza, respectivamente, por el Bilbao Athletic y Anselmo y Cayetano lo hicieron por Camilo y Botana en El Ferrol.

Arbitró el señor Fernández Terente, cántabro. Anticassero, lo que provocó ciertos incidentes en el final del encuentro con intento de agresión incluida por parte de algunos espectadores.

Mostró tarjetas amarillas de amonestación a Oscar Vivanco (minuto 41), por protestar; a Andrés (minuto 60), por entrada antirreglamentaria, y a echeverría (minuto 85), por protestar.

GOLES: 1-0. Minuto 64. Centro de Echeverría desde el lado derecho, el balón pega en el poste y el rechace es recogido por Julio Salinas, quien de cabeza envía el balón a la red.

1-1. Minuto 65. Pereira, de penalti. La máxima falta fue señalada por el colegiado Fernández Terente, por derribo de Pereda a Camilo dentro del área.

Los jugadores del Athletic con su entrenador Clemente a la cabeza fueron testigos de excepción de "match" Terreno de juego en buenas condiciones, aunque resbaladizo.

Ni uno ni otro brindaron espectáculo a los escasos espectadores que, desafiando las inclemencias del tiempo, acudieron a Lezama. Sin embargo, cabe señalar que si hubo un equipo que acosó, un equipo que atacó, que tuvo fe en la victoria, ese fue el once rojiblanco.

En la primera mitad, el Bilbao Athletic puso cerco a la portería defendida por Yosú, pero el fuerte viento en contra, la disciplina defensiva de los hombres que entrena Saro y sus propios desaciertos, hicieron posible perforar la meta del Ferrol. No hubo ni siquiera ocasiones dignas de mención.

No fue un primer tiempo brillante, de ahí que algunos espectadores prefirieran marcharse ante la torrencial lluvia que cayó precisamente cuando ambos equipos se retiraron a los vestuarios en el descanso.

La segunda mitad tuvo más enjundia. El técnico del Bilbao Athletic, Gonzalo Beitia, con buen criterio, dejó en el vestuario a Mimenza y sacó en su lugar al centrocampista Echeverría. Y este cambio sirvió para que el juego local mejorara.

Llegó el gol del Bilbao Athletic, aunque quizás debió hacerlo antes por cuanto el colegiado cántabro Fernández Terente, "paisano" del entrenador del Racing de Ferrol, Saro, quien se acercó a saludarle antes de que diera comienzo el partido, escamoteó un claro penalty por falta dentro del área a Julio Salinas, minutos antes del gol.

Con el 1-0 pareció encarrilado el partido, pero no fue así por cuanto el equipo visitante lograba empatar un minuto después.

A partir de aquí, el Bilbao

# SEGUNDA DIVISION "B" Valioso empate del Racing de Ferrol en Bilbao: 1-1

Athletic se lanzó a un furioso, aunque precipitado ataque, en busca del gol que le diera la victoria, pero no encontró premio a su afán a pesar de la insistencia.

Al final de los noventa minutos, un empate que supo a poco para los locales e hizo felices a los visitantes.

## Vestuarios

Serio y disgustado por la pérdida de un positivo, el entrenador del Bilbao Athletic, Gonzalo Beitia, enjuició así el partido: "Hemos merecido ganar".

Hemos jugado mejor que el Ferrol, hemos creado más ocasiones de peligro y oportunidades, pero ha sido el árbitro quien ha "chafado" la victoria.

El penalti que ha pitado a favor del Ferrol ha sido dudoso y sin embargo nos ha escamoteado dos clarísimos a nosotros, sobre todo el que le han hecho a mi delanteo Julio Salinas.

Me ha parecido un equipo normal. Han corrido, se han defendido con orden y se han llevado un punto.

Elegantemente vestido, afable y sin poder disimular la alegría por el empate, opinó así el técnico ferrolano Saro:

"Ha sido un partido fuerte, muy disputado con un resultado que no ofrece ninguna duda para mí."

Al Bilbao Athletic ya le conocía y le hemos jugado a la defensiva, cerrándonos bien, poniéndoles nerviosos, aunque sin discurrir el contra-golpe que nos de-

bió dar incluso más fruto.

¿El árbitro? -Para mí ha estado bien, aunque ya se sabe que el público cuando su equipo pierde se disgusta.

¿Qué supone el positivo?

Un gran alivio. El Ferrol está saliendo poco a poco del bache y estoy seguro que al final de la Liga se salvará sin demasiadas dificultades.

## CUATRO GOLES AL COMPOSTELA

BARACALDO (Vizcaya), 7.- (Crónica especial de "Efe" para "La Hoja del Lunes" de La Coruña). - Abultada victoria en el campo de "Lasesarre", donde el Baracaldo venció al Compostela por 4-1, en partido del grupo "B" de la Segunda División.

Como incidencias más sobresalientes merece hacer especial mención a que en el minuto 61 el delantero centro del Compostela García Senra fue expulsado por el colegiado de turno, por doble amonestación. En el minuto 35 el Baracaldo perdió a su jugador Orejuela, que resultó con una lesión (fractura de tibia), por lo que hubo de salir por las asistencias de la Cruz Roja, del terreno de juego. Aparte de esto, el colegiado llegó a llevar a cabo diez amonestaciones, por lo que el público le protestó en muchas ocasiones.

El encuentro fue dirigido por el colegiado señor Mazorra, de Cataluña, que alineó así a los equipos:

COMPOSTELA: Mallo; Bravo, Castillo, Toño, Marque; Castelo (Chanel), Insua, Varela; García Senra, Collazo (Millares) y Prol.

BARACALDO: Guti; Juan Ángel, Aguirrebengoa, Gil (Juan Carlos), Irusta; Tachi, Orejuela, Iturregui, Castro (Eguiguren), Rastrojo y Mayayo.

GOLES: Minuto 11 de la primera parte, 1-0. Rastrojo pasa a Iturregui, que, sobre la marcha, no tiene más que disparar e introducir el esférico en la portería del Compostela.

1-1. Minuto 24. El gol del empate se produjo tras un desconcierto entre la defensa del conjunto baracaldés que aprovecha la delantera del Compostela para establecer la igualdad, por obra de Prol.

2-1. Minuto 78 (segunda parte). El Compostela, por su inferioridad numérica, trata de cerrar líneas para así mejor mantener su igualdad. Pero Irusta se aprovecha de la ocasión y de cabeza marca el segundo tanto baracaldés.

3-1. Minuto 82. Eguiguren, en punta avanza y en tiro bajo bate a Mallo.

4-1. Minuto 90. El Baracaldo marca su cuarto gol por mediación de Eguiguren, que, de tiro raso, se adelanta a la acción del canchero compostelano.

Buen partido el presenciado esta tarde, donde ambos equipos tuvieron ocasión de lucirse, sobre todo en la primera mitad. El Baracaldo hizo subir el primero al marcador, lo que provocó que el Compostela reaccionase y se

hiciera dueño y señor del terreno de juego, para así, a fuerza de insistir y de crear situaciones de peligro, consiguiese una igualdad. Pero en la segunda parte, las cosas cambiaron totalmente porque el Compostela, aunque incluso llegara a dominar al Baracaldo, no acertó a rematar todas sus jugadas y de esta manera ir dejándose sorprender poco a poco hasta llegarse al abultado tanteo.

A la hora de destacar las individualidades, hay que señalar que en el conjunto visitante Castillo, Toño, Castelo e Insua merecieron un sobresaliente.

En el Baracaldo todos estuvieron bien, pero el medio Rastrojo se erigió en la figura de la media y Eguiguren, en la delantera por su trabajo y por los goles marcados. También hizo méritos, sobre todo en la segunda parte, Orejuela.-(EFE).

## Vestuarios

El primero en atender a los periodistas fue el entrenador del Baracaldo Mané.

¿Cómo ha jugado su equipo? -Con tranquilidad estamos jugando en la línea que últimamente lo venimos haciendo y lo importante es que estamos encontrando el camino del gol.

Por su parte, el entrenador José López, del Compostela, ha manifestado de principio que "el encuentro ha sido muy disputado, pero que les ha perjudicado considerablemente la expulsión de su delantero centro a los pocos minutos de comenzada la segunda parte".

¿El Baracaldo, cómo ha estado?

-No es un equipo como en anteriores temporadas. Está mucho más bajo de juego y tiene menos potencia. No obstante, hoy ha sabido superar la adversidad y ha arriesgado bastante frente a nosotros.

†  
EL SEÑOR

## DON ANTONIO CERVIGON GUERRA

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

**LA RAZON SOCIAL Y PERSONAL DE D. EMILIO CERVIGON GUERRA,**  
RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro se efectuará a las ONCE de la mañana de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Francisco de Asís (PP. Franciscanos), hoy, a las SIETE Y MEDIO SE RECIBE DUELO  
Pompas Fúnebres, S. A.

LA CORUÑA, 8 de marzo de 1982

†  
EL SEÑOR

## Don José Taboada Ferreiro

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su hijo, José Antonio Taboada Boga; hija política, Rosa María Grela Chas; nieto, José Antonio; hermanos, Angel, Antonio, Francisco, Sara, Andrés (ausente); hermanos políticos, Manuela, Dolores, Manuel, María (ausente); tíos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las SIETE de la tarde, en el Cementerio parroquial de Santa Eulalia de Cañas (Carral), y a continuación, se celebrarán los funerales, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Santa Eulalia de Cañas (Carral)  
CARRAL, 8 de marzo de 1982  
(Funeraria San Carlos)

†  
LA SEÑORA

## Doña Francisca Trillo Pan

(CIGARRERA JUBILADA)

Falleció el día 6 de marzo, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 74 años de edad

D. E. P.

Su esposo, Jesús Graña Arois; hijos, Jesús y María del Carmen; hijos políticos, Josefa Vilarino y Antonio Caridad; nietos, Jesús, Matild, María Victoria y Juan Antonio; hermanos, Peregrina, Manuela y Manuel; hermanos políticos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma. Dan las más expresivas gracias a cuantas personas se dignaron asistir al acto del sepelio y comunican que el funeral se oficiará en la iglesia parroquial de Santa María de Oza, hoy a las SIETE de la tarde.

LA CORUÑA, 8 de marzo de 1982  
Pompas Fúnebres, S. A.

†  
EL SEÑOR

## Don José Luis de Rafael Minguell

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

**LA DIRECCION PROVINCIAL DE TRABAJO,**  
RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio Municipal de San Amaro, se efectuará a la UNA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de la Divina Pastora (PP. Capuchinos), hoy, a las OCHO Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza Palloza.- Hogar funerario núm. 4.  
La Coruña, 8 de marzo de 1982  
Pompas Fúnebres, S. A.

## LAS QUINIELAS

**Casi cinco mil  
máximos acertantes**

MADRID, 7.—Un nuevo record de recaudación, con 1.560.072.980 pesetas, se ha producido en la vigesimoséptima jornada del Patronato de Apuestas Mútuas Deportivas Benéficas.

Cuando se lleva escrutado un sesenta por ciento de boletos, han aparecido 4.932 (cuatro mil novecientos treinta y dos) máximos acertantes de catorce resultados.

Los de trece se elevan a 75.306 (setenta y cinco mil trescientos seis), y los de doce a 529.040 (quinientos veintinueve mil cuarenta).

El escrutinio de esta jornada finalizará mañana lunes.

†  
EL SEÑOR

**Don Emilio Casal Sánchez**

(MADERISTA)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 74 AÑOS DE EDAD, CONFORTADO CON LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su esposa, Amelia Vaamonde Pedreira; hijos, Antonio, Mary y Fina; hijos políticos, María Encarnación Saavedra Garoia y Pedro López Santamarina; nietos, hermano político, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, desde su casa, a la iglesia de Bragad, donde se celebrará el funeral de corpore insepulto, para seguidamente recibir sepultura en el Cementerio parroquial, actos que tendrán lugar hoy, lunes, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Socamiño.

CESURAS, 8 de marzo de 1982

†  
EL SEÑOR

**Don Antonio Cervigón Guerra**

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

**Sus hermanos, Ricardo y Pilar Cervigón Guerra; sobrinos, primos y demás familia,**

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al sepelio, que tendrá lugar hoy, a las ONCE de la mañana, en el cementerio de San Amaro, así como al funeral que se celebrará, también hoy, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la iglesia parroquial de San Francisco de Asís (PP. Franciscanos), por cuyos favores anticipan gracias.

LA CORUÑA, 8 de marzo de 1982

(NO SE RECIBE DUELO)  
(Pompas Fúnebres. S. A.)

†

LA SEÑORA

**DOÑA PRECIOSA LEMA SUAREZ**

Falleció el día de ayer, a los 74 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Sus hijos, José, Manuel, Rafael, Julio, Nieves, Alfredo, Erundina, Francisco y José María Mourelle Lema; hijos políticos, Consuelo, Erundina, Celia, José, María, Julio y Rosa; hermana política, Pilar; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Santiago de Loroño-Zas, acto que tendrá lugar hoy, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, y a continuación se verificará el funeral en la iglesia de dicha parroquia, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: ROMELLE - ZAS.

ZAS, 8 de marzo de 1982.

(Funeraria "Apóstol")

†

LA SEÑORA

**DOÑA CLOTILDE BARCA LOZANO**

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su madre, Balbina Lozano; hermanos, Natalia, María Esther, Carmen, José Vicente y Alfonso; hermanos políticos, Andrés Espasandín, Pedro Rodríguez, Manuel Lema, María del Carmen de la Fuente y María José Enríquez; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos de conducción del cadáver, que partirá a las CINCO de la tarde de la Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo" hacia el cementerio parroquial de Cances-Carballo, donde recibirá cristiana sepultura a las 6 de la tarde, por cuyos favores dan gracias.

Capilla ardiente: Ciudad Sanitaria "Juan Canalejo".

CANCES - CARBALLO, 8 de marzo de 1982

# fútbol sala



ES UNA SECCION DE R. V.

## CLUB DEL MAR

### Esta semana se juegan partidos claves para la clasificación final

Primera derrota del María Pita en lo que va de torneo • Zara, Club del Mar y N. Ibáñez siguen sin saber lo que es perder un encuentro

En el Club del Mar se jugarán esta semana los siguientes partidos:

#### MAÑANA MARTES:

20:30: D. Chaquetón - Oxford Pub  
21:00: Rosaleda - Pascual  
22:00: N. Ibáñez - Español (super)

#### SABADO:

19:00: CYMA - R. Coruña (super)  
20:00: D. Eiroa - Xalledín  
21:00: GECA - C. del Cazador.

#### DOMINGO

9:30: S. Seat - M. Peteiro  
10:30: La Voz de G. - D. Chaquetón

11:30: S. Juan - D. Rebollo  
12:30: D. Manuel - N. Ibáñez

#### JORNADA DE TARDE

16:30: Oxford Pub - Ripoll  
17:30: Atlántica - A. J. Flórez  
18:30: C. Taboo - Rosaleda  
19:30: D. Pampín - Sales  
20:30: M. Vizcaino - D. Pampín (super)

#### COMENTARIO

Como todo torneo, cuando se

ya acercando el final de la competición, los partidos a disputar en algunas ocasiones tienen el cariz de dramáticos, y eso es lo que ocurre en estos momentos con el torneo del Club del Mar, donde para esta semana están programados encuentros interesantísimos y claves para la clasificación de algún equipo. Mirando el calendario, la "vista" se nos marcha hacia dos encuentros principalmente: GECA-Cabaña del Cazador y N. Ibáñez - Discoteca Manuel. En el primero de ellos, correspondiente al primer grupo donde Zara parece estar clasificado, el GECA y la Cabaña del Cazador luchan ahora por conseguir la segunda plaza para su clasificación. Los dos equipos están empatados a puntos y caso de surgir un empate en esta ocasión, el resultado no dejaría clara la situación hasta el último encuentro del torneo mientras que el que consi-

ga la victoria, salvo algún tropiezo imprevisible, puede darse por clasificado, ya que esa victoria le permitiría incluso darse el lujo de perder un partido más. Partido nada claro y en el que se prevé mucha lucha por dos puntos que es son de oro. En la primera vuelta la ocasión bien podemos decir que hubo empate a dos goles.

El otro partido al cual nos referíamos al comienzo de este comentario, es el que enfrentará a la Discoteca Manuel y N. Ibáñez. Este encuentro tiene su interés debido a la derrota del María Pita —la primera desde que comenzó el torneo— la pasada semana ante el N. Ibáñez, lo que da opción a los chicos de Carlitos Calvo a alcanzar a los chavales de Campelo y con ello tener que esperar a los últimos encuentros para saber quien acompaña a N. Ibáñez —al que damos ya por clasificado— en este sprint final del torneo que se avecina muy reñido en todos los grupos.

Los demás encuentros, no cabe duda que también tienen su interés, y sin ir más lejos ese Sánchez Seat - Maderas Peteiro, donde nos está sorprendiendo últimamente el bajón que ha tenido los de Sánchez y que les está costando casi casi la clasificación que tan fácil parecían tener hace unas jornadas. Para los de Cumino es vital la victoria mientras que para los de Peteiro los dos puntos —caso de conseguirlos— les serviría para dejar el farolillo rojo de su grupo. También Juan Flórez-Atlántica tiene su "miga". Son muy importantes os dos puntos para los académicos ya que de esa forma se mantendrían en esa posición extraordinaria que ocupan y que al final les daría el pase a la fase final. En los demás encuentros, éstos son nuestros vencedores: Oxford, Rosaleda, Ibáñez (s), Cyma (s), Xalledín, Discoteca Chaquetón, Rebollo, Oxford Pub, Rosaleda, Sales y D. Pampín (s).

#### ÚLTIMOS RESULTADOS

General Optica - Creaciones Artesanía, 4-5

D. Rebollo - Intraflug, 2-5

N. Ibáñez - María Pita, 4-1

Maderas Peteiro - Banco de Comercio, 7-3

Cabaña del Cazador - D. Pampín, 3-1

Club del Mar - Viajes Longueira (s) 3-1

Ripoll - La Voz de Galicia, 1-7

Club del Mar - C. Taboo, 3-2

Lo más sobresaliente de los últimos resultados es la primera derrota del María Pita ante el N. Ibáñez que prácticamente les da la clasificación. Los demás resultados, todos ellos normales y dentro de la lógica destacando ese 7-3 de Maderas Peteiro ante el Banco de Comercio, de cuyos jugadores esperábamos más y ese otro siete que hizo La Voz de Galicia que nos viene a dar la razón a nuestro anterior comentario. Comenzaron los superveteranos y el Club del Mar se anotó la primera victoria ante un contrario que evidenció muy buenas maneras.

## Asociación Coruñesa

### Cinco partidos, hoy en el Frontón

A las 9,30: N. Ibáñez-Cabaña del Cazador

Por lo que se refiere a los próximos encuentros a celebrar dentro del torneo de la Asociación Coruñesa, les ofrecemos el calendario previsto hasta el próximo jueves:

HOY LUNES (Frontón)  
20:00: Maestranza - Caja Ahorros  
20:45: M. Peteiro - Afico  
21:30: C. Cazador - N. Ibáñez B  
22:15: Tradisco - Balpecam  
23:00: Deinsa - Zardoya Otis  
MAÑANA MARTES (Frontón)  
22:00: T. Luán - Costa Gallega  
22:45: J. Deoro - Pampín "B" (En La Zapateira)  
20:30: Oxford Pub - L. Alexandra  
21:15: El Zángano - G. de Noche  
22:00: Renfe - Frigolouro  
MIÉRCOLES (Frontón)  
20:30: Telefónica - B. Occidental  
21:15: Tecnor T. Casás  
22:00: Ext. Indema - Sermática  
22:45: Cotisa - S. Familia

JUEVES (Frontón)  
22:00: Pascual - GECA (Zapateira)

20:30: N. Club - Os Rexumeiros  
22:00: Aut. Galicia - P. Siboney

#### COMENTARIO

Tan solo unas líneas para decirles que hoy en el Frontón se jugarán cinco encuentros de los cuales destacamos el N. Ibáñez-Cabaña del Cazador, que promete mucho y si los jugadores quieren, podremos ver un encuentro de esos que gustan de verdad al aficionado. Antes al partido comentado, veremos a una Maderas Peteiro que parece volver por sus fueros de gran equipo. Otro equipo que también gustará ver en acción es el Balpecam Orzán, que posee buenos jugadores y que también nos pueden ofrecer un bonito espectáculo.



EN SERIO  
Y EN BROMA

#### EMPEZANDO A ANDAR

Dentro de las competiciones que organiza la Asociación Coruñesa de Fútbol Sala, uno de los muchos equipos que empiezan a hacer sus pinitos dentro de esta especialidad, es el Centro Cultural Deportivo y Recreativo Renfe, quienes nos han hecho llegar una nota, que entre otras cosas, nos dice lo siguiente:

"Nuestro Centro, tiene por objeto el favorecer y completar, dentro de las horas libres, la formación cultural y deportiva de los miembros que lo integran, así como el entretenimiento del ocio. Nosotros, que constituimos la actual junta directiva, queremos además que el nombre de Renfe suene también por todo tipo de actividades culturales, deportivas y sociales. Deseamos que, después de su trabajo, los ferroviarios sigan unidos entre sí por la práctica de tales actividades, que nuestros jubilados, no sientan el trauma del alejamiento y continúen con nosotros al calor que indudablemente van a proporcionar estas actividades. Para conseguir todo esto, hemos de recorrer un largo camino.

Actualmente tenemos muchas necesidades, pero la mayor, es la de disponer de un local en el que ubicar nuestro domicilio social. Repetidamente, amparándonos en lo estatuido sobre el particular, lo hemos solicitado de nuestra Jefatura sin que hasta la fecha hayamos logrado nada. No nos arredramos, somos un equipo entusiasta y confiamos en que algún día, nuestra empresa comprenda la magnífica inversión social que será el facilitarnos el tan necesario local. En el ámbito deportivo empezamos ya nuestra andadura. Actualmente, tenemos dos equipos de fútbol sala perfectamente pertrechados. Uno, jugando ya en competición en el seno de la Asociación Coruñesa y el otro, en período de entrenamiento, para entrar en competición en el seno federativo, cuando la normativa de ésta lo permita. Además, y esto cuando dispongamos del tan anhelado local, pretendemos celebrar otro tipo de competiciones, tales como ping-pong, ajedrez, dominó, etc., para lo cual, contamos ya con los elementos necesarios". Esto es, a grandes rasgos, la ilusión de este Centro que preside Emilio Prado Freire y al que nosotros desde esta sección animamos a proseguir con todos sus proyectos e ilusiones. Nosotros, desde aquí, les ofrecemos nuestro apoyo.

#### UNA VICTORIA QUE TODAVIA SIGUE SONANDO

No cabe duda que la victoria conseguida por la Cabaña del Cazador en el I trofeo Discoteca Manuel sigue a estas alturas en boca de muchos aficionados, especialmente los que estuvieron presentes en el polideportivo de los Salesianos.

A raíz de disputada la final entre parrilleros y discotequeros, surgieron un sin fin de comentarios y frases que por su posible interés, les voy a relatar así por encima: Hubo a quien se le ocurrió la frase de que el resultado final del partido —o del trofeo— podía quedar de la siguiente forma: Asociación, 4; Federación, 2. Para algunos, la victoria de los de la Cabaña ha sido una gran sorpresa, quizá pensando en la trayectoria que llevaban últimamente los de Solé, pero no cabe duda de que el título de campeón de este apasionante trofeo devolvió al equipo de la Cabaña del Cazador el nombre y prestigio que siempre tuvo en el fútbol sala coruñés, recordando con cariño aquella época con el nombre de Uniroyal, como así nos decía una persona: "Los de la Cabaña han vuelto a ser el Uniroyal". También queremos decirles que se bautizó a los jugadores campeones con el título de "Los cinco magníficos". Podríamos seguir comentándoles algunas curiosidades, como una que salió del lado contrario, diciendo que el torneo "no interesaba demasiado"...

Somos sinceros diciendo que el público "quería" que perdiese el Chaston y esto no quiere decir que se le quiera mal al conjunto de Bebucho, sino todo lo contrario, ya que siempre hemos dicho —y seguimos diciéndolo— que es, y con mucho, el mejor equipo que pisa actualmente las pistas de nuestro fútbol sala regional. Lo que pasa, es que el Chaston ha venido en todos los trofeos donde participó —y que no fueron pocos— exceptuando el de Introflug y ahora el de Manuel, y eso quizá era lo que llevaba al respetable a animar a su contrincante —en este caso La Cabaña del Cazador— como si en lugar de los parrilleros se tratase de otro equipo, opinamos que el público reaccionaría de la misma forma.

También nos gusta decirles, que el Chaston en lo que llevaba de torneo en la competición de la Federación sólo había encajado 6 goles, lo que le da más mérito a los de La Cabaña, que en un sólo encuentro consiguieron batir la meta de Julito en cuatro ocasiones. En resumen, creemos que ha sido una gran final, un gran torneo, una gran organización y un triunfador que recibió algo tan difícil de conseguir hoy en día: que el público reaccionase de esa forma en su favor.

Esto es algo muy difícil de olvidar.

## En la Federación se juegan esta semana buenos partidos

General Optica-Valcarce, un encuentro que puede resultar bueno • Mañana jugarán U. Previsora, Intraflug y Costa Gallega que son favoritos

Próximos partidos a celebrar en los Salesianos y Sta. María del Mar:

#### LUNES, DIA 8:

8:45: General Optica-Valcarce  
9:30: Bosco AA. SS.-R. Manolito.

10:15: Flecha Roja-Zara

#### MARTES, DIA 9

8: Equilibrio Pirámide-U. Previsora

8:45: Mascoto F. S.-Intraflug

9:30: Costa Gallega-E.N. Sta. Bárbara.

10:15: Sales Jr.-Cregasa.

#### MIÉRCOLES, DIA 10

8:45: Gasthof Swing-Gestoría Mtez. Latorre

9:30: D. Rebollo-Flenave

10:15: Correos-Feypu

#### JUEVES, DIA 11

8:45: A.E. Sada-Nino Gígl.

9:30: Naranjas Ibáñez-P. América.

10:15: Banco Pastor-Sánchez Seat.

#### VIERNES, DIA 12

8: L. V. Piel-Joyería de Oro

8:45: Motor Coruña-Gruas Eiriz.

9:30: Fernando Wirtz-C. Sanitaria.

10:15: Transportes-Transfemar

#### PABELLON SANTA MARIA DEL MAR

#### LUNES, DIA 8

8:15: Sta. María del Mar-Balanza.

9: Col. Sta. María del Mar-P. Meu-Lar.

#### COMENTARIO

Se va acercando el final del torneo y en la mayoría de los grupos las cosas están prácticamente sentenciadas salvo alguna

excepción pero lo cierto es que la competición sigue y aún tendremos posibilidad de presenciar buenos partidos que el calendario nos ofrece.

Prácticamente todos los encuentros de esta semana —aún sin conocer en el momento de escribir estas líneas los que tendrán lugar el próximo sábado y domingo— pertenecen a la Tercera y Segunda División y para hoy lunes por ejemplo, el calendario nos ofrece tres partidos que pueden resultar estupendos empezando por el General Optica-Valcarce, siguiendo con el Bosco-R. Manolito y acabando con la presencia en la pista de Zara que tendrá como oponente al flecha Roja donde es posible que Valcarce, R. Manolito y Zara acaben venciendo en sus encuentros.

Mañana martes, Unión Previsora debe de vencer al Equilibrio, Intraflug a Mascoto, Costa Gallega a Santa Bárbara, mientras que en el otro encuentro las cosas están más igualadas.

Para el miércoles tendremos oportunidad de presenciar las evoluciones de los chavales del Gasthof Swing que deben de vencer a la Gestoría Mtez. Latorre.

Después Rebollo, si presenta a todos sus jugadores, no debe de tener problemas con Flenave y Feypu se enfrentará con Correos en un partido que debe resultar disputado con un incierto vencedor.

Buena jornada también la del jueves, con la presencia de Nino Gígl, Naranjas Ibáñez y Banco Pastor que tendrá enfrente a los entusiastas jugadores de Sánchez Seat.



## Maniobra habilidosa

**T**AL como preveíamos en uno de nuestros recientes comentarios los Estados Unidos parecen retornar a una política de Ronald Reagan, en la Organización de Estados Americanos. El Presidente propuso un plan de ayuda económica para el Caribe, a la vez que, como contrapartida, exigía la erradicación del fenómeno comunista en aquella zona.

**E**L proyecto de Reagan, que algunos califican como nuevo "Plan Marshall", nos recuerda mucho más a las denominadas "política del buen vecino" y "diplomacia del dólar", establecidas por los presidentes republicanos que siguieron a Wilson, así como por Franklin Delano Roosevelt. También guarda cierta semejanza con el proyecto de John Kennedy para revitalizar la economía sudamericana, designado "Alianza para el Progreso", que el asesinato del primer mandatario de los Estados Unidos hizo que, a la postre, careciese de efectividad.

**PERO** vamos mucho más lejos. Ronald Reagan parece haber iniciado una política de repliegue, como la seguida por Harding Coolidge y Hoover, en la década de los veinte. Algo semejante, en suma, a una especie de aislacionismo. Al paso que los gobernantes americanos se quejaban de que sus aliados europeos no abonasen las deudas contraídas durante la pasada guerra, abandonaban prácticamente Europa a sus destinos, para entregarse de manera decidida a una sucesión de pactos con los países del Hemisferio.

**PUEDA** que el nuevo plan de Reagan resulte bastante más beneficioso para los Estados Unidos que una acción militar directa en El Salvador. Lo cierto es que el comunismo prende con mucha mayor facilidad en los pueblos pobres que entre los que gozan de una poderosa renta "per cápita". Kennedy así lo había comprendido, por lo menos, al idear su "Alianza para el Progreso".

**LO** que no puede tolerarse es que los Estados Unidos sigan siendo como una potencia colonialista en aquellos territorios. Se trata de unas pequeñas naciones, donde reinan las miserias endémicas y en las que unos cuantos terratenientes se reparten la inmensa mayoría de las riquezas.

**COMPRENDEMOS** que Reagan, a la vista de las experiencias surgidas en Cuba y en Nicaragua, haya puesto como condición para el apoyo económico que se extirpen de esos territorios las ideologías marxistas. Nos congratula, empero, que frente a la antigua "flota blanca", que servía para enriquecer a diversas multinacionales estadounidenses, ahora el país más poderoso del mundo pretenda encauzar sus inversiones económicas hacia unos pueblos que viven en plena infraeconomía.

**ES** muy probable que, si la ayuda prometida llega a convertirse en realidad, todas aquellas zonas experimenten un giro de noventa grados. Los Estados Unidos que, mediante su ayuda militar a los pueblos del "Cono Sur", lograron erradicar la guerrilla --sobre todo, tras la muerte de "Che" Guevara en la selva boliviana--, ahora obtendrían una buena baza diplomática si los antiguos países explotados por la poderosa nación del Norte, recibiesen una sustancial ayuda que les haga superar sus paupérrimas miserias económicas.

**NORTEAMERICA** ha pretendido, con escasa visión de futuro, mantener cierta soberanía sobre los territorios americanos mediante la instauración de dictadores como Batista, Trujillo, Somoza y Pérez Jiménez. Mas, a la postre, una vez derrocados aquéllos, la Casa Blanca se desató de las suertes corridas por diversos pueblos. Salvo el caso de la intervención militar en la República Dominicana su influencia la ejerció de manera más indirecta.

**NO** cabe duda que, si todos esos países aparecen minados por el comunismo es porque nada tienen que perder y porque, sin embargo, se les anuncia el beneficio de un nuevo mundo. El sentido mesiánico que alienta los soviéticos ejerce en los pueblos sudamericanos mayor influencia, si cabe, que la dimanada de la Revolución francesa entre los intelectuales que provocaron los levantamientos contra el poderío colonial español.

**ESTIMAMOS**, pues, como una maniobra habilidosa ese plan de Reagan para el Caribe. Lo que precisan todos los pueblos de Centroamérica es una sustancial ayuda económica, lejos de injerencias de otro tipo. Así se logran muchos mayores éxitos diplomáticos que con las amenazas de intervenciones armadas. Estas últimas medidas, por otra parte, encuentran firmes opositores en el propio continente americano. Y uno de ellos es el Presidente de Méjico, López Portillo, que, adelantándose a Reagan, expuso un programa alentador para América Central.

**EN** suma: a la vista de sus fracasos en Europa, donde la voz de Washington es cada vez más desoída por los pueblos de la "OTAN", Ronald Reagan pretende establecer un sistema de mayor seguridad entre los países próximos. De ahí que, en su nuevo plan para Centroamérica, encontremos indudables reflejos de los adoptados, hace sesenta años, por diversos primeros mandatarios estadounidenses, que, conforme tendían al aislacionismo, fomentaban los acuerdos condensados en la "política del buen vecino" y en la "diplomacia del dólar". Ni más ni menos que lo que, Reagan, con su nueva propuesta, pretende hacer.

MENDA

**GUATEMALA, 7.**—Con una afluencia de votantes notable a primera hora de la mañana comenzaron en Guatemala las elecciones generales en las que ya se han registrado los primeros incidentes y heridos.

En el Parque de la Industria, donde están situadas 160 mesas electorales, tres personas han resultado heridas por una ráfaga de metralla que se le escapó a un soldado que vigilaba la entrada.

En otro de los siete colegios electorales de la capital, donde están inscritos más de trescientos mil guatemaltecos con derecho a voto, se produjo una avalancha al romper una valla para guardar cola y varias personas quedaron aplastadas. Una mujer perdió durante largo rato el conocimiento.

En los distintos centros electorales de la capital hay formadas largas colas, algunas de varios kilómetros, en contraste con la soledad de las calles, incluidas las de la zona centro.

El presidente de la República, general Romeo Lucas, ha emitido su voto a las siete de la mañana y ha dicho que está satisfecho de que los guatemaltecos vayan a votar.

Los colegios han abierto a las siete de la mañana (las dos de la tarde, en España).

Patrullas militares recorren desde esta madrugada las calles de la capital en "jeeps" equipadas con ametralladoras "M-60", de fabricación norteamericana.

Además, helicópteros, soldados "kaibiles" (especialistas en la lucha antiguerrillera), "comandos de acción rápida" de la Policía Nacional y un servicio exclusivo de comunicaciones han sido destinados a cumplir las órdenes que específicamente les dé el alto mando de la Fuerza Armada.

No obstante estas precauciones militares, los izquierdistas han lanzado ocho bombas durante la noche en diversos puntos de la capital, y tres personas han resultado heridas.

Además, un grupo guerrillero ha disparado contra la casa del líder del anticomunismo guatemalteco y candidato en las elecciones de hoy Mario Sandoval, sin que haya habido heridos.

Los últimos informes dan cuenta de que durante las últimas horas ha habido catorce civiles muertos en Quetzaltenango —la segunda ciudad de Guatemala— y otros cuatro en Huehuetenango, donde la guerrilla ocupó dos aldeas.

Mientras, son cuatro las opciones que hoy tienen los guatemaltecos para elegir un nuevo presidente: el anticomunista Mario Sandoval, el nacionalista Gustavo Anzueto, el oficialista general Aníbal Guevara y el opositor de centro-izquierda Alejandro Maldonado.—(EFE).

**MAS DE DOS MILLONES DE AFECTADOS**  
**GUATEMALA, 7.**—Más de dos millones de guatemaltecos componen el censo electoral de este

## Incidentes y heridos al iniciarse las elecciones generales en Guatemala

- Más de dos millones de participantes en los comicios
- Cuatro candidatos se disputan la Presidencia

país centroamericano que hoy decide quién será el sucesor del general Romeo Lucas para el cuatrienio 1982-86.

La población electoral se ha incrementado en un tercio, al pasar de un millón ochocientos mil electores en 1978 a 2.355.064 en 1982.

La población total de Guatemala es de siete millones y medio de personas, de los cuales el setenta por ciento tiene menos de treinta años y apenas un nueve por ciento más de los cuarenta. Su pirámide de población corresponde a la de un país subdesarrollado característico de los países de la zona.

Según la Constitución de Guatemala —de 1965— tienen el derecho y la obligación de votar todos los ciudadanos mayores de dieciocho años, aunque a los analfabetos se les exime de su deber de emitir el sufragio.

Aproximadamente el 45 por ciento de la población total son analfabetos, aunque este porcentaje hace cuatro años era muy superior, ya que una campaña de alfabetización del actual Gobierno ha rebajado notablemente el número de guatemaltecos que no saben leer ni escribir.

La mitad de la población es de raza indígena maya-quiché, vive en el campo y se dedica a las labores agrícolas para producir café, caña de azúcar, algodón, frijoles, maíz y aguacates, cuyos cultivos cubren gran parte de los 108.889 kilómetros cuadrados que componen este país de la América Central.—(EFE).

### CUATRO CANDIDATOS PRESIDENCIALES

**GUATEMALA, 7.**—Cuatro candidatos se disputan la Presidencia de Guatemala en las elecciones generales que se celebran hoy, con grandes medidas de seguridad ante la violencia desatada por la guerrilla en este país centroamericano. Además de los candidatos presidenciales, serán elegidos sesenta y siete diputados para la asamblea legislativa y cincuenta y dos alcaldes de las principales ciudades de Guatemala.

Las elecciones para alcaldes de las localidades más pequeñas serán dentro de dos años.

Uno de los candidatos presidenciales es el anticomunista Mario Sandoval, apoyado por el "Movimiento de Liberación Nacional", de derecha radical y el partido más antiguo del país.

Mario Sandoval, de 58 años, está casado y tiene tres hijos, estudió Derecho en la Universidad de Madrid y fue operado hace doce años de un cáncer en la garganta, tras de lo cual habla con bastante dificultad.

Sandoval es fundador del partido que ahora le apoya en los comicios y gobernó con los presiden-

tes militares Carlos Arana (1970-74) y Kjell Laugerud (1974-78).

Mario Sandoval ocupó anteriormente los puestos de vicepresidente de la República (1974-78) y diputado al Congreso entre 1970 y 1974, llegando a ser presidente del órgano legislativo.

El "MLN", respecto a la guerrilla, dice que "los subversivos morirán en combate o en el patíbulo patrio y juzgados sumariamente".

El partido de derecha liberal "Central Auténtica Nacionalista" postula al candidato Gustavo Anzueto, quien es partidario del sistema económico de la libre empresa y de implantar en Guatemala los métodos económicos del presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan.

Gustavo Anzueto, de 52 años, estudió en los Estados Unidos, donde obtuvo el título de arquitecto, se encuentra divorciado. Anzueto fue ministro de Comunicaciones desde 1970 a 1974, y en caso de llegar a presidente ha prometido reducir a siete los cincuenta tipos de impuestos que gravan la economía de los guatemaltecos.

Mientras que el "MLN" tiene veinte diputados en el actual Congreso, el "CAN" sólo tiene tres representantes.

El ex presidente Carlos Arana, que llegó a la Presidencia con el grado de coronel y ahora es general, es el líder máximo de la "Central Auténtica Nacionalista".

Este partido es la primera vez que se presenta a unas elecciones para presidente, ya que nació con la escisión del Movimiento de Liberación Nacional.

Mientras que el "Movimiento de Liberación Nacional" tiene veinte diputados en el Congreso, la "Central Auténtica Nacionalista" sólo tiene tres representantes.

El general Aníbal Guevara es el candidato oficialista, y dos de los partidos que le han dado su apoyo, el "Institucional Democrático" y el "Revolucionario", juntos cuentan con la mayoría absoluta en el Congreso.

Aníbal Guevara tiene 56 años, está casado y tiene tres hijos.

El general Guevara es general de División y hasta agosto último fue ministro de la Defensa con el presidente Romeo Lucas.

El cuarto candidato es el abogado Alejandro Maldonado, de 48 años, está casado.

Maldonado es el líder del "Partido Nacional Renovador", de tendencia centrista, y además está apoyado por la "Democracia Cristiana", que dentro del esquema político guatemalteco ha defendido posiciones de izquierda moderada.

Aparte de estos cuatro grupos, la izquierda ideológica está en el exilio, el comunismo está prohibido por la Constitución, y la guerrilla combate

al Gobierno del general Lucas y está en contra de las elecciones de hoy.—(EFE).

### VIOLENCIA A POCAS HORAS DE ABRIRSE LAS URNAS

**GUATEMALA, 7.**—Hombres armados penetraron en un templo de la localidad de la "Gomera", en la sureña Escuintla, y mataron a tres fieles que asistían a un culto evangelista.

El cadáver de Moisés de Jesús Morales, que conducía un camión por la aldea de Salcaja, en Quetzaltenango (la segunda ciudad de Guatemala), apareció acribillado a balazos en la cabina del vehículo donde los asesinos dejaron propaganda de organizaciones revolucionarias.

En San Lucas, población a veinte kilómetros al oeste de la capital, los guerrilleros incendiaron cuatro camionetas.

La guerrilla trata de obstaculizar vías de comunicación del interior del país con actos de sabotaje, hundiendo puentes y quemando autobuses del transporte público.

Estos actos se realizan, sobre todo, en las provincias más conflictivas de Guatemala, que son las del occidente del país, en una de cuyas poblaciones, concretamente la de Santa Cruz de El Quiché, los guerrilleros cortaron árboles que arrojaron a la carretera para cortar el tráfico, y en la carretera de Quetzaltenango incendiaron camionetas de transporte interurbano.—(EFE).

En febrero, el periodista Roberto Girón Lemus, director del diario "La Nación", murió ametrallado cuando salía de su casa y se dirigía al domicilio de Guevara, ya que era el responsable de su campaña electoral.

Ayer por la mañana, una bomba tipo "Clymore" hizo explosión en la ciudad algodonera de Mazatenango, al suroccidente de Guatemala, y diez personas resultaron heridas.

Cerca de Mazatenango apareció asesinado Héctor Hidalgo Urrutia, ex dirigente de la coalición de partidos gobernistas.

Durante las últimas veinticuatro horas, más de cuarenta guerrilleros fueron abatidos en enfrentamientos con el ejército regular en las conflictivas provincias de El Quiché y Huehuetenango, al noroccidente de Guatemala.

El Quiché y Huehuetenango son dos provincias montañosas fronterizas con Méjico y cruzadas por la frondosa cordillera de Los Cuchumatanes.

En uno de los enfrentamientos, murieron seis patrulleros civiles y diez guerrilleros cuando los revolucionarios pretendieron ocupar la aldea "San-

(Pasa a la página siguiente)



# Tres guerrilleros muertos en la capital guatemalteca

La guerrilla, la economía y las relaciones internacionales, principales problemas de Guatemala

GUATEMALA, 7.—Tres guerrilleros han resultado muertos hoy en la capital guatemalteca durante una persecución de la Policía que había descubierto a un grupo subversivo.

Al tratar de huir los guerrilleros, la Policía disparó contra ellos. Los hechos ocurrieron durante la jornada electoral, en la que todavía no se habían registrado incidentes importantes.

Por otra parte, frente a uno de los colegios electorales tres personas resultaron heridas cuando a un soldado se le disparó involuntariamente la metralleta.

Otras personas resultaron con contusiones y magullamientos en una avalancha que se produjo al derribar una valla para evitar las colas de las votaciones.

Las aglomeraciones ante las urnas llegaron en ocasiones a más de un kilómetro y quizá deba prolongarse el cierre de algunos colegios electorales hasta después de las seis de la tarde, hora prevista para la terminación de las votaciones.

Algunos ciudadanos se impacientan y la Policía hace disparos al aire para que se respete el orden.

En la aldea Taxisco, cerca de la costa del Pacífico, un grupo guerrillero penetró en el colegio electoral, recogió las papeletas y las quemó.

Todavía no hay noticias de otros incidentes, aunque se sabe que los subversivos tratan de boicotear las elecciones y provocar el abstencionismo, sobre todo en los departamentos noroccidentales, que limitan con México.

Este país centroamericano elige hoy al presidente de la República, al vicepresidente, a 67 diputados y a 52 alcaldes de las ciudades más importantes.

Los candidatos son cuatro: El del Partido Oficialista: general Aníbal Guevara.

Mario Sandoval Alarcón.

El de Derecha Integrista: el arquitecto Gustavo Anzueto.

El de Derecha Liberal y Empresarial: el abogado Alejandro Maldonado.

Guatemala, 7. — El nuevo presidente que salga de las elecciones generales de hoy en Guate-

ma se encontrará con tres graves problemas: la guerrilla, la economía y las relaciones internacionales.

El presidente de la República, general Romero Lucas, tomó el poder el primero de julio de 1978 y a los cuatro años debe entregarlo al sucesor que hoy se decide en las urnas.

En estos casi cuatro años, el general Lucas ha realizado obras sociales y ha combatido a la guerrilla, que cada vez se encuentra más fuerte, haciendo resentirse la economía.

Guatemala sufrió serios reveses en los organismos internacionales y sus conexiones políticas son frías con Estados Unidos, México, Francia, Canadá, Centroamérica y Venezuela, aparte de que están rotas las relaciones diplomáticas con España, Gran Bretaña, El Caribe, el mundo árabe y los países socialistas.

El pasado 15 de septiembre la antigua colonia británica de Belice, que es reclamada desde hace un siglo por Guatemala, pasó a ser un nuevo país independiente con respaldo internacional en la "ONU" y con el único voto en contra de los guatemaltecos.

Sin embargo, Guatemala mantiene buenas relaciones con Israel, Sudáfrica, Tíwan, Chile y Argentina, aunque ni estos países le apoyaron en el tema beliceño.

Sectores económicos de Guatemala señalan que este país no puede vivir aislado porque, económicamente, puede ser un suicidio.

## FALTA DE DIVISAS, PRINCIPAL PROBLEMA

Guatemala es un país que vive de la venta de sus principales productos (café, azúcar y algodón) en el exterior y los precios de esos productos son fijados en Londres, con cuyo Gobierno los guatemaltecos rompieron todo tipo de compromisos políticos.

Uno de los principales problemas económicos de Guatemala es la falta de divisas y el control de cambio, que estudiosos de la economía han opinado que pueden ser decisivos para una posible devaluación de la moneda nacional (el quetzal).

El quetzal tiene desde la década de los años veinte la paridad con el dólar norteamericano, lo que ha dado a Guatemala una estabilidad económica de la que ahora parece carecer.

Los políticos y principalmente el Gobierno culpan a la violencia desencadenada por la guerrilla el que Guatemala haya dejado de ser un paraíso del capitalismo.

No obstante, hasta los opositores derechistas que tiene el general Lucas reconocen que la quetzal que ha tenido con la guerrilla impide que Guatemala sea otro El Salvador.

Doce mil personas han muerto por la violencia política en Guatemala durante los últimos cuatro años, y el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, manifestó recientemente su preocupación por la falta de respeto a los derechos humanos aquí.

El presidente Lucas contestó: "Lo único que estamos haciendo los guatemaltecos es defendernos del comunismo, que viene a Centroamérica a ganar influencia destabilizando la zona y matando gente." — (EFE).

## Falleció Ayn Rand, escritora de origen ruso

NUEVA YORK, 7.—Ayn Rand filósofa de origen ruso y autora de los "best-sellers" "The Fountainhead" y "Atlas Shrugged", fue encontrada ayer muerta en su casa de Nueva York. La escritora tenía 77 años de edad.

Un portavoz de la Policía ha dicho que Ayn Rand falleció por causas naturales.

Ayn Rand nació en San Petersburgo, hoy Leningrado, y en 1956 emigró a los Estados Unidos, donde consiguió la ciudadanía norteamericana cinco años después.

Escribió varios guiones cinematográficos, trabajó como profesora universitaria y publicó varios libros sobre Filosofía.—(EFE).

## Rusia desmiente que un submarino suyo haya violado las aguas jurisdiccionales italianas

La prensa soviética ha desmentido ayer de nuevo que el submarino nuclear localizado el pasado 24 de febrero en las proximidades del puerto italiano de Tarento sea soviético. La nota que desmiente las declaraciones del ministro italiano de Defensa, que identificó dicho sumergible como un submarino de ataque soviético, aparece hoy en los principa-

les diarios y ha sido difundida por la agencia "TASS". El mentis recuerda que ya el embajador soviético en Italia negó rotundamente que ningún submarino de la URSS hubiese violado las aguas territoriales italianas, e interpreta la acusación como una "maniobra" para deteriorar las relaciones entre los dos países.

## LA GASOLINA CONTINUARA RACIONADA EN POLONIA

Socialistas polacos, en prisión, escriben al canciller Kreisky

VARSOVIA, 7. — El Gobierno polaco ha decidido que continúe el racionamiento de gasolina para los propietarios de vehículos privados, informa la agencia Pap.

La agencia añade que la comisión económica gubernamental ha decidido que el cupo del mes actual, de 30 litros para los coches pequeños y de 45 litros para los mayores, continúe en vigor durante el mes de abril.

La comisión subrayó que debido a que hay menos combustible este año y a los abusos que se cometen en relación con la gasolina, es necesaria la regulación de la venta de combustible en las estaciones de servicio.—(EFE).

### ESCRIBEN A KREISKY

VIENA, 7. — Miembros de un partido socialista polaco de carácter ilegal han dirigido un escrito al jefe del Partido Socialista Austriaco y jefe del Gobierno de este país, Bruno Kreisky, informándole hoy el diario vienés "Die Presse".

Los firmantes del mensaje, actualmente encarcelados, pertenecen a un grupo político fundado hace cinco años y se quejan de las condiciones de internamiento a las que están sometidos.

Los socialistas polacos afirman compartir entre ocho presos celdas de menos de 20 metros cuadrados, pasar frío y estar mal alimentados.

Según el mensaje, el presidente del mencionado partido socialista se encuentra en prisión por haberse negado a colaborar con la policía contra grupos de oposición más radicales.

Un portavoz del Ministerio del Interior polaco ha informado este fin de semana que el número de los internados en Polonia a raíz de la ley marcial es inferior a 4.000 y en los últimos días han sido liberadas 219 personas.—(EFE).

### EL VICEPRESIDENTE CUBANO SE ENTREVISTA CON SU COLEGA POLACO

LA HABANA, 7.—El vicepresidente cubano Carlos Rafael Rodríguez se ha entrevistado en La Habana con el vicetitulador del Consejo de Ministros de Polonia, Mieczyslaw F. Rakowski.

## El Primer Ministro irlandés será elegido mañana

DUBLIN, 7. — El "Dail" (Parlamento) irlandés se reunirá el próximo martes en sesión extraordinaria para elegir al nuevo primer ministro encargado de formar gobierno.

Los principales partidos siguen realizando negociaciones para lograr el apoyo parlamentario y poder gobernar, ya que en las elecciones los partidos independientes lograron la mayoría suficiente.

Como en el anterior "dail", un reducido grupo de diputados independientes tiene en sus votos la decisión de quien será el nuevo primer ministro.

Charles Haughey, líder de "Fianna Fail", es el favorito ya que su partido consiguió el mayor número de escaños en las elecciones.—(EFE).

En la entrevista abordaron diversos puntos relativos a la situación de Polonia, así como de la actualidad internacional y, en específico, sobre el estado de las relaciones entre Polonia y Cuba.

Rakowski encabeza la delegación polaca a la XIX sesión de la comisión mixta para la colaboración económica y científico-técnica, que mantiene conversaciones desde el miércoles pasado y en cuyo transcurso se ha firmado un protocolo.—(EFE).

## Nueve desaparecidos en la explosión de un petrolero

NUEVA YORK, 7.— Nueve tripulantes se dan como desaparecidos y se teme que hayan resultado muertos a consecuencia de la explosión ocurrida ayer en la sala de máquinas del buque-cisterna "Dolphin", mientras el barco se hallaba a 700 millas al este de las Bermudas.

Un portavoz del servicio de guardacostas norteamericano ha manifestado que el petrolero quedó envuelto en llamas después de la explosión y que se espera que se hunda.

El "Dolphin", de bandera estadounidense, iba en lastre y se dirigía al Golfo Pérsico para recoger un cargamento de petróleo. Su tripulación estaba integrada por veinticinco hombres, de los que dieciséis fueron rescatados por un mercante sueco que se hallaba en las proximidades en el momento de la explosión.—(Efe).

## Conjeturas sobre un posible relevo de Breznev

LONDRES, 7.— La prensa británica sigue haciendo conjeturas sobre el futuro del secretario general del Partido Comunista soviético, Leonidas Breznev, ante los rumores sobre su salud y la aparente lucha por el poder en el Kremlin.

Aunque la prensa ha dado aquí poco eco a los rumores sobre su muerte, que produjeron la pasada semana cierta convulsión en los mercados de oro y en la bolsa, los comentaristas indican que Breznev está llegando al fin de su carrera política.

El "Sunday Times" comenta que la intriga Breznev significa que hay una dura lucha por el poder en la Unión Soviética aunque es difícil saber quien anda detrás de quien, y añade que el dirigente soviético está casi políticamente muerto.

"Sunday Express" dice que la multiplicación de problemas para el líder soviético están acelerando el fin de su reinado y sus rivales están presionando para que se retire.

Pero "The Sunday Telegraph" mantiene que, como Breznev no debe dar cuetas a ningún electorado, lo más probable es que se mantenga en el poder todo lo que pueda.

"Esto es lo que da de sí el sistema político medieval que hay en Moscú" escribe el semanario conservador.—(Efe).

## Incidentes y heridos al iniciarse...

(Viene de la página anterior)  
ta Adeline", en El Quiche, y los civiles armados se defendieron en espera de la llegada de la fuerza armada.

Asimismo, varios desconocidos ametrallaron y dieron muerte ayer a cinco personas que no han sido identificadas y que viajaban en una furgoneta por la carretera del Atlántico.

Durante un tiroteo frente a la municipalidad de la capital resultaron dos personas heridas.

### ATENAN CONTRA LA CASA DE UN CANDIDATO

GUATEMALA, 7. — Un grupo de guerrilleros atentó anoche contra la casa del candidato a la Presidencia por el Movimiento de Liberación Nacional, Mario Sandoval.

Los atacantes dispararon varias ráfagas de ametralladora desde un coche en marcha y fueron repelidos por los miembros de seguridad del líder anticomunista guatemalteco.

La esposa de Mario Sandoval, Lissy Madrazo, confirmó el hecho a "Efe" y dijo que ninguno de los defensores de la residencia, ni ningún miembro de la familia habían sido alcanzados por los disparos.

La casa de Mario Sandoval, muy próxima al aeropuerto internacional de Guatemala, es un fortín que tiene torretas con troneras para los centinelas, puertas blindadas, muros altos, y cuenta con un numeroso servicio de seguridad.—(EFE).

### VOTAN EL PRESIDENTE Y LOS CUATRO CANDIDATOS

GUATEMALA, 7.—El presidente de Guatemala y los cuatro candidatos presidenciales han votado ya en las elecciones generales que se celebran hoy en este país centroamericano.

El más madrugador de todos fue el presidente Romeo Lucas, que a las siete en punto de la mañana, hora de apertura de los colegios electorales, fue a depositar su voto a un liceo de la capital.

Por medidas de seguridad el general Lucas no dijo a los periodistas ni la hora ni el lugar donde iba a emitir su voto.

El candidato oficialista, general Aníbal Guevara, se desplazó en helicóptero hasta la localidad llamada "La Democracia", al sur de la capital, y junto a su esposa guardó turno ante la urna.

El centro-izquierdista Alejandro Maldonado emitió su voto en el mismo lugar que el presidente Lucas, aunque no coincidieron por la hora.

El anticomunista Mario Sandoval tuvo que retrasar su llegada a la mesa número uno de la capital, porque su servicio de seguridad estimó que no era conveniente ir a dicho colegio a la hora anunciada ya que había aglomeraciones. El domicilio de Sandoval, se ha informado hoy, fue atacado anoche por guerrilleros, pero no hubo víctimas.

El nacionalista Gustavo Anzueto depositó su papeleta de voto en una de las urnas situadas en el colegio "Belén" de Guatemala capital.—(EFE).

### EL PAPA PIDE PAZ PARA GUATEMALA

CIUDAD DEL VATICANO, 7. — Además de anunciar su viaje a Portugal, el Papa Juan Pablo II, en su alocución del "angelus" de hoy, domingo, expresó su "simpatía y preocupación por el querido pueblo de Guatemala", y formuló un llamamiento a la paz en el país centroamericano.

El pueblo guatemalteco, dijo el Pontífice, está "gravemente atormentado por crecientes tensiones y una lucha fratricida, que ahoga sus justas y legítimas aspiraciones a una pacífica convivencia civil y un progreso ordenado".

El Papa recordó que "repetidamente, los obispos han expresado su profunda preocupación por la inseguridad que perjudica a la vida de la nación, elevando su voz contra las injusticias sociales y las violencias que también ha alcanzado a la Iglesia con el asesinato o el secuestro de sacerdotes, religiosos o religiosos".

En el mismo sentido, el Pontífice hizo suya una reciente declaración de los obispos de Guatemala, pidiendo que se ponga fin a esa "tremenda pesadilla de muerte y destrucción", e invitando al "diálogo franco y sincero en la búsqueda de la paz, la concordia y la unión de todos los guatemaltecos".

"Recemos —concluyó diciendo el Papa— para que esa invitación cristiana sea escuchada por todos nuestros hermanos de Guatemala, y que el Señor conceda rápidamente a ese país atormentado una paz estable y segura, en la libertad y en la justicia a favor de todos".—(EFE).

## RESULTADOS OFICIALES DE LAS ELECCIONES ARGELINAS

ARGEL, 7. — Los escrutinios oficiales de las elecciones celebradas el pasado cinco de marzo en Argelia dan una participación de algo más de seis millones de votantes, siendo ligeramente inferior a la registrada en 1977, indicó anoche en Argel el ministro del Interior Mohamed Yala.

La nueva asamblea consta de 282 diputados, mientras que la anterior tenía 261. Este aumento se ha realizado en razón al crecimiento demográfico.

La mayoría parlamentaria corresponderá, como en la asamblea anterior, a los funcionarios con 142 diputados, y a los miembros permanentes del partido único "FLN" y de las organizaciones de masa con 55 diputados. Además, hay cuatro representantes de los "fellas" (campesinos), algunos pequeños comerciantes médicos y tres abogados que deberán abandonar su gabinete, según ordena la ley tan sólo cuatro mujeres consiguieron escaño parlamentario.

El ministro del Interior calificó de "mínima" a la diferencia de participación con relación a 1977 y la justificó alegando el mal tiempo sufrido en muchas regiones el día de las votaciones.

Los emigrantes han participado masivamente en las elecciones "A la luz de experiencias anteriores hemos tomado unas decisiones para asegurar una coordinación entre el Ministerio de Asuntos Exteriores y los amigos de los argelinos en Europa", precisó Mohamed Yala.

De los 136 diputados salientes de la anterior representación, 68 han sido reelegidos. La edad media de la nueva asamblea es de 47 años.

Rabah Bitat —uno de los "jefes históricos" del "FLN"—, presidente del parlamento saliente, es uno de los diputados elegidos.

y probablemente volverá a ocupar sus funciones anteriores, según los observadores políticos.

Los datos oficiales del Ministerio del Interior argelino, que no mencionan los votos nulos, son los siguientes:

Número de electores en 1982: 8.990.820.

Número de electores en 1977: 7.700.000.

Número de votantes: 6.054.740.

Tanto por ciento de participación en 1982: 71,74. Tanto por ciento de participación en 1977: 72,65.—EFE.

### Viaje a Nueva York, patrocinado por el Ayuntamiento de Sada

Con motivo del viaje patrocinado por el Ayuntamiento de Sada a Nueva York, a realizar en el próximo mes de abril, coincidiendo con las vacaciones de Semana Santa, tendrá lugar una rueda de Prensa, que se celebrará mañana, a las ocho de la tarde, en el Albergue "Marina Española", de Sada, en la que se dará a conocer detalles de esta nueva embajada cultural.

## El "Bloque de los Creyentes" contra la evacuación del Sianí

Francia parece mostrarse favorable a la entrega de un reactor y de armas a Israel

JERUSALEN, 7. — Los militantes del ultranacionalista "Bloque de los Creyentes" (Gush Emunim) han levantado hoy barricadas en las principales carreteras de Cisjordania para protestar por la evacuación de los asentamientos del Sianí.

Fuerzas policiales tuvieron que abrir paso, esta mañana, al vice primer ministro israelí, David Levy, después de que militantes de ese movimiento bloquearon la carretera principal que une a Jerusalén con el Norte del país, por el Valle del Río Jordán.

Levy, que reside con su familia en la localidad de Beisan, se dirige a Jerusalén para participar hoy en la sesión del Consejo de Ministros, que Menahem Beguin no podrá presidir por recomendación de sus médicos.

Trabajadores israelíes se enfrentaron a golpes con extremistas que colocaron una barrera de tractores, piedras y neumáticos a la altura de la cooperativa "Mejola".

Fuerzas del Ejército, según la radio militar "Galei Tzahal", fueron destacadas esta mañana a distintos puntos de la red de carreteras en Cisjordania, para levantar las barreras puestas por colonos de los asentamientos.

Hace ocho días, el ministro de Defensa, general Ariel Sharon, dispuso cerrar militarmente el distrito de "Iamit", en el Norte del Sianí, y esta mañana ordenó desmantelar viviendas e invernaderos agrícolas de trece asentamientos para evitar que sus pobladores desalojados u otros militantes contra la evacuación regresen a ellos.

Beni Katzover, uno de los hombres fuertes del "Bloque de los creyentes", ha sido designado "jefe" del asentamiento de "Iamit" en el Norte del Sianí, para oponerse a esta evacuación que deberá completarse antes del 31 de marzo.

Los colonos de Cisjordania, solidarios con los militantes ultranacionalistas que quieren impe-

dir la entrega del Sianí a Egipto, el próximo 26 de abril, temen que ese pueda ser también su destino si un gobierno israelí decide negociar la devolución de Cisjordania en futuras negociaciones de paz.

Beguin aseguró esta semana en el Parlamento que "dimitirá antes que derramar sangre judía".

En estos ocho días, desde que el Norte del Sianí fue declarado "Zona militar" por Sharon, los activistas del movimiento "contra la retirada del Sianí" lo lograron movilizar a sus miles de partidarios en todo el país para una resistencia pasiva. — EFE.

### ENTREGA DE ARMAS A ISRAEL

JERUSALEN, 7. — El Gobierno de François Mitterrand está dispuesto a conversar con Israel, en abril próximo, por la posible entrega de un reactor nuclear, y de equipos militares. Así lo informó hoy Radio Israel, en base a las declaraciones de un funcionario no identificado del Gobierno.

En abril se reunirá en París, por primera vez desde que el general Charles De Gaulle impuso un embargo de armas a Israel, en 1967, una comisión bilateral franco-israelí para tratar la posible adquisición de un reactor para producir electricidad.

La comisión fue revivida esta semana, con motivo de la visita del presidente Mitterrand en Jerusalén, donde el canciller Isaac Shamir pronosticó que otros Jefes de Estado de Europa le seguirán.

Por su parte, el ministro de Defensa Ariel Sharon, dijo a funcionarios de su Ministerio que Israel decidió frenar en la carrera armamentista con los Estados árabes vecinos. "En esta década del ochenta", afirmó, "No podremos agregar ni un avión ni un tanque más de los previstos".

Sharon aceptó, en contra de los ministros que le antecedieron en esa Cartera, reducir en un 5 por ciento el presupuesto de gastos militares, que es de más del 30 por ciento del nacional.

El canciller Shamir, invitado por su colega Claude Chaysson, viajará a París en mayo próximo, después de completar Israel la retirada del Sianí. — (EFE).

### COLONOS ISRAELÍES EN SINAI

JERUSALEN, 7. — Colonos judíos han levantado barricadas hoy en Cisjordania a manera de protesta por la evacuación israelí del Sianí norte.

Dichas barricadas fueron demolidas inmediatamente por el Ejército, sin que se sepa de incidentes violentos por esta causa.

Portavoces de los colonos han advertido que éste no es más que uno de los muchos actos de protesta que se preparan esta semana contra la evacuación fijada para el 25 de abril próximo.

Su objetivo es provocar tal inquietud que ningún Gobierno israelí ose jamás hacer en Cisjordania lo que está a punto de hacer en Sianí.

Entretanto en el Sianí el Ejército ha levantado puntos de control en las carreteras a fin de impedir que los colonos ocupen la zona de Yamit, donde 1.500 colonos todavía resisten la orden de evacuación, aunque otros tres asentamientos agrícolas han sido ya desalojados. — (EFE).

### TRES DIAS MAS DE DESCANSO A BEGUIN

JERUSALEN, 7. — El primer ministro israelí, Menahem Beguin deberá permanecer descansando en casa tres días más, según le ordenaron ayer los médicos que le atienden, ha dicho Radio Israel.

El dirigente israelí, que tiene 68 años de edad, se sintió enfermo el jueves por la noche, mientras asistía a un banquete en honor del presidente francés, François Mitterrand, en un hotel de Jerusalén.

La información de la radio israelí añade que la reunión de hoy del Gabinete la presidirá el vice primer ministro, Simcha Ehrlich. — (EFE).

### CAPITAN GENERAL DE CANARIAS

## "El pueblo español tiene confianza en sus Fuerzas Armadas"

SAN SEBASTIAN DE LA GOMERA, 7. — El capitán general y jefe del Mando Unificado de Canarias, teniente general Jesús González del Yerro, destacó hoy en la Isla de la Gomera la confianza que tiene el pueblo español en sus Fuerzas Armadas.

El teniente general González del Yerro hizo hincapié en este hecho durante la inauguración de un nuevo cuartel en la isla, que albergará a una compañía del Regimiento de Infantería "Tenerife 49".

El acto inaugural comenzó con la celebración de una misa de campaña. Momentos antes, la Bandera Nacional fue izada por

vez primera a los acordes del Himno Nacional.

Posteriormente, más de un centenar de habitantes de la isla y autoridades como el senador de UCD Carlos Bencomo, el delegado del Gobierno y el presidente del Cabildo, así como numerosos alcaldes renovaron su juramento de fidelidad a la Bandera, entre los aplausos de los asistentes.

El capitán general de Canarias descubrió una placa conmemorativa y, más tarde, hubo un homenaje a los Caídos.

González del Yerro, en unas breves palabras, destacó la unidad de los Ejércitos españoles y dijo que "en estos tiempos nece-

sitamos unirnos todos para superar las actuales dificultades".

Dijo también que la razón de ser de las Fuerzas Armadas es "el servicio a la Patria" y destacó que con la renovación del juramento de fidelidad a la Bandera se pone de manifiesto la confianza que tiene el pueblo español en sus Ejércitos.

El capitán general de Canarias, que finalizó dando vivas al Rey, a España y al Ejército, dijo a Efe que se mostraba satisfecho por ver concluida una obra que ha vivido desde su gestación y por la gran acogida que siempre ha tenido el Ejército en esta isla. — (EFE).



EL SEÑOR

## Don Venancio Moreira Fondo

FALLECIO EN SU CASA DE BRANEIRA - AGUALADA, A LOS 84 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS.

D. E. P.

Su esposa, Dolores Graiño Abelenda; hijos, José, Elena, y María del Carmen Moreira Graiño; hermanos políticos, Ramón Casal y Luis Martínez; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y agradecen la asistencia al funeral y entierro que tendrá lugar hoy, lunes, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de Agualada, por cuyos favores anticipan gracias.

(Funeraria Santa Lucía)



EL SEÑOR

## Don Ricardo Fojo Teijeiro

FALLECIO DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su hija, María; hijo político José Antonio Castro Arenas; nietos, Jesús Antonio, José Ricardo, María de los Angeles y María Concepción; hermanos políticos, Virginia y María de la Luz Torres Veiga, y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a los actos de sepelio y funeral que tendrán lugar hoy, lunes, a las DOCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa María de Neda por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Cruz de los Caídos. Neda.

(Funeraria San Jorge)

EL FERROL, 8 de marzo de 1982

## CALVO SOTELO AGRADECE EL RECIBIMIENTO QUE LE DISPENSO BARCELONA

Recibió la visita de Tarradellas

BARCELONA, 7.—El presidente Leopoldo Calvo-Sotelo, acompañado de su esposa, y el delegado del Gobierno en Cataluña, Rovira Tarazona, también acompañados de su esposa, han asistido esta mañana a misa de doce en la parroquia de Nuestra Señora del Pino.

La misa fue oficiada íntegramente en catalán y al final de la misma el presidente y su esposa pasaron a recibir la comunión. A la salida de misa, en la Plaza del Pino, dos centenares de personas aplaudieron la presidencia del presidente.

A continuación el presidente del Gobierno y acompañantes dieron un paseo por Las Ramblas, durante el cual numerosos vianzantes se acercaron a Calvo-Sotelo para estrechar su mano.

En el transcurso del paseo el presidente manifestó a la prensa que "el recibimiento que me ha dado el pueblo barcelonés no puede ser más cariñoso" y se negó a hacer otros comentarios, "por no ser el momento más oportuno mientras se pasca por Las Ramblas".

El presidente y su esposa se detuvieron ante los kioscos de periódicos y flores, interesándose la esposa del presidente por un libro sobre el arquitecto de la Sagrada Familia, Gaudí.

Por su parte el presidente y el gobernador civil de Barcelona, Jorge Fernández, hojearon y comentaron la información sobre la llamada del presidente a organi-

zar la moderación política ante el PSOE, que la mayoría de los diarios destacan hoy en portada.

La comitiva llegó hasta la parte alta de Las Ramblas, donde tomaron los vehículos oficiales. El presidente tiene previsto participar en el almuerzo con los dirigentes de Centristas de Cataluña-UCD que tendrá lugar a las 14 horas en el Hotel Ritz.—(EFE).

**RECIBE A TARRADELLAS**  
BARCELONA, 7.—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, ha recibido esta mañana en el Palacete Albéniz al ex presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas.

A la entrevista, de unos cuarenta minutos de duración, ha asistido también el delegado del Gobierno en Cataluña, Juan Rovira Tarazona.

Tarradellas tras su reunión con Calvo-Sotelo abandonó el Palacete Albéniz sin efectuar ningún tipo de declaraciones.

El presidente del Gobierno se reunió más tarde con el capitán general de la IV Región Militar, Ricardo Arozarena.—(EFE).

**REGRESA A MADRID**  
MADRID, 7.—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, llegó a las 18,35 horas de esta tarde al aeropuerto de Madrid, después de su visita oficial durante este fin de semana a la Ciudad Condal.

Calvo-Sotelo y su esposa, que le acompañaba, regresaron a Madrid en vuelo regular de Iberia.—(EFE).

## Txiki Benegas, reelegido secretario general en el tercer congreso de los socialistas vascos

Se crea un consejo político y los socialistas navarros se separan, creando un nuevo partido

BILBAO, 7. — La creación de un consejo político, como órgano asesor de la Comisión Ejecutiva y la separación de los socialistas navarros de la organización del PSE-PSOE han sido las notas destacadas, aunque ya se prevenían de antemano, del III Congreso que los socialistas vascos han desarrollado en Bilbao este fin de semana.

Txiki Benegas ha sido reelegido secretario general y la ejecutiva ha quedado reducida a diez miembros y estructurada por áreas: Institucional, Ricardo García Damborenea; Organización, Enrique Casas; Sindical, Manuel Fernández; Finanzas, José Luis Cámara; Educación y Cultura, José Antonio Maturana; Acción Social, Alfonso Martínez; asimismo hay tres secretarios ejecutivos, Ana Ariz, Ana Miranda y Javier Rojo.

Como presidente ha sido elegido, en sustitución de Juan Iglesias, Eduardo López Albizu; y para representar al PSE-PSOE en el Comité Federal del partido han sido designados Ricardo García Damborenea, Nicolás Redondo, José Luis Corcuera, Angel García Ronda, Jesús Fernández de Gobeo y Angel Gavilán.

Los componentes del Consejo Político, cuya creación suscitó discrepancias en el desarrollo del Congreso, son 29, entre los que destacan Enrique Múgica,

Nicolás Redondo, Carlos Solchaga, Juan Manuel Egulagaray, Ramón Jauregui, Antón Saracibar y José Corcuera.

**ULTIMA PARTICIPACION NAVARRA**

Este tercer congreso del PSE-PSOE ha sido el último en el que han participado las agrupaciones de Navarra, ya que, a partir de ahora, se constituirán en un partido independiente orgánica y organizativamente, que se denominará Partido Socialista de Navarra, y cuyo Congreso constituyente tendrá lugar, según informó a "Efe" Gabriel Urralburu, a finales del mes de abril o principios de mayo.

Por otra parte, han sido aprobadas todas las ponencias presentadas al Congreso sin modificaciones, a excepción del proyecto político en el que se han introducido varias enmiendas que no varían de forma sustancial el proyecto que los socialistas vascos van a presentar a la sociedad una vez finalizado este Congreso.

Aunque en la tarde de ayer surgieron discrepancias en torno a la ponencia de organización

interna del partido, que mantuvo paralizado durante unas horas el desarrollo del Congreso, finalmente se solventaron las diferencias y, tal y como se esperaba no hubo ninguna sorpresa.

En la ponencia sobre proyecto político el Congreso ha señalado la necesidad de que la estrategia del PSE-PSOE debe partir del crecimiento del partido, el fortalecimiento de su organización y la ampliación de la extensión de su base social, con mayor intervención de la acción política socialista en la sociedad vasca para presentar una alternativa de poder al PNV, a corto plazo.

Asimismo, el Congreso aprobó la constitución del "Consejo Vasco Navarro, como una alternativa de diálogo, entendimiento, cooperación y vinculación institucional con Navarra que, desde el respeto de sus respectivas instituciones y autonomías permita el establecimiento de convenios y acuerdos de cooperación entre las comunidades autónomas y foral de Euzkaldunherria, todo ello sin perjuicio de lo dispuesto en la Disposición transitoria cuarta de la Constitución.—(EFE).

## Líneas de actuación para una agricultura moderna en España

MADRID, 7. — El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis Alvarez, ha definido las líneas de actuación de su departamento para conseguir una agricultura moderna en España, en un artículo incluido en el suplemento especial que el diario económico "5 Días", ha editado al cumplir sus cuatro años de existencia.

La comercialización de los productos agropecuarios con la participación de los productores, la investigación, la financiación del campo y el rejuvenecimiento de la población agraria, son algunos de los aspectos a los que el ministro presta especial atención.

El ministro considera que la comercialización es uno de los temas más importantes a cuidar por los agricultores, porque constituye algo básico y que debe plantearse como la salida natural para el sector, que se enfrenta hoy a una demanda organizada y que suele imponer sus reglas. La fuerza de la unión a través de asociaciones de productores agrarios, cooperativas de venta, etcétera, es la que puede, en opinión del ministro, aportar armas eficaces a los productores para colocarse en el mercado en igualdad de poder.

Como instrumento para establecer las reglas de las relaciones entre la oferta y la demanda, el ministro se refiere a la cercana promulgación de la ley de contratos de productos agrarios.

Para el ministro, la participación del agricultor en la comercialización de sus productos debe complementarse con el esfuerzo por conseguir parte o toda la

transformación de los productos en los lugares donde se producen, con participación asimismo de los productores, para que el valor añadido de esa transformación repercuta directamente en su nivel de vida. A este respecto, asegura que su departamento utilizará al máximo sus posibilidades.

En cuanto a la producción, en primer lugar dice que hay que procurar la mejora de los rendimientos agrícolas en algunos cultivos, como trigo (1.616 toneladas por hectárea, frente a las 4.773 de Francia y 4.952 de Alemania) y girasol, 779 toneladas por hectárea en España, frente a 2.072 Francia y 1.818 Italia).

Indica que es preciso dedicar mayor esfuerzo a la investigación, que los criterios empresariales y profesionales priven sobre las costumbres, los desajustes, el tejerío o el desánimo y que todas las acciones de su departamento vayan en esa dirección.

Así, José Luis Alvarez se refiere, entre otras acciones, al plan de capitalización del campo que presentó recientemente, dirigido fundamentalmente al pequeño y mediano agricultor, mediante el cual el problema de la falta de dinero empezará, a su juicio, a dejar de serlo.

En cuanto al envejecimiento de las poblaciones agrícolas, considerado como otro de los problemas que dificultan la modernización de la agricultura española el ministro estima que se verá paliado con la ley de explotaciones familiares, publicada ya en el "Boletín Oficial del Estado" y que muy pronto se empezará a ejecutar.—(EFE).

## Unas 10.000 personas, en el homenaje a Telesforo Monzón

El ministro del Interior propondrá una multa de cinco millones para sus organizadores

SAN SEBASTIAN, 7.—Aproximadamente diez mil personas han asistido hoy al homenaje que Herri Batasuna ha rendido en San Sebastián a Telesforo Monzón, dirigente de esta coalición fallecido hace un año.

El acto se desarrolló en el velódromo Anoeta de la capital donostiarra, con participación de cantantes vascos, "bertsolaris" (recitadores de versos en euskera) y destacados dirigentes de la formación abertzale mencionada.

Varios encapuchados desplegaron una pancarta con el anagrama de ETA, en la que se hacía referencia a la independencia del pueblo vasco, y otras dos personas, también encapuchadas, quemaron una bandera española en el escenario.

El Gobierno Civil, en relación con estos hechos, ha impuesto una multa de quinientas mil pesetas a los organizadores y propondrá al Consejo de Ministros que la sanción se eleve hasta cinco millones de pesetas.

Numerosos furgones policiales tomaron posiciones en las proximidades del velódromo y permanecieron en zonas estratégicas hasta la finalización de este mitin-festival.

Un joven que se había encaramado en una de las vigas superiores del velódromo, junto al marcador, para seguir el acto, cayó al suelo, desde una altura de unos doce metros, y fue ingresado en la Residencia Sanitaria con traumatismo craneal.

La aparición de los ocho encapuchados con la pancarta de ETA fue recibida con gritos de apoyo a ETA Militar y otros de "independencia" desde los graderíos del velódromo, y otros de "ikurriña, bai, española, ez" (ikurriña, sí, española, no), cuando se quemó la bandera nacional.

En este sentido el secretario general de "HASI", Txomin Ziloga, dijo a los periodistas, en un inciso del acto, que se había producido algo que estaba fuera del programa y que por lo tanto no se tenía que responsabilizar de ello a Herri Batasuna.

En su intervención, Santi

Brouard, dijo: "El espíritu, la voz de Telesforo Monzón, está hoy en el velódromo. En sus canciones se refleja toda la lucha popular que él nos ofrecía impregnada de poesía".

Después de referirse a "la idea del internacionalismo" propugnada por el ex ministro del Interior del Gobierno vasco en el exilio, Santi Brouard insistió en la postura política que defendió Monzón.

Al inicio del acto María Josefa Ganuza, esposa del dirigente homenajeado, colocó en una silla vacía la "maquilla" (bastón) que siempre portaba Monzón. La letra de una de las canciones de este dirigente desaparecido "Lepoan hartu segui aurterra" (Seguir adelante) presidió el acto en una gran pancarta.

Jon Idigoras, otro de los dirigentes de Herri Batasuna dedicó gran parte de su discurso al tema de Navarra y afirmó que "se han vendido con Navarra los intereses de Euzkadi".

Tras la quema de la bandera española, añadió que "creo que esto va a ser manipulado y es preciso subrayar los estrechos lazos que unen a Euzkadi con la clase trabajadora de las distintas regiones españolas".

Tras Idigoras, que subrayó las intenciones de Herri Batasuna en proseguir la lucha por las ideas que defendió Monzón, intervino Seve Ormaza, uno de los fundadores de Acción Nacionalista Vasca que glosó también la figura del dirigente fallecido.

A lo largo de todo el acto las intervenciones de los oradores fueron jalonadas por los gritos de apoyo a ETA, contra Lemóniz, en favor de la amnistía y de recuerdo a Monzón, entre otros. Terminó el acto con el canto del "Eusko Gudariak".—(EFE).

**MULTAS PARA LOS ORGANIZADORES**  
SAN SEBASTIAN, 7.—El Ministerio del Interior propondrá al Consejo de Ministros que se imponga a los organizadores del acto de homenaje a Telesforo Monzón, en San Sebastián, una multa de cinco millones de pesetas. En una nota del Gobierno Civil

de Guipúzcoa se informa de este extremo y de la imposición inicial de una sanción de medio millón de pesetas a los organizadores.

La nota dice textualmente:

"El Gobierno Civil de Guipúzcoa comunica que en el día de hoy, se celebró de once a dos de la tarde, un acto de homenaje a Telesforo Monzón, en el velódromo de Anoeta de San Sebastián, de cuya realización se había notificado a este Gobierno Civil por los organizadores, de acuerdo con la normativa en materia de reuniones en lugar cerrado.

A éstos se les previno que serían responsables de cualquier alteración de orden público o de otras contra la ley, que se produjesen durante el desarrollo de este acto, lo que ha ocurrido al producirse hechos que deben ser considerados como clara apología del terrorismo. Por ello este Gobierno Civil, en cumplimiento de lo prescrito en el real decreto 110 de 1977, impone una multa a los organizadores del acto por la cuantía máxima establecida por la ley de quinientas mil pesetas.

Por otra parte, el Gobierno Civil ha recibido instrucciones del ministro del Interior para incoar el expediente de máxima sanción, por un monto de cinco millones de pesetas, que corresponde al Consejo de Ministros. Al mismo tiempo el gobernador civil ha ordenado la instrucción de diligencias sobre estos hechos, presuntamente delictivos, para pasarlas, de inmediato, a la autoridad judicial".—(EFE).

**EN ESTADO GRAVE EL JOVEN ACCIDENTADO**

SAN SEBASTIAN, 7. — El joven José Antonio Sarobe, se encuentra en estado grave tras caer desde una altura de doce metros en el velódromo Anoeta de San Sebastián durante el homenaje a Monzón.

José Antonio Sarobe, se encaramó a unas vigas, en lo alto del velódromo, junto al marcador, y cayó al suelo al resbalar cuando actuaba uno de los cantantes invitados al homenaje.—EFE.

## Hoy, puesta en servicio de la Estación Radiotelegráfica y Radiotelefónica de Finisterre

A partir de hoy, día 8, y con el fin de mejorar ampliamente las comunicaciones radiomarítimas en la zona noroeste, la Compañía Telefónica pone en servicio la Estación Costera Radiotelegráfica y Radiotelefónica de Onda Media de Finisterre.

A tal fin, los abonados al servicio telefónico de La Coruña y Pontevedra así como los de sus redes automáticas provinciales que deseen establecer conferencias telefónicas con los barcos, deberán marcar el 008 e indicar a la operadora el nombre del barco y su situación aproximada. La nueva Costera transmitirá asimismo mensajes a los barcos abonados a este servicio. La comunicación se obtendrá marcando el código territorial 91 seguido del número 741-29-50.

## "Editorial Celta" ha presentado expediente de regulación de empleo

CON un antetítulo que decía "A fin de lograr la viabilidad de la empresa, seguida del título "Presentado expediente de regulación de empleo de "Editorial Celta", el pasado miércoles nuestro colega "El Ideal Gallego", publicó la siguiente nota:

"Ha sido presentado por "EDICA, S. A.", actual propietaria de "Editorial Celta, S. A.", expediente de regulación de empleo, que afecta a cincuenta y seis trabajadores de su plantilla, lo que, en unión de catorce jubilaciones anticipadas, inicia la puesta en marcha de un plan de reconversión tecnológica con el que se pretende hacer frente a la difícil situación económica que viene atravesando desde hace años "El Ideal Gallego".

Esta acción se encuentra dentro de un plan estratégico, en cuya elaboración han colaborado prestigiosas empresas de ámbito gallego y nacional, y tiene como finalidad el lanzamiento de un periódico renovado que responda a la demanda de la sociedad gallega actual, la sustitución de sus instalaciones obsoletas y, en definitiva, la supervivencia de "El Ideal Gallego" como medio de comunicación y de la mayor parte de su plantilla de personal."

\*\*\*

COMO director en funciones ha sido designado Enrique de Arce Temes, prestigioso periodista, nacido en una localidad orensana. Después de trabajar en el periódico local "La Voz de Galicia", se incorporó a "El Ideal Gallego", periódico en el que desempeñaba el cargo de redactor-jefe. Es asimismo, miembro de la Junta Directiva de la Asociación de la Prensa de La Coruña.

## El fallo para "Los coruñeses del año", el próximo jueves

En un acto que tendrá lugar el próximo jueves en la discoteca "Manuel", de Santa Cristina, se procederá a la votación final para la elección de "Los coruñeses del año".

Las especialidades que serán votadas por jurados distintos comprenden medios informativos, política general, política municipal, arte, letras, espectáculo, deporte, comercio e industria, investigación científica y servicios. Como se sabe, hay un premio especial "Coruñeses del año 1981", en cuya votación participarán todos los jurados de las distintas modalidades.

Finalistas en las distintas especialidades de "Los coruñeses del año".

### POLITICA MUNICIPAL

Luis Ripoll García, Gonzalo

Vázquez, Joaquín López Menéndez, Fernando González Laxe.

### POLITICA GENERAL

Domingo García Sabell, Francisco Vázquez, José González Dopazo, Jesús Dovaio Pardo.

### ARTE

Mariano García Patiño, Alejandro González Pascual, José Francisco, Escuela de Artes Aplicadas.

### LETRAS

Xosé Manuel Martínez Oca, Miguel González Garcés, Emilio González López, Camilo José Cela.

### ESPECTACULO

Grupo Musical Doa, Luis Vázquez de Sancho (Cine Valle Inclán), Antonio Gundín Pandoño (Agrupación Musical Albéniz), Fernando Rey.

### DEPORTES

Dora Sabell Cruz, Pastor López Alvarez, Roberto Rodríguez Rama (Trofeo "Licéo La Paz" de Fútbol), Antonio Fernández Tapias (Licéo Caixa Galicia).

### INVESTIGACION CIENTIFICA

Isidro Parga Pondal, Benito Regueiro Varela, Pedro García-Baquero Méndez (Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, Condesa de Fenosa (Fundación Barrié de la Maza).

### COMERCIO E INDUSTRIA

Gonzalo Ortiz Amor, Victoriano Reynoso Reino, Director de Pétro.

liber. Emilio Gundín "Mercabueble).

### ACTIVIDADES DIVERSAS

Presidente de la Asociación de Ex-Alcoólicos, Condesa de Fenosa, Margarita Ponte.

### MEDIOS INFORMATIVOS

Carlos Luis Rodríguez, Faladoiro de Radio Nacional de España (José Luis Agudo), Roberto Moskowich Luis Caparrós Muñoz.

Premio especial "Coruñeses del año": Domingo García Sabell Condesa de Fenosa, Victoriano Reynoso y Manuel Lorenzo.

## Asamblea general de la Asociación de Vecinos María Pita

Como se había anunciado anteriormente el próximo viernes, día 12, a las ocho de la tarde, en primera convocatoria, y a las ocho y media, en segunda, se celebrará la Asamblea General Ordinaria de la Asociación de Vecinos "María Pita" que tendrá lugar en el salón-cine del Colegio PP. Dominicos.

Se ruega a todos los socios, su puntual asistencia.

## Durante 1981, el Banco de Bilbao aumentó la inversión en cien mil millones de pesetas

Notables inversiones en la región gallega y beneficios de 10.907 millones

En actos celebrados simultáneamente en las cuatro capitales gallegas y en Ferrol, Santiago y Vigo, el Banco de Bilbao presentó el balance de 1981 y el plan de actividades que la entidad pretende llevar a cabo. En La Coruña estuvieron presentes don Carlos Ramírez de Verguez, director regional; don Alfonso Villalba González, director de la agrupación de La Coruña, don José Luis García Dans, jefe de la Banca Comercial en Galicia; don Luis Agramunt, subdirector de la Agrupación de La Coruña y el director adjunto de la misma agrupación, don Manuel Ricoy López.

Datos destacados son que el Banco de Bilbao incrementó su inversión en cien mil millones de pesetas, durante el pasado ejercicio y obtuvo unos beneficios de más de diez mil millones de ptas. El Banco de Bilbao tuvo una notable actuación en Galicia, atendiendo la totalidad de la demanda crediticia y promoviendo importantes acciones en favor de todos los sectores. Destaca la campaña de Apoyo al Comercio, con unas inversiones en la región de más de 3.000 millones de pesetas. A través de Extensión Agraria mantuvo líneas de crédito agrarias, con intereses 4 ó 5 puntos más bajos de lo normal.

A lo largo de la rueda de prensa se puso de manifiesto también el patrocinio en La Coruña de una exposición sobre Picasso y del libro "Picasso insólito". También patrocinó con la Confederación de Cajas de Ahorros las "tablas regionales" y participó como socio fundador en la "Fundación Empresa-Universidad Gallega".

El Banco de Bilbao organizará en La Coruña los "Encuentros en Galicia", jornadas culturales en colaboración con el Ministerio de

Cultura, que durará varios días y presentará, a finales de marzo, el libro "Nuestra cultura", en gallego y castellano, que trata de la historia de Galicia a través de costumbres y sucesos. Patrocinará, a la vez, los premios de la Semana Verde de Galicia, en Silleda.

También se celebraron asambleas con los accionistas, a los que el presidente del Banco de Bilbao, Angel Sánchez Asiain dirigió carta en la que, entre otras cosas, señala que el Banco incrementó su inversión durante 1981 en 97.340 millones de pesetas siendo la inversión del conjunto del grupo bancario de 118.31T millones de pesetas, de

los cuales 60.000 se destinaron a la financiación de la pequeña y mediana empresa, "especialmente necesitada de recursos en esta dura etapa".

En cuanto a la retribución al accionista destaca que el dividendo experimentó en el curso de los dos últimos años un crecimiento del 66,7 por ciento y en 1981 supera en un 45 por cien o el distribuido en 1980. Sin perjuicio de que se persista en la política de reforzamiento del dividendo ordinario, en este año, en el que el Banco conmemora su 125 aniversario, espera poder llevar a cabo alguna otra iniciativa que resulte de interés para el accionista.

## Hoy, misa por los fallecidos en el hundimiento del "Castillo de Olite"

Asistirán supervivientes de toda España, en el 43 aniversario de la odisea

Hoy, lunes, a la una de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Lucía, un grupo de supervivientes del "Castillo de Olite" acudirán a dicho templo para asistir a una misa, a la memoria de sus compañeros fallecidos en el hundimiento del mencionado buque en aguas de Cartagena, en aquel 7 de marzo de 1939, pocos días antes de finalizar la guerra española.

Como en años anteriores, se espera la llegada de numerosos supervivientes del mencionado barco, actualmente residentes en Madrid, el norte de España, Barcelona y muy especialmente Galicia.

## Jornadas sobre los programas renovados en Pre-escolar y EGB

Comenzarán hoy en el Colegio de la Caja de Ahorros de Galicia

Del ocho al trece del actual —hoy darán comienzo— se celebrarán en el Colegio de la Caja de Ahorros de Galicia, Ronda de Nelle, 31 unas jornadas de informa-

ción profesional sobre los programas renovados en pre-escolar y EGB, organizadas por el Instituto de Ciencias de la Educación, de la Universidad de Santiago, en colaboración con la Inspección de Educación Básica de La Coruña. Los actos se celebrarán de 6'30 a 9 de la tarde, excepto el sábado, que será de 10 a 13. Es director técnico de dichas jornadas Luis M. Sobrado Fernández, jefe de la División de Orientación Educativa del ICE de la Universidad de Santiago, e inspector de Educación Básica. En las conferencias a celebrar participarán, además de Luis M. Sobrado, Angel Fernández López, Juan Manuel Escudero, Elena Villar, Frutos Martínez Saavedra y Gonzalo Gómez Dacal.

El objetivo que se persigue con estas jornadas es exponer las corrientes didácticas actuales en materia de renovación de programas, valorar las aportaciones pedagógicas e informar acerca de las innovaciones que presentan los programas renovados.

Se han inscrito 286 profesores de colegios públicos y privados de La Coruña, Arteijo, Cambre, Ferrol, Laracha, Pontedeume, etc.

### En el Ateneo

## Conferencia de García Agudín sobre opciones políticas en el Parlamento gallego

Hoy, a las ocho de la tarde, en el local social del Ateneo de La Coruña tendrá lugar una conferencia de Fernando García Agudín, parlamentario por Unión de Centro Democrático, en el Parlamento gallego, dentro del ciclo que el Ateneo viene organizando con el título de "Las diversas opciones políticas en el Parlamento gallego", dentro del que han intervenido ya González Dopazo, por Alianza Popular, y Axel Guerreiro por el Partido Comunista.

La Comisión de Actualidad Política ha invitado a todas las fuerzas políticas con representación parlamentaria a participar en este ciclo, habiendo confirma-

do su participación hasta el momento la coalición Bloque-PSG y Esquerda Galega, quienes harán su exposición dentro del presente mes.

### EL MIERCOLES HABLARA

RAUL MORODO

El miércoles, en local de Fonseca, hablará el rector de la Universidad de Verano, Raúl Morodo, dentro del ciclo que sobre "La transición política y alternativas para España" viene desarrollando el Ateneo, y en que han intervenido ya Fernández Ordóñez, José Luis Leal, Nicolás Sartorius, Miguel Angel Aguilar, Javier Solana y Juan Luis Cebrián. En fecha próxima le hará Antonio Hernández Gil.

## La Caja de Ahorros de Galicia, "Caja del Año"

La Caja de Ahorros de Galicia ha sido nominada "Caja del Año". La designación oficial tendrá lugar en Madrid, a lo largo de un acto organizado por la revista "Dinero" y titulado "II Forum de Cajas de Ahorro", en el que será presentado el ranking de las Cajas de Ahorro y con la intervención de Victorio del Valle, director general de Política Financiera.

## El próximo domingo, talla y reconocimiento médico de mozos

El próximo domingo, día 14 de marzo, a las nueve horas, dará comienzo el acto de filiación, talla y reconocimiento médico, para la clasificación de soldados, de todos los mozos nacidos: de 1 de noviembre de 1962 a 31 de diciembre de 1963, comprendidos en el alistamiento para el reemplazo del Ejército de 1982, a cuyo efecto, se hará seguir el orden alfabético que a continuación se detalla:

Día 14, domingo: Todos los mozos cuyos primer apellido comience por la letra "A" hasta la "O", ambas inclusive.

Día 15, lunes: Todos los mozos cuya letra inicial del primer apellido comience por la letra "P" hasta la "Z", ambas inclusive.

Día 16, martes: Todos los mozos alistados por otros Ayuntamientos y que en la actualidad se encuentran residiendo eventualmente en este municipio, o los que se encuentren en tránsito, podrán concurrir a este acto y en este día, a tenor de cuanto dispone el artículo 102 del vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar.

Es imprescindible la presentación del Documento Nacional de Identidad, según está ordenado, sin el cual no podrán ser tallados.

El acto indicado, se celebrará en las instalaciones del Palacio Mu-

nicipal de Deportes, Frontón Municipal, puerta número 1, a donde deben concurrir.

## Jornadas de estudio sobre seguros, en Santiago

El próximo miércoles y hasta el viernes, se celebrarán en Santiago las XVII Jornadas de estudio para Directores Generales, organizadas por ICEA (Investigación Cooperativa entre Entidades Aseguradoras).

El tema principal de las jornadas será el de diversos aspectos de las fusiones de empresa.

## Homenaje a Fernando Mon

El próximo sábado, a las doce de la mañana, en el salón de actos de la Delegación de Cultura, le será rendido homenaje a Fernando Mon, escritor, crítico de arte y miembro de la Asociación Internacional de Críticos, con motivo de la imposición de la Cruz de Alfonso X el Sabio.

A continuación se celebrará un almuerzo en el "Playa Club".

## El profesor Aquilino Polaino hablará hoy sobre la familia para sacerdotes

Hoy, a las doce y media de la mañana, se inaugura el ciclo de tres conferencias para comentar el documento papal "Familiaris consortio" a los sacerdotes, acto organizado por el Centro de Documentación Teológica de La Coruña, que se celebrará en el Aula de la Caja de Ahorros.

La primera de estas conferencias: "La familia, ámbito natural de la formación de la personalidad", estará a cargo del profesor Aquilino Polaino-Lorente. En la actualidad es catedrático de Psicopatología en la Universidad Complutense, cátedra ésta de nueva creación en la Universidad española.

El Dr. Polaino, natural de Ca-zoria (Jaén), tiene 37 años de

edad. Ha cursado sus estudios de medicina en la Universidad de Sevilla, donde fue profesor y tuvo una amplia experiencia clínica. Hombre de intensa formación humanística y filosófica, especialista en temas freudianos, ha publicado, entre otras: "Erich Fromm: Más allá de las cadenas de la ilusión y la Revolución de la esperanza" (1975); "Psicofisiología y sentido de la sexualidad humana", estudio psicológico en "Análisis de la sexualidad (1978); "La metapsicología freudiana" (1981), libro con introducción del prof. Vallejo-Nágera; "Introducción al estudio del autismo infantil" (1982).

Aunque dedicado a sacerdotes, el acto es público para los interesados.

## Mesa redonda, en la Academia de Medicina

Se celebró en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia, La Coruña, una mesa redonda que versó sobre el tema "Uso de la heparina subcutánea en dosis bajas, en la profilaxis del tromboembolismo y en el tratamiento de las enfermedades vasculares". Actuó de Moderador Eufemio Tovar Martín, y depenalistas Juan de la Cámara Mendizábal, Pedro Díaz Pardeira, Antonio García-Garabal Eirín, Fermín Jiménez Herrero, Manuel Ramallo Molina, Ángel San Millán Álvarez, Juan Torrás Barba. Tovar hace previamente una exposición general del tema. Se

guidamente los penalistas glosan los capítulos correspondientes.

Los diversos componentes de la mesa, aportaron su experiencia, en la utilización de la heparina, en los diversos campos de las especialidades médicas y quirúrgicas.

De igual modo estudiaron la utilización de la heparina, en esta modalidad, en el tratamiento de la arteriopatía periférica.

Al final se entabló un animado coloquio, sobre los diversos métodos de prevención de la enfermedad tromboembólica y la utilización de la heparina con esta finalidad.

## Recepción de Constantino García, en la Real Academia Gallega

En los locales de la Real Academia Gallega, a las ocho de la noche, el próximo viernes, tendrá lugar la recepción del miembro electo de dicha Academia, Constantino García González. El discurso de respuesta lo dirá el también numerario, Ricardo Carballo Calero.

## En el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros

### Tres conferencias para sacerdotes sobre la familia

El Centro de Documentación Teológica de La Coruña organiza para la presente semana un ciclo de tres conferencias destinadas en especial a sacerdotes, aunque en general también están abiertas al público interesado, dedicadas a comentar la reciente exhortación apostólica del Papa Juan Pablo II "Familiaris Consortio" sobre la misión de la familia cristiana en el mundo.

Abrirá el ciclo hoy, lunes, 8, el Dr. Aquilino Polaino-Lorente, catedrático de Psicopatología de la Universidad Complutense, con el tema "La familia, ámbito natural de la formación de la personalidad".

Mañana disertará monseñor Antonio María Rouco Varela, obispo auxiliar de Santiago de Compostela, sobre "La familia, ámbito natural de la formación de la fe".

Y para cerrar, el miércoles 10, lo hará el profesor José Luis Illanes Mestre, teólogo y decano de la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra, que hablará de "La familia en el ámbito de la conciencia moral".

Las conferencias tendrán lugar en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros, de La Coruña, calle Rúa Nueva, 30, y los tres días comenzarán a las doce y media de la mañana.

## HOY COMIENZA UNA "SEMANA DE TERESIANISMO", CON MOTIVO DEL IV CENTENARIO DE LA SANTA

Hoy, con una conferencia sobre "Comunidad religiosa: comunidad

### "Anemia Aplásica", charla en el San Rafael

Mañana, a las ocho de la tarde, en el salón de actos del Instituto Médico Quirúrgico San Rafael, dará una conferencia el doctor J. M. Rodríguez Fernández que versará sobre "Anemia Aplásica" (Caso clínico).

### Mesa redonda sobre el Año Santo

Hoy, a las siete de la tarde, en el salón de actos de la Delegación Provincial de Cultura, tendrá lugar una mesa redonda sobre "El Año Santo Compostelano" en la que participarán, don Jesús Precado (Secretario General de la Junta Central del Año Santo), don Antonio Gil Merino (director de la Casa de Cultura de La Coruña) y don José Luis López García (periodista del diario "El Ideal Gallego"). Este acto está organizado por Aulas de Tercera Edad de La Coruña.

### Farmacias de guardia

Hoy lunes estarán de guardia las farmacias siguientes:

Servicio diurno, de nueve de la mañana a diez de la noche. Doña Manuela Irene Regueira Lois, Pasadizo del Orzán, s.n. Teléfono 209733 (Zona Playa del Orzán).

Don Ramón Sáez Pichel, Linares Rivas, 43. Teléfono 230917. Doña Amalia Josefa Fuentes Barreiro, Villa de Negreira, 42. Teléfono 252438 (Zona Agra del Orzán).

Doña Eugenia Solórzano Gallego, Pol. de Elviña -II Fase. Teléfono 243594. (Zona Salgado Torres).

Herederos de Don Pedro J. Oliver Oliver, General Sanjurjo, 140. Teléfono 283319. (Zona Los Castros).

de vocacionados", a cargo del P. Alfonso Ruiz, a las ocho de la tarde y en el salón de actos de las RR. Esclavas del Sagrado Corazón (Riazor), dará comienzo una "Semana de teresianismo", para sacerdotes, religiosos, religiosas e instituciones seculares.

El ciclo proseguirá hasta el próximo viernes.

### Ernesto Gerardo Mata, consejero delegado de IDASA

Ha sido nombrado consejero delegado de Idasa, Ingeniería del Atlántico, S. A., don Ernesto Gerardo Mata López.

Le deseamos toda clase de aciertos en su nuevo cargo.

### Conferencia de Pedro García-Baquero en el Centro Asturiano

El próximo viernes, día 12, a las ocho de la tarde, pronunciará una conferencia en el Centro Asturiano el secretario perpetuo de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia don Pedro García-Baquero y Méndez.

La conferencia lleva por título "Instituciones galaico-astures: La Real Academia de Medicina y Cirugía 1765-1972". Se proyectarán diapositivas y la entrada será pública.

### Hoy, conferencia del pintor Paco Rojas, en el Ayuntamiento

En el salón de exposiciones del Ayuntamiento de La Coruña y con la colaboración del ponente de Cultura, se celebrará hoy, lunes, a las ocho de la tarde, una charla-coloquio sobre arte, a cargo del pintor Paco Rojas, en base a su obra, expuesta en aquella sala.

## El alcalde inauguró ayer "La Semana del Arbol"

En la plaza del Parque, tuvo lugar ayer un sencillo acto, inicial de la "Semana del árbol", que organiza el Ayuntamiento coruñés, presidido por el alcalde y al que asistieron los concejales Rubén San Julián, Campos Romay, Remesciro Rodríguez y el jefe del gabinete de Relaciones Públicas, señor García Barros.

Como invitado especial, asistió don Federico García, que tantos desvelos y cuya dedicación entusiasta por los árboles constituye una constante de su larga vida.

Pronunciaron breves palabras el propio don Federico, el alcalde, Joaquín López Menéndez y el concejal Antonio Remesciro, procediéndose seguidamente a la plantación de árboles en la propia plaza y haciéndose un recorrido por la Avenida de Navarra, zona de

Torre de Hércules, a lo largo de la cual se plantaron también numerosos árboles.

La bonanza del día colaboró

para que hubiese una asistencia numerosa, siendo muchos los chiquillos que tomaron parte en el acto cultural.

## Convocado el Premio Nacional de Pintura Pequeño Formato, por Galería Arboreda

Instituido por la Galería de Arte Arboreda, en El Ferrol, dirigida por el abogado Daniel Alvario Castro, ha sido convocado el segundo premio nacional de Pintura pequeño formato, con dos premios, uno dotado con 200.000 pesetas y placa de Sargadelos, y el otro, con 100.000 y medalla de Sargadelos. Podrán participar todos los pintores españoles y extranjeros residentes en España. Las obras, debidamente enmarcadas y realizadas al óleo, tendrán

una dimensión única, de 27 por 22 cms. Cada artista podrá presentar hasta dos obras, y estas deberán ser enviadas a Galería Arboreda (Doctor Fleming, 1), edificio Altamira, entre el 15 del actual y el 20 de abril próximo. Los autores acompañarán con las obras el boletín de inscripción, que han de solicitar, previamente, para participar en el premio. El fallo del jurado se hará público el 7 de mayo, y la entrega de premios se efectuará el 14 del mismo mes.



EL SEÑOR

## DON VICTOR MANUEL SILVA REY

(SUBOFICIAL DE INFANTERÍA - JUBILADO -)

FALLECIO EL DÍA 6 DE LOS CORRIENTES, DESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Su esposa, Sara Rodríguez Fernández; hermana, Irene; hermanos políticos, sobrinos políticos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y agradecen la asistencia a la conducción del cadáver y funeral, que tendrá lugar hoy, lunes, a las CINCO de la tarde en la iglesia parroquial de San Jorge de Moeche, por cuyos favores dan gracias.

SAN JORGE DE MOECHE, 8 de marzo de 1982.



LA SEÑORA

## Doña Arminda Vázquez Agilda

Falleció en el día de ayer, a los 58 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su esposo, Manuel Rico Edreira; hijos, Manuel, María del Pilar y Rosa María; hijos políticos, María del Carmen Gómez, Pedro Fuentes y Eduardo Otero; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral de corpore insepulto, que por su eterno descanso se celebrará hoy, lunes, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial de Santiago de esta ciudad y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Betanzos, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Travesía Cruz Verde, 2  
BETANZOS, 8 de marzo de 1982

(Funeraria Mariano)



EL SEÑOR

## DON FERNANDO MANTIÑAN BOEDO

Falleció el día de ayer, a los 57 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

Su esposa, doña Sara Gantes Freire; hija, María del Pilar Mantiñán Gantes; hijo político, Saturnino Pereiro Pardo; padres políticos, José Gantes Carracedo y Estrella Freire Rodríguez; hermanos, Josefa, María y José; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de San Pedro de Visma, acto que tendrá lugar hoy, a las CINCO de la tarde, y a continuación, a las SEIS, se verificará el funeral en la iglesia de dicha parroquia, por cuyos favores anticipan gracias.

NOTA: La familia pone un ómnibus que saldrá a las CUATRO MENOS CUARTO, de Nostrián, pasando por Meicende, Bens y San Pedro de Visma, hasta la casa mortuoria, y acompañamiento.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria Juan Canalejo  
(Funeraria "Apóstol")

La Coruña, 8 de marzo de 1982



LA SEÑORA

## DOÑA CLOTILDE BARCA LOZANO

FALLECIO CRISTIANAMENTE, EL DÍA DE AYER, A LOS 50 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su esposo, don José Iglesias Lorenzo; hijos, María Clotilde, Natalia, Teresa, José Eduardo, Juan Carlos, Alfredo, Javier, María Jesús y David; hijos políticos, José Manuel y Francisco; madre, Balbina Lozano; madre política, Rocío Lorenzo; hermanos, Natalia, María Esther, José, Carmen y Alfonso; hermanos políticos; nieto; sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Cances-Carballo, acto que tendrá lugar hoy, a las SEIS de la tarde, por cuyos favores anticipan gracias.

NOTA: El entierro saldrá de la casa mortuoria a las CINCO de la tarde.  
Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria Juan Canalejo  
La Coruña, 8 de marzo de 1982

(Funeraria "Apóstol")

## PANORAMA FERROLANO,

## Incertidumbre sobre el Matadero mancomunado

EL FERROL DEL CAUDILLO. —El proyecto del Matadero mancomunado también está creando problemas en esta localidad. Son pocos los temas que no resultan conflictivos. La gestora de la Mancomunidad de Municipios de la Ría, reunida el otro día, vio con desconfianza el proyecto en el sentido de que podría llevarse a efecto sin la debida garantía de rentabilidad.

El Matadero mancomunado que se pretende sería para servicio de los ayuntamientos de El Ferrol, Narón, Valdoviño, Neda, Pene, Ares y Mugardos, restando los otros dos, Cabañas y Pontedeume, que nada han querido saber del ente mancomunado, desligándose de él hace poco tiempo.

Afirman los socialistas que ha sido un portavoz comunista, con-

cretamente Fernando Miramontes, el que ha dado la voz de alarma sobre el posible equívoco del Matadero mancomunado, basándose en las cuantiosas pérdidas que en cada ejercicio arroja el matadero municipal ferrolano. ¿Y si nos pasa igual con el que programamos?, parece ser que dijo Miramontes.

La inversión sería de algo más de doscientos millones de pesetas, con las consiguientes subvenciones y partidas proporcionales de los municipios respectivos. Pero a la larga, ¿sería una buena inversión? Los mismos comunistas temen incluso que una vez puesto en marcha el Matadero, podría ocurrir que viniera la competencia a cargo de la iniciativa privada, con unas instalaciones de mayor envergadura, lo cual supon-

dria que "el Matadero mancomunado naciese muerto", como también dijo el alcalde de Narón, Antonio Martínez Aneiros, al finalizar la referida sesión, que resultó de largos debates y discusiones.

Está visto que los comunistas, sobre todo, le tienen algo de pánico a la iniciativa privada. De hecho ya hay un enfrentamiento notorio entre los grupos municipales socialista y comunista, que se hizo más visible en la reciente polémica sobre una petición de los mayoristas frutereros para cubrir la zona del Mercado Central donde tienen a la venta sus productos, oponiéndose rotundamente los seguidores de Carrillo, lo cual hizo decir al concejal socialista de Abastos, Sanesteban Cao, que los comunistas estaban repletos de demagogia. Por su parte, los frutereros les acusaron de que no hacen ni dejan hacer. La propuesta es de hacer notar que no obtuvo luz verde debido precisamente a la rotunda oposición de los comunistas municipales.

Pero todavía hay más, y es que los socialistas también se enfrentan a los comunistas en el asunto de las vendedoras de pescado ambulantes. Los primeros defienden los puestos autorizados, y los segundos, a través de CCOO, tratan de hacer valer las reivindicaciones de las vendedoras ambulantes. En fin, un embrollo de significadas fuerzas de la izquierda.

ALBORAN

## Tomás Fernández Martín, jefe de Prensa de la Xunta de Galicia

Ha sido nombrado jefe de Prensa de la Xunta de Galicia el periodista Tomás Fernández Martín, que hasta hace poco fue director en funciones de nuestro colega "El Ideal Gallego".

Tomás Fernández Martín, miembro de esta Asociación de la Prensa, editora de HOJA DEL LUNES, es licenciado en Filosofía y Letras por la Universidad Complutense y periodista por la Escuela Oficial de Madrid. Pasó, posteriormente, por los servicios informativos de Radio Nacional y por la revista "SP" y desarrolló amplia labor en el diario "Ya".

Hace dos años fue destinado a La Coruña, como subdirector de "El Ideal Gallego", puesto en el que permaneció hasta octubre del año pasado, en que fue nombrado director en funciones del mismo periódico, cargo que desempeñó hasta el 1 de marzo.

## Los diputados prestarán acatamiento a la Constitución

MADRID, 7.—El próximo martes día 9, en el pleno del Congreso, los diputados prestarán juramento o promesa de acatamiento a la Constitución.

En el orden del día de dicho pleno figuran también el debate del dictamen de la comisión constitucional sobre el proyecto de ley orgánica del Estatuto de Autonomía para Valencia, así como el del dictamen de la Comisión de Hacienda sobre el proyecto de ley de régimen fiscal de asociaciones, agrupaciones y uniones temporales de empresas y de las sociedades de desarrollo industrial regional.

También el próximo martes se reunirán, además de la mesa y la junta de portavoces, los grupos parlamentarios centrista, socialista, comunista, andalucista y de Coalición Democrática, así como la comisión de transportes, turismo y comunicaciones, ante la que comparecerá el presidente de "Renfe". El miércoles día 10, el ministro de Hacienda comparecerá ante la comisión de economía, comercio y hacienda, para informar sobre la situación actual de Fidécaya. También se reunirá la comisión de justicia e interior, que tratará de la creación de nuevos juzgados en Cataluña y el País Vasco.

En el transcurso de la semana continuará la constitución de diversas comisiones.

En el Senado, se reunirá el martes la comisión constitucional, que se ocupará del dictamen del proyecto de ley orgánica de protección civil del derecho al honor, a la intimidad personal y familiar y a la propia imagen.—(EFE)

## Mesa redonda con motivo del "Día Internacional de la Mujer"

Hoy, con motivo de la celebración del "Día Internacional de la Mujer" tendrá lugar en la librería Lume, a las ocho de la tarde, una mesa redonda sobre "La mujer en Galicia", organizada por la Agrupación Cultural "Alexandre Bóveda".

## Inaugurada la exposición de Fernández Sánchez, en Orense

El pasado martes, en la sala de exposiciones de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, de Orense, fue abierta la muestra pictórica de Fernández Sánchez. Asimismo, durante el acto, fue presentada la novena monografía "Cuadros y Pensamientos", del pintor coruñés. La exposición la dedica al polígrafo Otero Pedrayo, al escultor Failde, al pintor y crítico Trabazo, y al músico Daniel González, figuras que fueron evocadas por el abogado, poeta y escritor coruñés José Luis López Mosteiro. Igualmente, hay que destacar la actuación de la recitadora Anxos de Cabalga, que ha querido unirse a tal homenaje y del Orfeón Unión Orensana. Hoy hará uso de la palabra don Valentín Paz de Andrade y otros intelectuales.

## MUESTRA PICTORICA DE LORETO FANJUL, EN ARTISTAS

Está siendo muy visitada estos días, en la Asociación de Artistas de La Coruña, la exposición de Loreto Fanjul, pintora asturiana, que viene precedida de reconocida fama. Loreto crea una nueva figuración, a partir de las grandes masas informalistas. Sus obras son de bellas formas y atinados colores, en las que la materia está trabajada con técnicas seguras y muy personales, como muy bien dice

Víctor Alperi, en un juicio crítico que hace de la artista.

Villa Pastur afirma que en sus lienzos se observan figuras instantaneas en peculiares bajorrelieves, y que Loreto Fanjul es una de las grandes pintoras asturianas del momento. Eugenio Rioja considera el abstracto de Loreto como pintura fuerte, vigorosa, fiel exponente de una personalidad artística muy acusada. Por último, Angel María de Lera dice de ella que su obra tiene imaginación y fuerza expresiva, con un espíritu luminoso, radiante y creador.

## EXPOSICION FOTOGRAFICA DE MANUEL BARRAL, EN LA CAJA DE AHORROS

Ha sido inaugurada la exposición fotográfica de Manuel Barral, en la Caja de Ahorros de Galicia. Figuran bellos trabajos, que llevarán al Aula de Cultura de dicha entidad, a numerosos aficionados a la fotografía y coruñeses en general. Permanecerá abierta hasta el 11 del actual, en horas de 7:30 a 9:30 de la noche.

**Pisos en Arteijo**  
TERMINADOS  
1.850.000 Pesetas  
Teléfonos: 60 04 43  
23 44 70

## "LA DEL MANOJO DE ROSAS"

ZARZUELA DEL MAESTRO SOROZABAL POR LA

## AGRUPACION TEATRAL CORUÑESA

PROXIMO SABADO Y DOMINGO EN EL

## TEATRO SALESIANO

Invitaciones: CAFETERIA SUAREZ  
(Al lado del Cine Coruña)

## RUA DEL VILLAR DOYFE

Tres amables lectores me hacen llegar otras tantas partituras de la obra de Luis Brage "Follas Novas", correspondiendo así a una insinuación más que llamada, aparecida en estas columnas. De servicio o Galicia, pues una de ellas la haré llegar al doctor Fernández Albor, presidente de la Xunta, gran amante de los arpegios exenbres de la obra, para que en los momentos de angustia, en un posible duelo dialéctico con algún "xunteiro", que todo puede darse en la viña del Señor, pueda recuperar el aliento interpretando al piano la dulce melodía. Uno de los remitentes de sus partituras, don Antonio Núñez Esecudero, residente en La Coruña, Plaza de María Pita 9.3.º, me envía, al mismo tiempo, una carta tan extensa y alentadora, que tengo que leer por capítulos, temiendo que para las fiestas del Apóstol aun no haya terminado de degustar tan grato contenido. Muy agradecido a los remitentes.

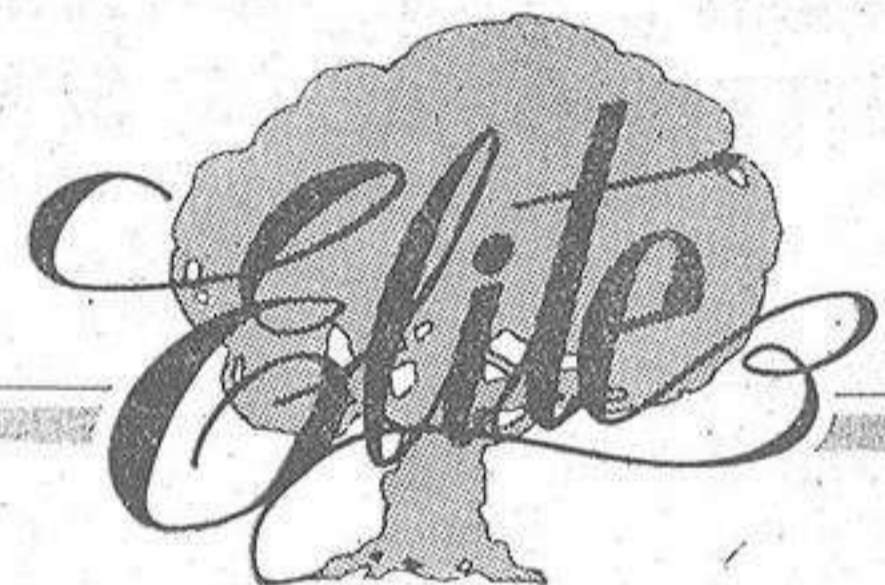
Por otro lado, dos músicos retirados de nuestra Banda Municipal de Música me hacen llegar una aclaración sobre el certamen celebrado en Orense el día 15 de junio de 1935, en que nuestra colectividad, bajo la batuta de don Ignacio Rodríguez, llevó el primer premio. Dicen mis comunicantes que la obra obligada en ese certamen era la obertura de "Cleopatra", cuyo autor no recuerdan ni un servidor tampoco, a pesar de revisar todos los diccionarios a mi alcance. La obra de libre elección, como ya había indicado, era "Danzas guerreras del Príncipe Igor", de Borodín, y el lugar de las interpretaciones había sido el viejo campo de fútbol de "La Loña", aunque aquí puede haberse deslizado un lamentable error, pues tratándose de un recinto deportivo dedicado al fútbol más bien debiera de ser de "La Leña". Allá cada cual con su sentido etimológico.

El segundo premio de este concurso se lo llevó la Banda de Infantería de guarnición en Lugo, mientras el tercero se fue para la Banda de Palencia.

Como una aclaración muy significativa, esos profesores me dicen que el regreso de la Banda a Compostela no se hizo en ferrocarril, sino en un ómnibus de "Castromil", que era un lujo para aquellos tiempos, ni hubo concierto, por lo tanto, en la estación de Cornes. Y al llegar a nuestra ciudad, los 48 músicos que formaban la agrupación se alinearon de tres en fondo para ir interpretando una marcha hacia el Ayuntamiento, en medio de clamores incesantes de la multitud que los esperaba. En el Consistorio eran esperados por el alcalde y la Corporación municipal. El primer regidor, con voz titubeante por la emoción, les felicitó cordialmente y les exhortó a continuar por el mismo camino de triunfos, aunque el señor López Pol —creemos que este era el nombre del alcalde— se le olvidó, quizá por in-experiencia, dejar sentada la frase de "salvo alguna epidemia imprevisa que, como es tradicional, puede afectar las vísceras locomotoras de los músicos en los momentos en que más se necesitan".

Estos datos que mucho agradezco, los pongo en consideración de los investigadores profesionales, por si hubiera algún error. Y, de ser así, prometo someterme a una dieta de sopas de ajo, durante quince días, por mis fracasos como relator de acontecimientos históricos. De todo ello doy fe.

J. TRAVIESO QUELLE



Somos un equipo de jóvenes profesionales. Somos un equipo joven de especialistas con muchos años de experiencia en la atención y el asesoramiento a los clientes más exigentes. Nos hemos especializado en el equipamiento integral de la cocina. Para ello contamos con los últimos diseños en: Muebles, electrodomésticos encastrables... y cualquier complemento para la cocina o el baño.

ELITE: Proyectos y presupuestos "bien" medidos

Alfredo Vicenti, 23

## ALBERTO P. FERNANDEZ BENCE

MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle, 108 - 1.º Izquierda.(Esquina Avda. Finisterre)  
Para concertar consulta teléfono 255918.

(C.S.P. 2017-R)

## Agustín García Sancho

Especialista en enfermedades de la piel venérea, sífilis y propias de la mujer.

Consulta de 12 a 2 y de 6 a 8. Fuente de San Andrés. (Banco Valladolid. 4.º B).

Tefno: 222756 (C-2015 A)

# EL FERROL Y ARES, ENFRENTADOS POR EL TEMA DEL AGUA POTABLE

**EL FERROL DEL CAUDILLO.**—Los municipios de El Ferrol y Ares —paradójicamente los dos gobernados por socialistas— están ahora mismo enfrentados por asuntos relacionados con el agua potable.

La historia comienza cuando los regidores municipales de Ares acordaron solicitar del Ayuntamiento departamental la concesión de suministro de agua potable de su embalse de Forcadás, durante el período estival, es decir, cuatro meses, aproximadamente.

La contestación fue un no rotundo, y no sentó nada bien, como cabía suponer, en el seno de la Corporación aresana, hasta el punto de que en sesión plenaria celebrada hace escasos días el alcalde socialista de la citada villa, Cortiñas Gil, acusó al Ayuntamiento ferrolano de haberles engañado.

El municipio de Ares basaba su petición en la angustiosa situación por la que atraviesa esta localidad en las temporadas veraniegas, en que toman su asentamiento temporal las nutridas colonias de veraneantes, teniendo que ser racionada el agua hasta límites extremos. Desde hace tiempo tanto la actual Corporación como las anteriores, trataron de resolver el problema ampliando su propia traida o tratando de conseguir una nueva y de capacidad suficiente, pero el objetivo no fue posible hasta el momento.

Conoce la Corporación Municipal de Ares que el Ayuntamiento departamental suministra agua de su embalse a otros municipios como son los de Fene y Narón, y tenía esperanza de que servirla a uno más apenas se notaría. Sin embargo, la solicitud fue desestimada. Los municipios ferrolanos alegan que pronto se incrementa-

**El Ayuntamiento departamental considera que no puede extender más el servicio ● Entregados los premios de arte "Museum" ● El Centro Sico-Social, en trance de disolución ● Comenzaron los preparativos para los desfiles de Semana Santa ● Prosiguen los actos culturales de la Caja de Ahorros**

rá el consumo de agua potable con la presumible puesta en marcha del Polígono Industrial de La Gándara y de otras urbanizaciones, y que las depuradoras de Cabalois no dan abasto.

El tema acaparó también la atención de la Mancomunidad de Municipios, cuya gestora medió en el asunto y es probable que el Ayuntamiento de El Ferrol reconsidere su postura. De cualquier modo, el alcalde de Ares ya ha iniciado una serie de gestiones cerca de la Confederación Hidrográfica del Norte, a ver si la situación queda resuelta dentro de este mismo año.

## ENTREGADOS LOS PREMIOS DEL CONCURSO "MUSEUM"

El sábado último tuvo lugar en esta ciudad un acontecimiento artístico, con la entrega de premios del I Concurso de Arte convocado por la galería "Museum".

El premio primero y único fue otorgado al pintor José Luis González Alonso (por su obra titulada "Fotosíntesis"; el segundo premio de Pintura, para Ramón Manzano, de La Coruña, y el tercero a Emilia Martínez Fernández, de Manifiños; segundo premio de Dibujo, a José García Ramos, y tercero a José Carlos Caballero Rivas, de El Ferrol; de Escultura, segundo premio, a Emilia Martínez Fernández, y tercero a Eva Freijomil, de El Ferrol.

Un premio especial de la Caixa de Ahorros de Galicia ha sido

para el pintor coruñés José Luis González Alonso.

## DIFICULTADES DEL CENTRO SICO-SOCIAL

El Centro Sico-Social de El Ferrol tiene dificultades de supervivencia, según llamamiento que la directiva acaba de hacer a diversas entidades y organismos.

El referido Centro se dirige concretamente a los socios, usuarios, asociaciones de vecinos, organizaciones sindicales, partidos políticos y pueblo en general, ante la situación "sumamente crítica" que atraviesa.

"La junta directiva —se dice en un comunicado hecho público— se ve en la obligación de considerar la inmediata disolución del Sico-Social. Los problemas que nos llevan a considerar esta posibilidad son tanto económicos como socio-políticos. Por eso son cada día mayores las dificultades para la contratación y mantenimiento del personal adecuado para que deseen volver a las tareas específicas para las que esta asociación fue creada en su día".

Por todo ello la directiva convoca asamblea para el próximo viernes, día 12, en el salón de actos del Instituto Masculino, a las siete de la tarde, en la que se abordarán temas relativos a la situación actual, económica, de trabajo, disolución del Centro, etc.

## PREPARATIVOS PARA LA SEMANA SANTA

Las diversas Cofradías depar-

tamentales están en estos momentos haciendo toda serie de preparativos para los desfiles de la Semana Santa Ferrolana, realizando en tal sentido llamamientos a todas aquellas personas que deseen participar.

Los desfiles procesionales de la Semana Santa siempre revistieron gran esplendor, si bien tuvieron sus baches al igual que sucede con cualquier actividad, del tipo que sea. Pero el año pasado comenzaron a resurgir de nuevo, lo cual se puso de manifiesto en las calles fijadas para el itinerario de las distintas procesiones.

Además de ultimar detalles, las Cofradías han llevado ya a imprenta una revista que se editará en breve, que con las correspondientes ilustraciones informará de todos los pormenores del acontecimiento religioso.

## CONFERENCIA SOBRE MARCO AURELIO

Hoy lunes se celebrará en el salón de actos de la Caja de Ahorros, de El Ferrol, una conferencia sobre Marco Aurelio, filósofo y emperador, a cargo del profe-

sor Carlos García Gual. El acto dará comienzo a las ocho de la tarde.

También para hoy lunes está programada una sesión de música en el Centro Parroquial de Santiago Apóstol, de Pontedeume, a partir de las ocho de la tarde, con intervención del sexteto instrumental Santa Cecilia.

Estos actos están comprendidos en el ciclo cultural para el actual mes de marzo, del Aula de Cultura de la Caja de Ahorros de Galicia, Arca de El Ferrol, que también tiene previstos para esta semana los siguientes:

Día 9, martes, en el salón de actos de la Caja, en El Ferrol, conferencia del ciclo Galicia desde sus cumbres, segunda parte, "El Caurel", plácido y alomado", con diapositivas, a cargo del especialista en la materia Gerardo García Pardo.

Día 11, en el mismo local, ciclo España bajo la óptica de los directores de los grandes diarios y revistas, "La brújula política o el difícil arte de saber lo que queremos", por José María Castaño, director del diario Ya, de Madrid.

Día 12, mesa redonda del ciclo Cambio Social y Democratización Familiar, con intervención de varios profesores.

El sábado, día 13, en el Círculo Mercantil e Industrial de Juvia, intervención de la Coral Endesa, de As Pontes, a las ocho y media de la tarde.

ALBORAN

## Doce presuntos delitos de violación, denunciados en Santiago durante 1981

Representan el 50 por ciento de los registrados en dicho año en toda Galicia

**SANTIAGO.** (Información de ROQUE LANDLRO).—Doce delitos de violación, fueron denunciados en la Comisaría de nuestra ciudad, durante el pasado año de 1981, lo que representa el cincuenta por ciento del total de las conocidas en Galicia. Una de esas violaciones fue consumada en una joven licenciada en Derecho, que fue secuestrada en la calle República de El Salvador, y otro de esos delitos ha sido obra de un delincuente conocido por "El Bendaña" que se hacía pasar por representante de cine y televisión, para buscar estrellas para diversos espectáculos. Estos dos lamentables sucesos fueron los que mayor impacto han causado entre los compostelanos, aunque por la desvergüenza que reina en el ambiente pudieran aparecer algunos más, propios para ser expuestos en las páginas de las revistas del corazón o de estilo sensacionalista.

### CONFERENCIAS CIENTIFICAS

El próximo día 11, en el Auditorio del Colegio Médico Comarcal, sito en la calle San Pedro de Mezonzo, 41, se celebrará una conferencia-coloquio a cargo del catedrático de Patología y Clínica Médica de la Facultad de Medicina de Cádiz, profesor José Rico Irlés. El tema de dicha conferencia versará sobre "Compromiso pancreático en el alcoholismo". Dará comienzo a las 8 de la noche.

Para el viernes día 12 de los corrientes está señalada otra conferencia en la Sala de Actos de la Escuela de Artes y Oficios "Maestro Mateo", a cargo de la profesora de la Facultad de Historia del Arte de nuestra Universidad, doña María Luisa Sobrino Manzanares y del profesor de Oftalmología de la Facultad de Medicina, doctor don Jesús Suárez López.

El tema de la disertación será "Imagen: Visión, color y representación artística". Esta conferencia comenzará a las ocho de la noche.

### EL HOMENAJE A DON JESUS RIOS

El próximo día 27 de los corrientes le serán impuestas en el Paraninfo de la Universidad, las insignias de la Orden de Alfonso X el Sabio al profesor de EGB recientemente jubilado, don Jesús Ríos Silva, acto en el que intervendrá el rector de la Universidad, profesor Suárez Núñez y el consejero de Cultura de la Xunta, profesor Filgueira Valverde. Después del acto reseñado, los amigos y admiradores del señor Ríos Silva le ofrecerán un almuerzo, para el cual pueden recogerse las tarjetas- invitación en el Círculo Mercantil, en la portería del convento de San Francisco y el Colegio Nacional de Roxos.

Debido a la popularidad y afecto de que goza el señor Ríos en el ambiente compostelano, se espera que los actos de este homenaje sean masivos.

### GRAVES ACUSACIONES CONTRA EL ALCALDE

En unas recientes declaraciones a la Prensa, el concejal comunista Francisco Candela ha dicho del alcalde: "Castro Guerra no es el alcalde que Santiago necesita en estos momentos. Y ello se constata porque la situación municipal se está deteriorando. Tiene una personalísima manera de actuar, un proceder típico de otros tiempos. Castro Guerra ha deteriorado la autoridad municipal".

Un mínimo sentido de prudencia debieran evitar esas manifestaciones del señor Candela, que debieran quedar reducidas, en su caso, a cualquier sesión municipal, pero nunca darlas a la publicidad. Pero el protagonismo de

para la popularidad nos hace llegar a estas cosas y otras muchas, como ocurre ahora al señor Candela, quien ha sumado con ellas bastantes puntos negativos.

### ACTUACION LIRICA

Próximamente actuarán en Santiago la soprano Paquita Carriego y el baritono coruñés Antón de Santiago. Este espectáculo lírico está siendo esperado con mucho interés por los aficionados al "bel canto".

### PINTURA A LA CENIZA

Abel Fernández, el artista compostelano creador del "aluminóleo" se halla practicando una nueva modalidad pictórica, el arte a la ceniza. Esto es buscar los efectos del retrato por medio de la ceniza de un cigarrillo vertido sobre el lienzo. A lo mejor Abel Fernández pasa a la inmortalidad por su nuevo concepto del arte.

### EXPOSICION DE MANOLO TORRES

El artista de Marín, Manuel Torres va a exponer sus obras pictóricas en la Galería "Citania" de nuestra ciudad. No hay que decir que esta muestra de Torres, uno de los mejores artistas de la pintura actual en Galicia, ha despertado gran interés.

### YA PRESTAN SERVICIO LOS "21 MAGNIFICOS"

Como habíamos anunciado en estas páginas el pasado lunes, ya se encuentran prestando servicio nocturno por la ciudad la sección especial de la Guardia Municipal impuesta en artes marciales por nuestras rúas en las noches. Los escasos noctívagos que vaches estrelladas pueden ver aumentado su número, ahora que los "21 magníficos y un cabo" velarán por su integridad física. ¡Tiempos aquellos del policía Moure, que por sí sólo imponía respeto y paz por la ciudad!

## EFEMERIDES PARA HOY

Santoral: Juan de Dios, Cirilo, Gregorio Nusemo, confesores; Urbano, mártir.

El Sol sale a las 6,38 y se pone a las 18,13 (hora solar).  
La Luna sale a las 16,52 y se pone a las 6,19 (hora solar).

1550.—Fallece en Granada el futuro San Juan de Dios, fundador de la Orden de los Hermanos Hospitalarios.

1669.—Erupción del Etna, que arrasó parte de la ciudad de Catania y una docena de pueblos de los alrededores, pereciendo más de 20.000 personas.

1779.—Un incendio, al parecer intencionado, destruye el Odeon de París.

1836.—Decreto de Mendizábil por el que se dispone la incautación y venta de los bienes de órdenes religiosas.

1844.—Muere el rey de Suecia, Carlos XIV, el antiguo soldado voluntario de la República francesa y general con Napoleón Bonaparte.

1861.—A los 16 años, Sarasate da su primer concierto en las Tullerías, ante Napoleón III y su corte.

1862.—Hace sus primeras pruebas ante el enemigo, con admirable resultado, el primer acorazado de torres, denominado "Monitor". Fue en la Guerra de Secesión norteamericana.

1888.—Fallece el emperador de Alemania, Guillermo I.

1917.—Deja de existir el conde de Zeppelin, inventor del dirigible que lleva su nombre.

1921.—Es asesinado a tiros, en Madrid, el presidente del Gobierno español, Eduardo Dato, por tres anarquistas.

1933.—En el Teatro Beatriz, de Madrid, se estrena "Bodas de sangre", de Federico García Lorca, con buen éxito.

1980.—Desaparecen numerosos cuarteles de la Guardia Civil en pueblos pequeños, en aras de una mayor operatividad.

1980.—El Gobierno chileno proroga por un período de seis meses el Estado de emergencia vigente en el país, por décimocuarta vez desde el 11 de septiembre de 1973, fecha del golpe de Estado.

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 9 DE MARZO DE 1982.

De 9 a 13 horas.—C.T. CONDOS - VILLOZAS (Paderno).

Calle Corrales 6 al 22, Avda. de Monelos 9 al 63.

De 9'30 a 10'30 horas.—C.T. CORRALES (La Coruña).

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

**FENOSA**

### AL RITMO DE NUESTRO TIEMPO

## A LA BUSCA DEL CONTRASTE

**RESULTA** paradójico que, mientras las aldeas se despueblan, los poderosos sueñen con poseer una casita en el campo. Tal observación se comprueba, pongamos por caso, conforme al viajero se dispone a tomar tierra en el aeropuerto "John Kennedy", próximo a Nueva York. A lo largo de la autopista de Queens, que une el aeródromo con Manhattan, se distingue una sucesión de chalets, la mayoría de viven los hombres más ricos de la ciudad, que casi todos traen victoriana y rodeados por una zona ajardinada. Allí los días se trasladan a la gran isla para realizar sus actividades.

El contraste de esta escena la ofrecen las aldeas gallegas, donde sólo se observa a niños y ancianos, inclinados sobre la tierra. Hace unos días, leíamos un ensayo donde se subrayaba que el absentismo también abunda en los viejos pueblos de Castilla. El campesino pretende, pues, huir de las jornadas de sol a sol, de los salarios de hambre. Su meta reside en trasladarse a la ciudad. Después, acaso, se encuentra con que aquello está lejos de constituir un paraíso; que en las grandes urbes crece el paro de una manera alarmante. Así nos lo hacía conocer nuestra televisión, con un reportaje entristecedor de los andaluces que, después de una estancia de quince años en la localidad catalana de Santa Coloma de Gramanet, se ven obligados a retornar a su tierra, que un día abandonaron llenos de ilusiones.

Uno que se considera urbanícola por excelencia, que sólo se siente tentado estéticamente por las bellezas campesinas, justifica también aquello del "Elogio de la aldea". Persiste, sin embargo, como un ciudadano más, sujeto a un horario de trabajo y sin tener apenas unas horas para dialogar con su propia mujer. Tal vez porque jamás se imaginó llevar una existencia solitaria, como le agradan los espectáculos, las conferencias y las exposiciones pictóricas, no muestra el menor interés por poseer una casita en el campo. Todo ello, a pesar de que comprenda la insolidaridad como característica de los ciudadanos, que se limitan a cruzar unos "Buenos días" o unas "Buenas tardes" cada vez que coinciden con sus coinquilinos en el portal de la casa o en el ascensor.

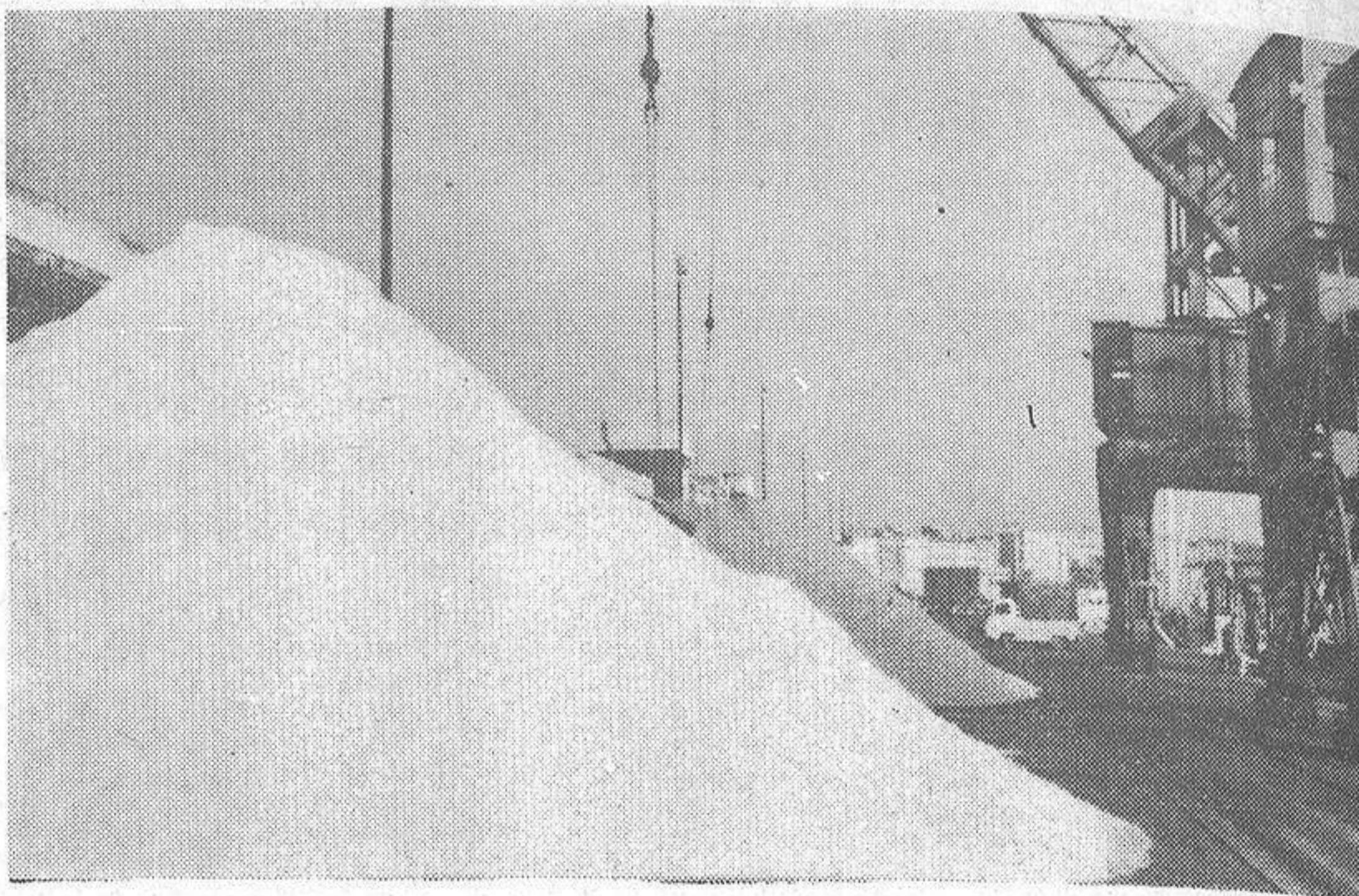
A pesar del stress, de la polución urbana y de que la ciudad se ha quedado pequeña para peatones y para automovilistas, confiesa que está lejos de alentar la idea rusioniana del retorno a la Naturaleza. Como animal de costumbres que es, abomina cada vez que, por falta de fluido o por una interferencia, no logra presenciar su programa favorito en la pequeña pantalla. Echa de menos, en suma, siempre que va al campo, las comodidades que dejó en el hogar. Y, aun cuando viajero infatigable, poco después de salir al extranjero, aparece deseoso de regresar a casa. Todo lo contrario, en suma, de lo que ocurre con los ricos de la tierra, que se aíslan en sus habitáculos próximos a la urbe o, como ocurre en algunas ciudades alemanas, en que, para huir de la contaminación del medio ambiente, construyen su vivienda en la colina cercana, donde apenas existe bullicio y donde el aire se respira más puro.

Comprendemos la actitud del gran ejecutivo —que se pasa el resto de la semana agarrado a un teléfono y abocado, a cada instante, al infarto de miocardio—, añorante de la tranquila existencia campesina. Le pasa un poco como ocurría, durante nuestra infancia, con los ciudadanos que ingerían, de vez en cuando, borona, al paso que los aldeanos de las parroquias colindantes esperaban el día de la fiesta para "comer carne y pan de trigo". El mundo aparece presidido, pues, por una sucesión de contrastes. En general, suele desearse aquello de lo que se carece. Mientras el labriego sueña con las diversiones y los "buenos salarios" industriales, el hombre adinerado busca la paz y el sosiego del campo. Es decir, un mundo artificial, en el que, sin soportar las servidumbres de la vida urbana, pueda, durante unas horas, gozar de una existencia idílica.

Cada cual anhela, pues, lo que no suele tener. Así se comprende que algunos de los nuevos ricos, que se hicieron millonarios con el negocio de las inmobiliarias, piensen, a veces, en el paraíso perdido de la aldea de donde proceden. De ahí que busquen el sustitutivo del chalé, rodeado de jardines o de bosquecillos. Con sus casitas bien acondicionadas, dotadas de sistemas de alarma y de puertas blindadas, se recuperan, a finales de semana, de la existencia ajetreada que se ven obligados a llevar casi todas las jornadas. Para ellos, el campo constituye como un hobby. Todo lo contrario, en suma, del destripaterones, que, bajo un sol de castigo, envidia los horarios laborales ciudadanos, los sueldos más elevados del trabajador fabril y una sucesión de comodidades que le faltan en el medio rural.

M.

## EMPORIO DE RIQUEZA



**EL** puerto de La Coruña se ha convertido en uno de los más importantes de España. A sus muelles llegan, todos los días, las mercancías más variadas. Desde las montañas de sal hasta la alúmina o hasta el trasvase de aceite, la prosperidad de nuestras instalaciones portuarias a nadie puede pasarle inadvertida. No contamos ya con los pantalanos por donde se reciben los crudos que son enviados a la refinería, así como tampoco la recepción de pescado en fresco, que las convierte en las primeras de nuestro país. Al ritmo que marchan las cosas, los muelles se extenderán a las inmediaciones de Santa Cruz. Durante una visita que efectuamos, hace años, al Conde de Fenosa, observamos en su despacho unos planos en los que figuraba el aprovechamiento de las costas próximas para la ampliación del puerto. La bahía, protegida por el Dique de Abrigo que lleva el nombre de un ilustre inspirador, con sus aguas encalmadas, sirve de contraste a la otra vertiente atlántica, el bravío Orzán, ante la que desfilan navios de todas

las procedencias. Entre el viejo muelle de hierro, que se observa en alguna estampa retrospectiva, a los modernos de la Palloza y de San Diego, han pasado unos cuantos años. La Coruña, ciudad siempre asomada al mar, cuenta con uno de los faros más antiguos del mundo. Bien es cierto que, desde su puerto, partieron muchos emigrantes que se trasladaban a probar fortuna en la "otra ribera" atlántica. Por desgracia, lejos de aquellos que consideran a los gallegos como un pueblo de aventureros, el emigrante no abandona su terruño más que acuciado por la necesidad. El puerto coruñés, empero, ha dejado de ser escenario de despedidas desgarradoras. Al paso que ocurría eso, se transformaba en uno de los principales centros comerciales con que cuenta la ciudad. Todo lo que contribuya a su engrandecimiento fomentará, a la postre, la riqueza de una ciudad que todavía vive, en buena parte, de lo que conquista o de lo que le viene del mar.

(Foto Alberto Martí)

## Diez personas perecen asfixiadas en el incendio de un hotel norteamericano

### Un empleado desconectó por tres veces la alarma, lo que si no lo hubiera hecho podría evitar la tragedia

HOUSTON. (EE. UU.), 7.— Las autoridades continúan investigando las causas que originaron el incendio ocurrido durante la madrugada de ayer en el hotel "Westchase Hilton" de Houston y que causó la muerte de diez personas.

La policía informó de que el fuego comenzó alrededor de las 02,28, hora local, en el cuarto piso del edificio y que las alarmas de incendio no funcionaron.

El jefe del departamento de investigación del condado de Harris dijo que las diez personas, entre ellas siete mujeres, murieron asfixiadas por el humo—(EFE)

### DESCONECTADA LA ALARMA

HOUSTON, EE. UU. 7.— Por tres veces, un empleado del hotel "Westchase Hilton", de Houston, desconectó el sistema de alarma de fuego que hubiera alertado del incendio que costó ayer la vida a diez personas.

El departamento de bomberos ha informado que el

repcionista del turno de noche, James Harvey, no conocía bien el sistema de alarma y pensaba que estaba simplemente desconectando "un timbre que se había vuelto loco".

Si Harvey no hubiera desconectado el timbre, tres minutos después hubiera sonado una alarma general en el cuarto piso donde se produjo el incendio y en los pisos inmediatamente superior e inferior.

La alarma podría haber

★ ★ ★ SALA DE FIESTAS  
**MIRAMAR**  
MUSIC-HALL ★ ★ ★  
PLAYA DE BASTIAQUEIRO

Presentación del genial ventrílocuo internacional y triunfador en la T.V.E.

**GOLMAN Y SUS QUECOS** y el gran show espectáculo de **MIRAMAR**.— Mañana martes, debut de: **ONLY STAR** (Ballet moderno).— Pase de atracciones: 1 de la madrugada.

salvado a una familia de Houston de origen hispano que iba a viajar precisamente ayer sábado a Venezuela. O, tal vez, se hubiera salvado otra familia, del estado vecino de Louisiana que había venido a Houston invitada a una boda.

El Dr. Hernando, español, su esposa Isabel, sus hijas Sonia y Luz Adriana y su suegra, Isabel Hernández, murieron asfixiados por el humo.

El departamento de bomberos informó que si el empleado no hubiera desconectado el timbre de alarma, el sistema de ventilación del hotel hubiera quedado cortado automáticamente, previniendo así que el fuego se propagara más rápido.

Sobre las causas del incendio, las investigaciones realizadas no han llegado aun a una conclusión aunque se sospecha que fue provocado posiblemente por un cigarrillo que se dejó encendido en una silla de una de las habitaciones del cuarto piso.—(EFE).